



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ذِكْرُ اللَّهِ

Dhikr-i-Ilāhi

Recollection of
Allāh the Almighty

by

Ḥadrat Abu Anees Muḥammad Barkat Ali رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْكَ

رَبَّنَا قَبَّلْ مِنَّا أَلْسِنَةً أَلْمَسْنَا أَعْيُنَنَا
أَمِينٌ أَمِينٌ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ ط



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
وَعَلَى مَنْ تَرْضَى خَلْقَهُمْ
وَتَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ
وَعَلَى مَنْ تَرْضَى خَلْقَهُمْ
وَتَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ
وَعَلَى مَنْ تَرْضَى خَلْقَهُمْ
وَتَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ



ذِكْرُ اللَّهِ جَلَّالَهُ

Dhikr-i-Ilāhi Recollection of Allāh the Almighty

by

Ḥadrat Abu Anees Muḥammad Barkat Ali رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ

Translated by

Tahir Abbas & Sajeda Maryam Poswal

دار العِصْمَانِ
پبلیکیشنز

DĀR-UL-EHSĀN PUBLICATIONS

Al-Maqām-un-Najjāf As-Ṣaḥḥāf Al-Maqbu-ul-Mustāfein
Camp Dār-ul-Eḥsān Faisalabad Pakistan

رَبَّنَا قَبَّلْ مِنَّا أَدْعَاةَنَا أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
أَمِينَ أَمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ ط



Copyrights: Dār-ul-Ehsān Publications

First Published 2001 CE (1421/22 AH)

ISBN (Paperback) 0 905773 53 5

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Cover picture: The Holy Prophet's (ﷺ)
Mosque in Madina Munawwara, Saudi Arabia

Design and typesetting by Haji Imdad Ali Ahmad Poswal (Bristol)
and artwork by Ahmad Sajjad Press (Lahore)

Printing and binding at The Amadeus Press Ltd Cleckheaton
United Kingdom

رَبَّنَا نَقْتُلُ مِنْكَ آوَاتِنَا نَسْتَغْفِرُكَ الْعَلِيمِ
أَمِينَ آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ ط



Contents

Preliminaries	i - vi
Preamble	1
Acknowledgements	3
Commandments of Allah the Almighty	7
Sayings of the Holy Prophet ﷺ	19
The Vociferous <i>Dhikr</i>	99
A Popular <i>Majlis-i-Dhikr</i>	149
What is <i>Dār-ul-Eḥsān</i> ?	153

یا قیوم

ماشاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

یا حیی

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَاٰلِهِ وَعَتَبْتَهُ بِعَدَدِ كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّكَ اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ
الَّذِي لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَيْهِ ط

ذکر الہی

میرے مولا! تیرا ذکر میرے دل کے چراغ کا تیل ہے۔ یہ چراغ
سدا روشن رہے، یا حییٰ یا قیوم! آمین۔ تیرا ذکر میری زندگی کا انمول سرمایہ ہے،
تیرے لطف و کرم سے تیرے اس بندے کو تیرا ذکر نصیب ہے! آمین۔ ذکر کا قبول نضا
غنایت ہے! آمین۔ ذکر کا بلند ترین معیار عطا ہو! آمین۔ ذکر کے تمام دروازے ہوں!
آمین۔ کوئی بھی دروازہ بند نہ ہے! آمین۔ اور یہ کرم سرمدی ہو! آمین۔ تیرے
احسان و کرم سے تیرے اس بندے کا کوئی بھی دم تیری یاد سے خالی نہ گزرے،
شب روز تیرا ہی ذکر جاری و ساری ہے! آمین۔

تیرا ذکر اے میرے بادشاہوں کے بادشاہ رب العالمین! ہر ذکر کو بھلا کے
اور تیرے ذکر کی محویت ماسوا سے مستغنی و بے نیاز کر دے، کلیدی بے نیاز
یا حییٰ یا قیوم! یا ذا الجلال والاکرام! یا نور السموات و

الارض اسمع واستجب اللہ اکبر اکبر! آمین امین!

ابو انیس محمد برکت علی لودھی انوی عفی عنہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ يُحْيِي وَيُمِيتُ

Acknowledgements

Dhikr-i-Ilahi is Ḥadrat Abu Anees Muḥammad Barkat Ali's (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) much coveted book as he spent the whole of his life, day and night, occupied in the remembrance of Allāh the Almighty. He advised his friends and visitors to follow suit, as it were, in fulfilment of the prophetic saying that 'a true Muslim offers others only what he loves for himself'. Herein he has put down his candid selection of the Commandments from the *Holy Qurān* and sayings of the Holy Prophet of Islam ﷺ and their *Urdu* translation.

The book incorporates a juridical interpretation of *Dhikrullah* by Abu Al-Faḍl' Abd-ur-Raḥmān Jalāl-ud-Dīn As-Suyūṭī *alias* Ibn Al-Kut'b (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ, 849 - 911 AH) who at the small age of eight learnt the *Holy Qurān* by heart and grew up to surpass his contemporaries in the fields of teaching and preaching, writing and compiling, reformation and innovation. He was at once a critic, narrator, jurist, writer, poet, historian and above all a great sufi master. He wrote some five hundred books. His decree (*fatwā*) on Vociferous *Dhikr* makes a compulsive reading and an authentic document for those who have a calling for it.

We have included towards the end of this book, for example, a text of a brief but popular with people and popular with Islam course for a congregational recollection of Allāh the Almighty as prescribed by Ḥadrat Abu Anees Muḥammad Barkat Ali (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) in one of his monologues. But for constraints of space, we have not been able to include his own thoughts regarding *Virtues of Dhikr-i-Ilahi* which he published vide Serial No. 256 as a bill poster on *Eid Al-Fitr 1398 AH*. Nor have we been able to print herein his *Majālis-i-Dhikr-i-Ilahi fī Jism Al-Wujūd Al-Barkat* which

is a comprehensive compendium of Ḥaḍrat Abu Muḥammad Barkat Ali's (رَبِّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ) daily litanies. However, these collections will be incorporated in the list of our forthcoming publications, *in shā' Allāh*.

The Dār-ul-Eḥsān Publications has the pleasure of supplementing the book, *Dhikr-i-Ilahi* first published on 10 *Sha'ban Al-Mu'azzam* 1404 AH in Pakistan, with English translation which has been accomplished by Sajeda Maryam Poswal (Bristol) and Dr Tahir Abbas (London) to whom we are most grateful. We thank the translators and the publishers for reproducing their *Qur'ānic* texts in English. We have, however, attempted the English translation of the *Ahādīth* ourselves. Finally, but most importantly, we acknowledge Professor Muḥammad Zaman for reviewing the translation, Haji Aḥmad Sajjad for designing and art work and Haji Imdad Ali Aḥmad Poswal's invaluable help in computer setting the text which we commend to our readers to practise.

Al-Hamdū-lil-Hayy-il-Qayyūm!

Dr Muḥammad Iqbal

Amīr

Dār-ul-Eḥsān Publications

Al-Barkat House

Huddersfield HD5 8EL

United Kingdom

Eid Al-Fitr 1421 AH (27 December 2000 CE)

*Commandments
of Allāh the Almighty
and
Sayings
of the Holy Prophet*

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْكَ وَسَلَّمَ



قَالَ اللَّهُ تَعَالَى كَمْ وَجَلَّ

ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Allāh the Almighty Said:

①

سو تم میرا ذکر کرو، میں تمہارا ذکر کروں گا۔ اور
میری شکر گزاری کرو اور میری ناسپاسی
مت کرو

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَ
لَا تَكْفُرُونِ ۝

(سورة البقرة - ۱۵۲)

Then do ye remember
Me; I will remember
You. Be grateful to Me,
And reject not Faith.
-(Al-Baqarah 2:152)

②

اور آپ اپنے کو ان لوگوں کے ساتھ بیٹھنے
کا، پابند رکھا کیسے جو صبح و شام اپنے رب کی
عبادت محض اس کی رضا جوئی کے لیے کرتے
ہیں اور محض دنیا کی رونقی کے خیال سے آپ
کی نظر (یعنی توجہ) ان سے ہٹنے نہ پائے اور

وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ
رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ
وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ
تُرِيدُونَ زِينَةَ الدُّنْيَا
وَلَا تُطْعَمُ مَنْ اغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ

ذِكْرَنَا وَاتَّبِعْ هَوَاهُ وَكَانَ آمُرًا
 نُؤْتَاهُ
 ایسے شخص کا کتنا زہمیں جس کے قلب کو ہم
 نے اپنی یاد سے غافل کر رکھا ہے اور وہ اپنی
 نفسانی خواہشات پر چلتا ہے اور اس کا حال
 حد سے بڑھ گیا ہے۔

(سورۃ الکہف - ۲۸)

And keep yourself content
 With those who call
 On their Lord morning
 And evening, seeking
 His Face; and let not
 Thine eyes pass beyond them,
 Seeking the pomp and glitter
 Of this Life: nor obey
 Any whose heart We
 Have permitted to neglect
 The remembrance of Us,
 One who follows his own
 Desires, and his affair has become
 All excess.

-(Al-Kahaf 18:28)

فَإِذَا أَقَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَادْكُرُوا
 اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ وَأَوَّشَدَّ
 ذِكْرًا ط
 پھر جب تم اپنے اعمال حج پورے کر چکا کرو
 تو اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا کرو جس طرح تم اپنے آباء
 (واجداد) کا ذکر کیا کرتے ہو درکن ان کی تعریفیں
 میں رطب اللسان ہوتے ہو، بلکہ اللہ کا ذکر اس
 سے بھی بڑھ کر کرو۔

(سورۃ البقرۃ - ۲۰۰)

So when ye have
 Accomplished your rites,

Celebrate the praises of Allāh,
As ye used to celebrate
The praises of your fathers,
Yea, with far more
Heart and soul.

-(Al-Baqarah 2:200)

۴

اے ایمان والو! تم اللہ تعالیٰ کا خوب کثرت
سے ذکر کیا کرو اور صبح و شام اس کی تسبیح
کرتے رہو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ
ذِكْرًا كَثِيرًا ۝ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً
وَأَصِيلًا

(سورۃ الاحزاب - ۴۰-۴۱)

O ye who believe!
Remember Allāh,
With much remembrance;
And glorify Him
Morning and evening.

-(Al-Ahzab 33:40-41)

۵

اور اپنے رب کو کثرت سے یاد کیا کیجیے
اور تسبیح کیا کیجیے دن و رات صبح کو بھی

وَاذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ
وَالْأُبْحَارِ ۝

(سورۃ ال عمران - ۴۱)

Then celebrate
The praises of thy Lord
Again and again,
And glorify Him
In the evening
And in the morning.

-(Al-I-Imrān 3:41)

④

فَإِذَا أَقَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ
 يَوْمًا وَقَعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ ۚ
 ﴿سورة النساء - ۱۰۳﴾

پھر جب تم اس نماز (خوف) کو ادا کر چکو تو
 اللہ تعالیٰ کا ذکر کرو کھڑے بھی، بیٹھے بھی اور
 لیٹے بھی کسی حال میں بھی اس کی یاد اور اس کے
 ذکر سے غافل نہ ہو

When ye have performed
 The prayers,
 Remember Allāh,
 Standing, sitting down,
 Or lying down on your sides;
 -(Al-Nisā' 4:103)

⑤

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقَيْتُمْ قَوْمًا
 فَاتَّبِعُوهُمُ وَأَدْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ
 تُفْلِحُونَ ۝
 ﴿سورة الانفال - ۴۵﴾

اے ایمان والو! جب تم کو کسی جماعت سے
 مقابلہ کا اتفاق ہوا کرے تو ثابت قدم رہو اور
 اللہ تعالیٰ کا خوب کثرت سے ذکر کرو امید ہے
 کہ تم کامیاب ہو۔

O ye who believe!
 When ye meet a force,
 Be firm, and call Allāh
 In remembrance much (and often);
 That ye may prosper:
 -(Al-Anfāl 8:45)

⑧

وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ ط
 ﴿سورة العنكبوت - ۲۵﴾

اور اللہ کا ذکر بہت بڑی چیز ہے

And remembrance of Allāh

Is the greatest (thing in life)
Without doubt.

-(Al-'Ankabūt 24:45)

⑨

اکمال ایمان والوں کی تعریف میں ہے) وہ
ایسے لوگ ہیں کہ ان کو اللہ کے ذکر سے نہ
خرید غفلت میں ڈالتی ہے نہ فروخت

رَجَالٌ لَا تُلْهِهِمُْ تِجَارَةٌ وَلَا
بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ -

(سورۃ النور - ۳۷)

By men whom neither
Trade nor sale
Can divert from the Remembrance
Of Allāh,

-(Al-Nūr 24:37)

⑩

اور جو شخص اللہ کی طرف متوجہ ہوتا ہے اس کو
ہدایت فرماتے ہیں۔ وہ ایسے لوگ ہوتے
ہیں جو (اللہ پر) ایمان لائے اور اللہ کے ذکر
سے ان کے دلوں کو اطمینان ہوتا ہے خوب
سمجھ لو کہ اللہ کے ذکر (میں ایسی خاصیت ہے
کہ اس) سے دلوں کو اطمینان ہو جاتا ہے

وَيَهْدِيهِ إِلَىٰ آلِهِ مِنَ النَّبِيِّينَ
آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ
اللَّهِ ۗ أَلَا يَذِكُرُ اللَّهُ تَطْمَئِنُّ
الْقُلُوبُ ۝

(سورۃ الرعد - ۲۷، ۲۸)

But He guideth to Himself
Those who turn to Him
In penitence,-
Those who believe, and whose hearts
Find satisfaction in the remembrance
Of Allāh: for without doubt
In the remembrance of Allāh
Do hearts find satisfaction. -(Al-Ra'd 13:27-28)

۱۱

(اہل عقل کے ذکر میں ہے) وہ ایسے لوگ ہیں
جو اللہ تعالیٰ کو یاد کرتے ہیں کھڑے بھی بیٹھے بھی
اور لیٹے ہوئے بھی اور آسمانوں اور زمین کے
پیدا ہونے میں غور کرتے ہیں (اور غور کے بعد)
یہ کہتے ہیں کہ کسے ہمارے رب اپنے یہ سب
لا یعنی پیدا نہیں کیا۔ ہم آپ کو نذرہ سمجھتے ہیں سو
آپ ہم کو عذابِ جہنم سے بچالیجیے۔

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا
وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي
خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا
خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا ۖ سُبْحٰنَكَ
فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝

(سورۃ آل عمران - ۱۹۱)

Men who remember Allāh
Standing, sitting,
And lying down on their sides,
And contemplate
The (wonders of) creation
In the heavens and the earth,
(With the saying):
“Our Lord not for naught
Hast thou created (all) this!
Glory to Thee! Give us
Salvation from the Chastisement
Of the Fire...”

-(Āl-i-‘Imrān 3:191)

۱۲

ان کے ہلو خواب گاہوں سے علیحدہ رہتے ہیں
اس طور پر کہ وہ لوگ اپنے رب کو عذاب کے ڈر
سے اور رحمت کی امید سے پکارتے ہیں اور
ہماری دی ہوئی چیزوں میں خرچ کرتے ہیں سو
کسی شخص کو خبر نہیں کہ ایسے لوگوں کی آنکھوں کی

تَتَجَافَىٰ جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا ۚ وَمِمَّا
رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۚ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ
مِّمَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ نَّجَازًا
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

(سورة السجدة ۱۶-۱۷)
 مُنْذِرٌ كَاكِيًا كَيْسًا مَّا لَنَا خِرَانَةٌ مُّغِيبٌ مِّمَّنْ مَحْفُوظٌ
 ہے۔ جو بدلہ ہے ان کو ان کے اعمال کا۔

They forsake
 Their beds of sleep, the while
 They call on their Lord,
 In Fear and Hope:
 And they spend (in charity)
 Out of the sustenance which
 We have bestowed on them.
 Now no person knows
 What delights of the eye
 Are kept hidden (in reserve)
 For them - as a reward
 For their (good) deeds.
 -(Al-Sajdah 32: 16-17)

۱۳

اور اچھے اچھے نام اللہ ہی کے واسطے ہیں
 سوان ناموں کے ساتھ اللہ کو پکارا کرو۔
 وَتِلْكَ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا
 (سورة الاعراف - ۱۸۰)

The most beautiful names
 Belong to Allāh:
 So call on Him by them;
 -(Al-A'raf 7:180)

۱۴

اُپ فرمادیجئے کہ خواہ اللہ کہہ کر پکارو یا جن
 کہہ کر پکارو جس نام سے بھی پکارو گے وہی
 بہتر ہے (سواں کے بہتر سے اچھے اچھے
 نام ہیں۔
 قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمٰنَ
 أَيًّا مَّا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ
 (سورة بنی اسرائیل - ۱۱۰)

Say: "Call upon Allāh, or
Call upon Rahmān:
By whatever name ye call
Upon Him, (it is well):
For to Him belong
The most Beautiful Names.
-(Bani Isrā'īl 17:110)

(۱۵)

اور آپ (جنت کی) خوشخبری سنا دیجیے
ایسے شروع کرنے والوں کو جن کا یہ حال ہے کہ
جب اللہ کا ذکر کیا جاتا ہے تو ان کے دل ڈر
جاتے ہیں۔

وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ۝ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ
اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ -
(سورة الحج - ۳۲-۳۵)

And give thou
The good news to those
Who humble themselves,-
To those whose hearts,
When Allāh is mentioned,
Are filled with fear,...
-(Al-Hajj 22:34-35)

(۱۶)

دہیے مومنوں کی صفات کا بیان ہے اس کے بعد
ارشاد ہے، اور بجز اللہ کا ذکر کرنے والے
مرد اور اللہ کا ذکر کرنے والی عورتیں ان سب کے
یہ اللہ تعالیٰ نے مغفرت اور اجر عظیم تیار کر
رکھا ہے۔

وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذِّكْرَاتِ
أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا
عَظِيمًا ۝
(سورة الاحزاب - ۳۵)

For men and women who
Engage much in Allāh's remembrance
For them has Allāh prepared
Forgiveness and great reward.

-(Al-Ahzāb 33:35)

(۱۷)

اللہ تعالیٰ نے بڑا عمدہ کلام (یعنی قرآن کریم)
نازل فرمایا ہے جو ایسی کتاب ہے کہ باہم ملتی
جلتی ہے بار بار دہرائی گئی ہے جس سے ان
لوگوں کے جو اپنے رب ڈرتے ہیں دل کانپ
اُٹھتے ہیں پھر ان کے بدن اور دل نرم ہو کر اللہ
کے ذکر کی طرف متوجہ ہو جاتے ہیں۔ یہ اللہ کی
ہدایت ہے جس کو وہ چاہتا ہے اس کے
ذریعہ سے ہدایت فرمادیتا ہے۔

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا
مَتَشَابِهًا مَثَانًا فِي تَقْوِيمِهِ جُلُودُ
الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ
جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ
اللَّهِ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي
بِهِ مَن يَشَاءُ ط

(سورة الزمر - ۲۳)

Allāh has revealed
(From time to time)
The most beautiful Message
In the form of a Book,
Consistent with itself,
(Yet) repeating (its teaching
In various aspects):
The skins of those who
Fear their Lord tremble
Threat; then their skins
And their hearts do soften
To the remembrance of
Allāh. Such is
The guidance of Allāh;
He guides therewith
Whom He pleases. - (Az-Zumar 39:23)

(۱۸)

سوتم لوگ پکارو اللہ کو خالص کرتے ہوئے
 اس کے لیے دین کو لوگوں کا فروں کو ناگوار ہو
 فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ
 الْكَافِرُونَ ۝ (سورة المؤمن - ۱۳)

Call ye, then, upon Allāh
 With sincere devotion to Him,
 Even though the Unbelievers
 May detest it. -(Al-Mu'min 40:14)

(۱۹)

جو شخص حُجُن کے ذکر سے (جان بوجھ کر) انحصا
 ہو جائے ہم اس پر ایک شیطان مسلط کرتے
 ہیں سو وہ (بہر وقت) اس کے ساتھ رہتا ہے
 وَمَنْ يَعْشِ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقَيِّضْ
 لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ۝
 (سورة الزخوف - ۳۶)

If anyone withdraws himself
 From remembrance
 Of The Most Gracious,
 We appoint for him
 A Satan, to be
 An intimate companion to him.
 -(Al-Zukhruf 43:36)

(۲۰)

(پہلے منافقوں کا ذکر آ رہا ہے) ان پر شیطان
 نے پورا تسلط کر لیا ہے۔ سو اس نے ان کو ذکر
 اللہ سے غافل کر دیا یہ لوگ شیطان کا گروہ ہیں
 خوب سمجھ لو کہ شیطان کا گروہ ضرور برباد ہو جاتا ہے
 اسْتَوْذَوْا عَلَيْهِمْ وَالشَّيْطَانُ فَأَنسَهُمْ
 ذَكَرَ اللَّهُ طُ أُولَئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ ط
 الْآلَانَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ هُمْ الْخَائِرُونَ ط
 (سورة المجادلة - ۱۹)

Satan has
 Got the better of them:
 So he has made them

Forgot the remembrance
Of Allāh. They are the Party
Of Satan. Truly,
It is the Party
Of Satan
That will lose.

-(Al-Mujādilah 58:19)

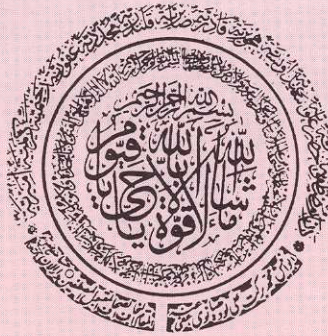
۲۱

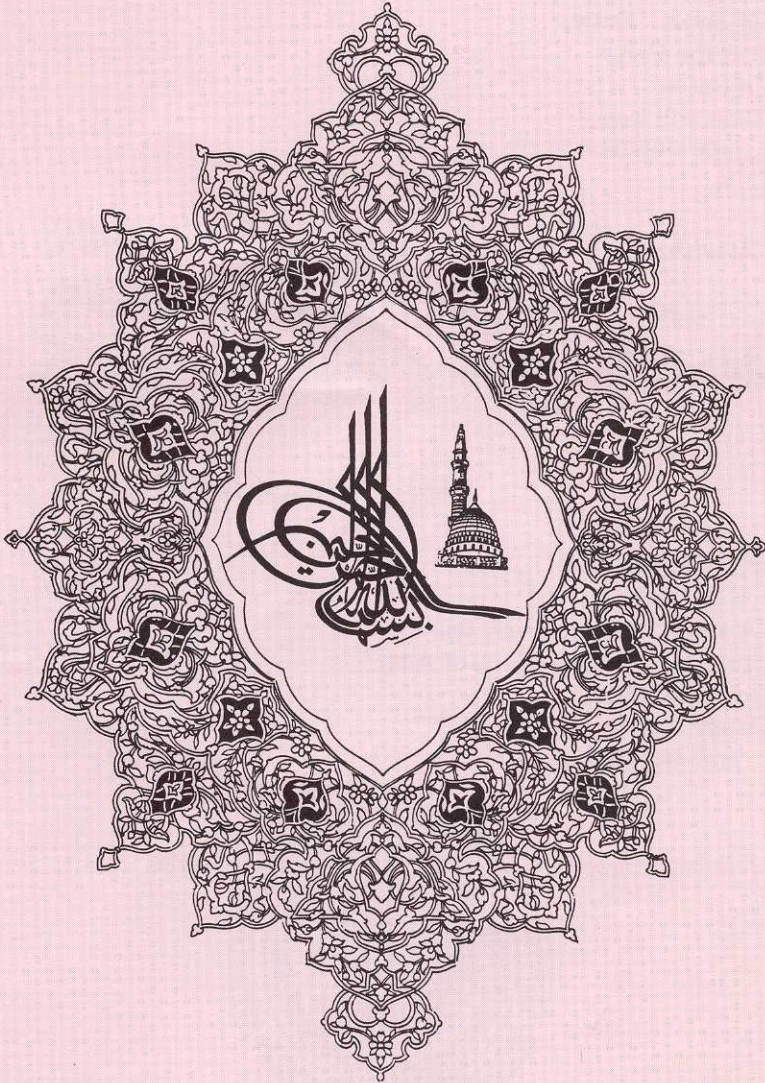
اے ایمان والو! تم کو تمہارے مال اور اولاد
اور اولاد کے ذکر سے غافل نہ کرنے پائیں اور جو ایسا
کرے گا ایسے لوگ ناکام رہنے والے ہیں
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ
وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْخٰسِرُونَ ۝

(سورة المنفقون - ۹)

O ye who believe!
Let not your riches
Or your children divert you
From the remembrance of Allāh.
If any act thus,
Surely they are the losers.

-(Al-Munāfiqūn 63:9)





قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Sayings of the Holy Messenger of Allah the Almighty صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

- ① عن ابى هريرة رضى الله عنه
قال قال رسول الله صلى الله
الله عليه وسلم ان الله
ملئكة يطوفون في الطوق
يلتسمون اهل الذكوف اذا
وجدوا قوما يذكرون الله
تنادوا هلموا الى حاجتكم
فيحفونهم باجنحتهم
الى السماء الدنيا قال فيسئلهم
- حضرت ابو هريره رضى الله عنه سے روایت ہے
کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ
اللہ کے چند فرشتے راستوں میں (اللہ کا ذکر
کرنے والوں کو ڈھونڈتے پھرتے ہیں اور جب
ان کو اللہ کے ذکر کرنے والے مل جاتے ہیں تو وہ
اپنے ساتھی فرشتوں کو پکارتے ہیں کہ آؤ اپنی
حاجت کی طرف۔ پھر یہ فرشتے ان لوگوں کو اپنے
پروں سے دھک لیتے ہیں اور آسمان دنیا تک
تڑبڑبڑ پھینچ جاتے ہیں۔ فرمایا پھر ذکر کی مجلس،

ربهم وهو اعلم من هم وما
 يقول عبادي قال يقول
 يسبحونك ويكبرونك
 ويحمدونك ويمجدونك
 قال فيقول هل راووني قال
 فيقولون لا والله ما راوك
 قال فيقول كيف لو راووني
 قال يقولون لو راوك كانوا
 اشذك عباداً واشذك
 تمجيداً واكثر لك تسبيحاً
 قال يقول فما يسئلون قالوا
 يسئلونك الجنة قال يقول
 وهل راوها قال يقولون لا
 والله يا رب ما راوها قال
 يقول فكيف لو انهم راوها
 قال يقولون لو انهم راوها
 كانوا اشدها حوصاً و
 اشدها طلباً واعظم فيها
 رغبة قال فممن يتعدون
 قال يقولون من النار قال

برخاست ہونے کے بعد جب یہ فرشتے اپنے
 مقام پر پہنچتے ہیں تو اللہ تعالیٰ ان سے دریافت
 کرتا ہے اور حال ان کو وہ ان سے زیادہ واقف
 ہے کہ میرے بندے کیا کہہ رہے تھے فرشتے
 کہتے ہیں یا اللہ تعالیٰ تیری تسبیح و تکبیر و حمد
 ثنا کر رہے تھے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے
 فرشتو! کیا انہوں نے مجھ کو دیکھا ہے، فرشتے
 کہتے ہیں نہیں واللہ انہوں نے تجھ کو نہیں دیکھا اللہ تم
 فرماتا ہے پھر اگر وہ مجھ کو دیکھنے تو کیا ہذا فرشتے
 کہتے ہیں اگر وہ تجھ کو دیکھتے تو نہایت شدت سے
 تیری حمد و ثنا اور تسبیح و تقدیس کرتے (حضور اقدس
 صلی اللہ علیہ وسلم نے) فرمایا پھر اللہ فرماتا ہے اے
 فرشتو! وہ مجھ سے کس چیز کا سوال کرتے ہیں فرشتے
 کہتے ہیں وہ تجھ سے جنت مانگتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ
 فرماتا ہے کیا انہوں نے جنت کو دیکھا ہے (جو
 اس کی طلب کرتے ہیں) فرشتے کہتے ہیں نہیں
 دیکھا۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ اگر دیکھتے تو کیا ہوتا
 فرشتے کہتے ہیں اگر وہ اس کو دیکھتے تو بہت
 شدت سے اس کی خواہش کرتے پھر اللہ تعالیٰ
 فرشتوں سے کہتا ہے وہ پناہ کس چیز سے مانگتے

ہیں فرشتے کہتے ہیں دوزخ سے پناہ مانگتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ انہوں نے دوزخ کو دیکھا ہے فرشتے کہتے ہیں نہیں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اس کو دیکھتے تو کیا ہوتا فرشتے کہتے ہیں اگر اس کو دیکھتے تو اس سے بھاگتے اور بہت ہی خوف کرتے پھر اللہ تعالیٰ فرماتا ہے (اے فرشتو) میں نہیں گواہ کرتا ہوں کہ ان لوگوں کو میں نے جنتا پھران فرشتوں میں سے ایک فرشتہ کتنا ہے کہ ان ذکر کرنے والوں میں ایک آدمی ذکر کرنے والوں میں سے نہیں تھا بلکہ کسی ضرورت سے وہاں چلا گیا تھا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے وہ ایسے لوگ ہیں جن کا ہمیشہ محروم نہیں رہتا۔

يقول وهل راوها
قال يقولون لا والله يارب
ما راوها قال يقولون
لو راوها قال يقولون لو
راوها كانوا اشدا منها فرار
واشد لها مخافة قال
فيقول فاني اشهدكم اني قد
عفرت لهم قال يقول ملك
من الملائكة فيهم فلان
ليس منهم انما جاء الحاجة
قال هم الجلساء لا يشقى جلسهم
(صحيح البخاري ج ۲ صفحہ ۹۴)

1. Abu Huraira رضي الله عنه has narrated the Holy Prophet of Allah the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم saying: "Allah the Almighty has some Angels looking for those who celebrate the praises of Allah the Almighty on the roads and paths. When they find people celebrating the praises of Allah the Almighty, they call each other, saying, 'Come and see what you were looking for.'" He صلی اللہ علیہ وسلم added: "The Angels then, encircle them with their wings raised to the sky of the world." He صلی اللہ علیہ وسلم continued: "(When those people have celebrated the praises of Allah the Almighty, the Angels go back and) their Lord asks them though He knows better than them, 'What do My servants say?' The Angels reply,

'They say 'Subhān Allah (Glory be to Allah), Allāhu Akbar (Allah is the Greatest) and Alḥamdu-lillāh (Allah be praised)'. Allah the Almighty then says, 'Have they seen Me?' And the Angels reply, 'No! By Allah the Almighty, they have not seen You.' Allah the Almighty asks, 'How would it be if they had seen Me?' The Angels reply, 'Had they seen You, they would worship You more devoutly and celebrate Your glory more deeply and declare Your excellence and praises more often.' Allah the Almighty then says (to the Angels), 'What do they ask from Me?' The Angels reply, 'They ask You for Paradise.' Allah the Almighty says, 'Have they seen it?' The Angels reply, 'No, by Allah the Almighty, O Lord! They have not seen it.' Then Allah the Almighty asks, 'How would it have been had they seen it?' The Angels reply, 'Had they seen it they would have a greater desire for it and would seek it with greater zeal, desiring it all the more.' Allah the Almighty then asks, 'From what do they seek refuge?' The Angels reply, 'They seek refuge from the Fire.' Again Allah the Almighty asks, 'Have they seen it?' The Angels reply, 'No, by Allah the Almighty, O Lord! They have not see it.' Allah the Almighty says, 'How would it have been had they seen it?' The Angels reply, 'Had they seen it they would have fled from it with extreme fright and would have been terrified of it.' Then Allah the Almighty says, 'I make you witness that I have forgiven them.'" The Holy Prophet ﷺ added: "One of the Angels will say, 'There was so-and-so among them, but he had just come over as a matter of fact.' But Allah the Almighty will say, 'These are the people whose companions will not be reduced to misery.'"

-(Saḥīḥ Al-Bukhārī, vol. 2, p. 948)

② عن المغارق رضی اللہ عنہ حضرت مخارق رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ
قال قال النبی صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم مردت لیلۃ اسری بی
بناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ
معراج کی رات میرا گدڑا ایسے شخص کے پاس سے

برجل مغیب فی نور العرش
قلت من هذا؟ اهذا ملك؟
قیل لا قلت نبی؟ قیل لا
قلت من هو؟ قال هذا
رجل كان فی الدنيا لسانه
رطب من ذكر الله وقلبه معلق
بالمسجد ولم یستب لولديه
هو ابو الله کے عرش کے نور میں ڈھانپا گیا تھا
میں نے کہا کہ کیا یہ کوئی فرشتہ ہے مجھے بتایا
گیا کہ نہیں، میں نے کہا یہ کوئی نبی ہے کہا گیا
کہ نہیں نبی بھی نہیں میں نے کہا پھر یہ کون ہے
آواز آئی کہ یہ وہ آدمی ہے جس کی زبان دنیا
میں ذکر سے تر تھی اور اس کا دل ہر وقت مسجد سے
لگا ہوا تھا۔ اور اس نے کبھی اپنے ماں باپ
کو گالی نہ دی تھی۔

رواہ ابن ابی الدنیا۔
اسے ابن ابی الدنیا نے روایت کیا۔
(التغییب والترہیب ج ۲ صفحہ ۳۹۵)

2. Ḥadrat Al-Makhāriq رضی اللہ عنہ has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "On the Night of Ascension I passed by a person who was covered by the Light of the Throne. I asked, 'Who is this? Is this an Angel?' 'No!' I was told. Then I asked whether he was a Prophet? I was told no again. Then I asked who the person was. I was told that he was a person who lived in the world with his tongue always engaged in the remembrance of Allāh the Almighty, with a heart that was attached to the mosque and that he had never called his parents names."

It has been narrated by Ibn Abi Al-Dunya.
-(Al-Targhīb wa Al-Tarhīb, vol. 2, p.395)

۳) عن ابی الدرداء رضی اللہ عنہ
قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
حضرت ابو الدرداء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

عليه وسلم لبيعثن الله اقواما
 يوم القيمة في وجوههم النور
 على منابر اللؤلؤ يغبطهم
 الناس ليسوا با نبياء ولا
 شهداء قال فبحثي اعرابي على
 ركبتيه فقال يا رسول الله
 حلهم لنا نعرفهم قال هم
 المتحابون في الله في قبائل
 شتى وبلاد شتى يجتمعون
 على ذكر الله يذكرونه -

رواه الطبراني واسناده
 حسن -

مجموع الزوائد ومنبع الفوائد ج ۱۰ صفحہ ۲۱

فرمایا کہ قیامت کے روز اللہ تعالیٰ بعض قوموں کا مشر
 ایسی طرح فرمائے گا کہ ان کے چہروں میں نور عکبات
 ہوگا وہ موتیوں کے مبروں پر ممکن ہوں گے۔
 لوگ ان پر رشک کریں گے وہ لوگ انبیاء
 اور شہداء نہ ہوں گے۔ ایک دیہاتی نے گھنٹوں
 کے بل بکھڑے ہو کر عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم ان کا حال بیان فرمادیجئے تاکہ ہم ان کو
 پہچان لیں آپ نے فرمایا وہ وہ لوگ ہوں گے
 جو اللہ کی محبت میں مختلف جگہوں سے مختلف
 خاندانوں سے آکر ایک جگہ جمع ہو گئے ہوں
 اور اللہ کے ذکر میں مشغول ہوں۔

اسے طبرانی نے روایت کیا اور اس کی اسناد
 حسن ہیں۔

3. Abu Dardā' رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ saying: "On the Day of Judgement Allah the Almighty will resurrect some people with shining light on their faces. They will be sitting on pulpits made of pearls and the other people will envy them. They will neither be Prophets nor martyrs.' (Hearing this) a bedouin bent down to his knees saying, 'O the Holy Prophet of Allah the Almighty صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ! Please describe these people so that we

may be able to recognise them.' The Holy Prophet ﷺ said, 'They are the people who, regardless of their connection to different tribes and countries, love each other for the sake of Allah the Almighty and gather together to remember Him'".

It has been narrated by Al-Ṭabarāni with a sound chain of transmission.

-(Majma' Al-Zawā'id wa Manba' Al-Fawā'id, vol. 10, p 77)

حضرت عمر بن عبد العاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے۔ آپ فرماتے تھے رحمن کے دائیں ہاتھ (جب کہ اس کے دونوں ہی ہاتھ دائیں ہیں۔ میں کچھ لوگ ہوں گے جو نہ تو نبی ہوں گے اور نہ ہی شہیدان کے چہروں پر سفیدی ہوگی جو دیکھنے والوں کو نظر آئے گی ان پر نبی اور شہید رشک کریں گے بوجہ ان کی عمدہ) نشست اور اللہ تعالیٰ کے قرب کو۔ پوچھا گیا۔ اے اللہ کے رسول وہ کون لوگ ہیں؟ آپ نے فرمایا وہ ایسی جماعتیں ہوں گی جو مختلف قبیلوں سے نکل کر اللہ کے ذکر پر جمع ہوں گی۔ وہ پیارے کلام کو اس طرح چھانٹ لیں گی جیسے کھجوروں کو کھانے والا اچھی اچھی عمدہ کھجوروں کو چھانٹ لیتا ہے۔

عن عمرو بن عبسۃ رضی اللہ عنہ قال سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول عن یدین الرحمن وکلتا یدیه یمین رجال لیسوا بأنبیاء ولا شهداء یغشی بیاض وجوہہم نظر النظیرین یغبطہم النبیون والشہداء بسقعدہم وقربہم من اللہ عز وجل قیل یا رسول اللہ من قال ہم جماع من فوازع القبائل یجتمعون علی ذکر اللہ فینتقون أطایب الکلام کما ینتقی اکل التمر طایبہ

رواۃ الطبرانی و مرجعہ
موثقتون -
اسے طبرانی نے روایت کیا اور اس کے راوی
تقریباً -

(مجمع الزوائد و منبع الفوائد ج ۱۰ صفحہ ۳۸)

4. Ḥaḍrat ‘Amr bin ‘Abasah رضي الله عنه said that he heard the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم saying: “On the right side of *Al-Rahmān* - and both His hands are right- there will be people who would be neither Prophets nor martyrs. The brightness of their faces will overwhelm the sight of the onlookers. The Prophets and martyrs will envy them because of their status and nearness to Allah the Almighty”. Some people asked the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم who they were. He صلى الله عليه وسلم replied, “They are the people from different tribes who gather together to remember Allah the Almighty and select the best of the speeches like the selector of the best dates.”

It has been narrated by Al-Ṭabarāni and all its transmitters are reliable.

-(*Majma’ Al-Zawā’id wa Manba’ Al-Fawā’id*, vol. 10, p 77)

⑤ عن ابن عباس رضي الله عنهما
قال مر النبي صلى الله عليه
وسلم بعبد الله بن رواحة
وهو يذو أصحابه فقال
رسول الله صلى الله عليه
وسلم أما انكم الملائكين
امرني الله ان اصبر نفسي
حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے
روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم عبداللہ بن رواحہ کے پاس سے گزے
اور وہ اپنے اصحاب کا ذکر کر رہے تھے جناب
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم وہ
گروہ ہو کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے تمہارے ساتھ خود
کو پابندی سے بیٹھنے کا حکم فرمایا ہے پھر اپنے

معكم ثم تلا هذه الآية -
 وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ
 يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَ
 الْعَتَمَةِ“ الی قولہ وکان امرؤ
 فرطاً ما انه ما جلس عدتم
 الاجلس معهم عدتهم
 من الملكة ان سبحوا الله
 تعالی سبحوا وان حمدوا
 الله حمدوا وان کبروا
 الله کبروا ثم یصعدون
 الی الرب جل ثناؤه وهو
 اعلم بهم فیقولون یا ربنا
 عبادک سبحواک فسبحنا و
 کبرواک فکبرنا وحمدواک
 فحمدنا فیقول ربنا جل جلالہ
 یا ملائکتی اشهدکم انی قد
 غفرت لہم فیقولون فیہم فلان
 فلان الخطاء فیقول ہم
 القوم لا یشقی بہم حلیسہم

یہ آیت تلاوت فرمائی و اصبر نفسك الی
 وکان امرؤ فرطاً تک پھر فرمایا یعنی تو اور میں
 بیٹھو گے اتنی تعداد میں تمہارا ساتھ فرشتے بیٹھیں گے
 اگر وہ اس کی تسبیح کرتے ہیں تو وہ بھی اس کی تسبیح
 کرتے ہیں۔ اگر وہ اللہ کی حمد کرتے ہیں۔ تو وہ
 (فرشتے) بھی اللہ کی حمد کرتے ہیں۔ اگر وہ اللہ تعالیٰ
 کی بڑائی بیان کرتے ہیں۔ تو فرشتے بھی اس کی
 بڑائی بیان کرتے ہیں۔ پھر وہ فرشتے اللہ عزوجل
 کی طرف چڑھ جاتے ہیں۔ حالانکہ وہ تو ان کو خوب
 جانتا ہے۔ فرشتے عرض کرتے ہیں۔ اے ہمارے
 پروردگار! تیرے بندوں نے تسبیح کی ہم نے بھی تسبیح
 کی، انہوں نے تیری بڑائی بیان کی ہم نے بھی تیری
 بڑائی بیان کی اور انہوں نے حمد بیان کی ہم نے بھی
 حمد بیان کی۔ پروردگار! جل جلالہ فرماتا ہے۔ اے میرے
 فرشتو! میں تمہیں گواہ کرتا ہوں کہ میں نے ان کو
 بخش دیا۔ فرشتے عرض کرتے ہیں۔ کہ ان میں فلاں
 فلاں خطا کا بھی موجود تھے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے
 وہ ایسی قوم ہے۔ کہ ان کا ہم نشین بھی بجزت نہیں
 ہوتا۔

رواہ الطبرانی فی الصغیر۔
 سے طبرانی نے صغیر میں روایت کیا۔
 والترغیب والترہیب ج ۲ صفحہ ۴۰۴

5. Hadrat Ibn ‘Abbās رضی اللہ عنہما has narrated that the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم passed by ‘Abdullah bin Rawāḥa who was remembering Allah the Almighty with his people. The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم said: “You are the people with whom Allah the Almighty has asked me to sit regularly”. Then he recited this Verse from the *Holy Qur’ān*. ‘Keep yourself content with those who call upon their Lord, morning and evening’ (to the end of the Verse) ‘and his affair has become all excess’. Then he صلی اللہ علیہ وسلم said: “For every person who sits here with you an Angel will join your company. If the people say ‘Subhān Allah’, these Angels will say ‘Subhān Allah’ too. If the people say ‘Alḥamdu Lillāh’, they will say ‘Alḥamdu Lillāh’ and if they say ‘Allāhu Akbar’, they will also say ‘Allāhu Akbar’. Then they will ascend to their Lord Who knows best. They will say: ‘O our Lord! Your servants said ‘Subhān Allah’ and we said ‘Subhān Allah’, they said ‘Alḥamdu Lillāh’, so we said ‘Alḥamdu Lillāh’. Then they said ‘Allāhu Akbar’ and we said ‘Allāhu Akbar’ too. Allah the Almighty will tell them: ‘O My Angels! I make you bear witness that I have forgiven them.’ The Angels will say: ‘There was so-and-so a sinner amongst them.’ Allah the Almighty will say: ‘They are the people whose companions will not be reduced to misery.’”

It has been narrated by Al-Ṭabarāni in *Al-Saghīr*.
 -(*Al-Tarḥīb wa Al-Tarḥīb*, vol. 2, p. 404)

④ عن انس رضی اللہ عنہ عن
 حضرت انس رضی اللہ عنہ نے جناب رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے، آپ
 النبی صلی اللہ علیہ وسلم

قال ان لله سيارة من الملكة
يطلبون خلق الذكرواذا اتوا
عليهم حفوا بهم ثم يقفون
وايديهم الى السماء الى
رب العزة تبارك وتعالى
فيقولون ربنا اتينا على عبادك
من عبادك يعظمون الاءك
ويتلون كتابك ويصلون
على نبيك محمد صلى الله
عليه وسلم ويسألونك
لاخوتهم ودنياهم فيقول
الله تبارك وتعالى غشوهم
رحمتي فهم الجلساء لا
يشقى بهم جلساهم

نے فرمایا اللہ تعالیٰ کے کچھ فرشتے زمین میں
چل پھر کر ذکر کے حلقے تلاش کرتے ہیں پھر جب
وہاں آجاتے ہیں تو ان کو اپنے پروں سے
گھیر لیتے ہیں اور کھڑے ہو جاتے ہیں اور اپنے
ہاتھ دعا کے لیے رب العزت تبارک و تعالیٰ
کی بارگاہ میں آسمان کی طرف اٹھاتے ہیں پھر
دعا مانگتے ہیں اے ہمارے رب ہم تیرے
بندوں میں سے ایسے بندوں کے پاس آئے
ہیں جو تیری نعمتوں کی عظمت بیان کرتے ہیں
اور تیری کتاب کی تلاوت کرتے ہیں اور تیرے
نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجتے ہیں اور
تجھ سے دنیا اور آخرت کے لیے سوال کرتے
ہیں تو اللہ تعالیٰ جواب یہاں فرماتے ہیں۔ میری
رحمت سے ان کو ڈھانپ دو۔ وہ ایسے مجلس
ہے کہ ان کے ساتھ بیٹھنے والا (بھی) کبھی شقی
(بد بخت) نہیں ہوگا۔

روا البزار۔ اسے بزار نے روایت کیا ہے۔

(الترغیب والترہیب، ۲۷ صفحہ ۴۰۴)

6. Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "Some Angels of Allah the Almighty look

for the circles of His remembrance in the world. Having found, they surround them (with their wings) and remain there with their hands raised towards the sky praying to Him. In their prayer they say: 'Our Lord! We have come to some of your servants who glorify Your bounties, recite Your Book, ask Your blessings upon Your Holy Prophet ﷺ and beg You for their betterment in this world and the Hereafter.' Allah the Almighty replies to them: 'Cover them with My mercy. They are the people whose companions will not be reduced to misery.'"

It has been narrated by Al-Bazzār.

-(*Al-Targhīb wa Al-Tarhīb*, vol. 2, p. 404)

⑥ عن جابر رضى الله عنه قال
 خرج علينا رسول الله صلى
 الله عليه وسلم فقال يا ايها
 الناس ان الله سرايا من الملائكة
 تحل وتقف على مجالس الذكر
 فى الارض فارتعوا فى رياض
 الجنة قالوا و اين رياض
 الجنة قال مجالس الذكر
 فاغدوا و اروحوا فى ذكر
 الله و ذكروا انفسكم من كان
 يحب ان يعلم منزلته عند
 الله فلينظر كيف منزلته الله
 عنده فان الله ينزل العبد

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ
 جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہماری طرف
 تشریف لائے پھر فرمایا اے لوگو! اللہ تعالیٰ
 کیلئے فرشتوں کے گروہ ہیں جو ذکر کی مجلسوں پر زمین
 میں اترتے اور کھڑے ہوتے ہیں پس تم جنت
 کے باغوں میں چرو و صحابہؓ نے عرض کیا جنت
 کے باغ کہاں ہیں۔ آپ نے فرمایا ذکر کی مجلسیں
 جنت کے باغ ہیں! پس تم صبح و شام ذکر کی
 مجلس میں جاؤ اور خود کو ذکر میں ہمیشہ مشغول
 رکھو جو شخص چاہتا ہے کہ وہ اپنا درجہ اللہ تم
 کے نزدیک جان لے وہ دیکھے کہ ذکر کثرت
 ذکر کے مطابق، اللہ کے ہاں درجہ کیا ہے
 کیوں کہ اللہ تعالیٰ بندے کو اس کی حالت کے

منہ حیث انزلہ من نفسه - لحاظ سے درجہ عطا کرتا ہے -
 رواہ ابن ابی الدنیا و ابو یعلیٰ اسے ابن ابی الدنیا، ابو یعلیٰ، بزار، طبرانی،
 والبزار والطبرانی والحاکم و حاکم اور ہیثمی نے روایت کیا -
 الیہقی -

التغییب والترہیب ج ۲ صفحہ ۴۰۵

7. Hadrat Jābir رضی اللہ عنہ has narrated that the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم came to us and said: "O people! Allah the Almighty has some Angels who descend and stay with the circles of His remembrance on Earth. So go and graze in the gardens of Paradise." The Companions asked him where the gardens of Paradise were to be found. The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم replied: "They are the circles of His remembrance. Therefore, join them morning and evening, and keep yourselves engaged in His remembrance. He, who wants to know his position with Allah the Almighty, must recognise the Almighty Allah's position with him, for Allah the Almighty grants His servant the position that he chooses to give Allah the Almighty."

It has been narrated by Ibn Abi Al-Dunya, Abu Ya'la, Al-Bazzār, Al-Ṭabarāni, Al-Hākim and Al-Baihaqi.

-(Al-Targhīb wa Al-Tarhīb, vol. 2, p. 405)

⑧ عن عنترۃ رضی اللہ عنہ قال
 قلت لابن عباس رضی اللہ
 عنہما ای العمل افضل؟
 قال ذکر اللہ اکبر وما تعد
 حضرت عنترہ رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ میں نے
 حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے دریافت
 کیا کہ کون سا عمل افضل ہے؟ تو انہوں نے
 فرمایا اللہ کا ذکر سب اعمال سے افضل ہے

اور جو قوم اللہ کے گھروں میں سے کسی گھر (مسجد)
 میں بیٹھ کر اللہ تعالیٰ کی کتاب کو پڑھتی ہے
 اور پڑھ کر آپس میں ایک دوسرے کو پکڑتی
 دزغیب دلاتی ہے، ان پر فرشتے اپنے پڑوں
 کا سایہ کرتے ہیں۔ یہ لوگ اس وقت اللہ کے
 مہمان ہیں جب تک وہ ان مجلسوں میں بیٹھے
 رہتے ہیں جب تک وہ کسی دوسری باتوں
 میں مشغول نہ ہوں اور جب تک انسان علم
 کو تلاش کرتا رہتا ہے۔ اس کے لیے
 اللہ تعالیٰ جنت کا راستہ آسان کر دیتا ہے

قوم فی بیت من بیوت
 اللہ یدرسون کتاب اللہ و
 تبعاً طونہ بینہم الا اظلم
 الملائکۃ اجنحتہا و کافوا
 اضیاف اللہ ما داموا فیہ
 حتی یفیضوا فی حدیث غیرہ
 و ما سلك رجل طریقاً
 یلتبس فیہ العلم الا سهل
 اللہ لہ طریقاً الی الجنة
 المدر المنثور ج ۵

صفحہ ۱۴۶

8. Hadrat ‘Antara رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has said that he asked Hadrat Ibn ‘Abbās رَضِيَ اللهُ عَنْهُ what the best deed was? He replied: “The remembrance of Allah the Almighty is the best. Whenever some people gather together and sit in a house of Allah the Almighty to learn (and recite) His book and pass it on to each other, the Angels spread their wings over them. They remain the guests of Allah the Almighty as long as they stay there, unless they become occupied with other conversation. Whenever a person follows a path in the quest of knowledge, Allah the Almighty eases his way to Paradise.”

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 5, p. 146)

⑨ عن عبد الله بن شقيق
 رضي الله عنه قال قال رسول
 الله صلى الله عليه وسلم
 ما من آدمي الا لقلبه
 بيتان في احدهما الملك
 وفي الاخر الشيطان فاذا
 ذكر الله خنس واذا لم
 يذكر الله وضع الشيطان
 مناقرا في قلبه ووسوس له
 رواه ابن ابي شيبة -

حضرت عبداللہ بن شقیق
 روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم نے فرمایا ہر آدمی کے دل میں دو
 مکان ہیں۔ ایک میں فرشتہ (رہتا) ہے دوسرے
 میں شیطان، جب وہ اللہ کا ذکر کرتا ہے
 تو شیطان پیچھے ہٹ جاتا ہے اور جب
 ذکر نہیں کرتا تو شیطان اپنی چونچ (یعنی
 منہ) اس کے دل میں رکھ دیتا ہے اور وسوسہ
 ڈالتا ہے۔
 اسے ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔

حصن حصین صفحہ ۲۹

9. Ḥaḍrat ‘Abdullah bin Shaqīq رضي الله عنه narrated the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم saying: “Every person has two houses in his heart, with an Angel living in one and Satan in the other. When he remembers Allah the Almighty, Satan recedes, but when he does not, Satan puts his beak (i.e. the mouth) next to his heart and whispers evil promptings.”

It has been narrated by Ibn ‘Abi Shaiba.

-(Al-Ḥiṣn Al-Ḥaṣīn, p29)

⑩ عن انس بن مالك رضي الله
 عنه قال كان عبد الله بن رواحة
 حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ
 کہ عبداللہ بن رواحہ کو جب کوئی صحابہ پہل

رضی اللہ عنہ اذالقى الرجل
 من اصحاب رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم قال تعال
 نو من بربنا ساعة فقال
 ذات يوم لرجل فغضب الرجل
 فجاء النبی صلی اللہ علیہ
 وسلم الا تری الی ابن رواحة
 یرغب عن ایمانک الی ایمان
 ساعة فقال النبی صلی اللہ
 علیہ وسلم یرحم اللہ ابن
 رواحة انه یحب المجالس
 التی تتباہی بها السلائکة
 رواہ احمد واسنادہ حسن۔
 الترغیب والترہیب ۲۷۰ صفحہ ۳۳

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لما توکستہ، اذ
 ایک ساعت ہم اپنے رب کے ساتھ ایمان
 لے آئیں (ذکر کریں) پھر ایک دن ایک
 شخص کو انہوں نے ایسا ہی کہا تو وہ غضبناک
 ہو گیا اس کے بعد وہ جناب رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہا کہ:
 آپ ابن رواحہ کی طرف نہیں دیکھتے کہ وہ آپ
 کے ایمان سے ہٹ کر ایک گھڑی ایمان
 لانے کی طرف آئے ہیں تو جواب میں نبی کریم
 صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ ابن رواحہ
 پر رحم کرے وہ ایسی مجالس (ذکر) کو دوست
 رکھتا ہے جن پر ملاکہ فخر کرتے ہیں۔
 اسے امام احمد نے روایت کیا اور اس کی
 اسناد حسن ہیں۔

10. Ḥaḍrat Anas bin Mālīk رضی اللہ عنہ narrated that when 'Abdullah bin Rawāḥa رضی اللہ عنہ met any Companion of the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم he would say to him: "Come let us (affirm) belief in our Lord for a while." One day when he said the same to a person, who became very furious and went to the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم complaining: "O the Holy Prophet of Allah the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم! Have you seen 'Abdullah bin Rawāḥa? He has turned away from your faith to another for a short while?" The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم replied: "May Allah the Almighty bestow His

Mercy upon Ibn Rawāḥa. In fact, he loves the circles of which the Angels are so proud.”

It has been narrated by Aḥmad with a sound chain of transmitters.

-(Al-Targhīb wa Al-Tarhīb, vol. 2, p. 403)

① عن عبد الله بن عمر ورضي
 حضرت عبد الله بن عمر ورضي الله عنه سے روایت
 الله عنه قال قلت يا رسول الله
 ہے کہ میں نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول
 ما غنيمة مجالس الذكرو قال
 ذکر کی مجلسوں کی قیمت کیا ہے؟ تو آپ صلی
 غنيمة مجالس الذكرو الجنة
 اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجلسوں کے ذکر کی
 الجنة۔
 غنیمت جنت ہے جنت۔
 رواه احمد۔
 اسے احمد نے روایت کیا۔

جمع الزوائد ومنبع الفوائد ج ۱۰ صفحہ ۷۸

الترييب والترهيب ج ۲ صفحہ ۲۰۵

11. Ḥadrat ‘Abdullah bin ‘Amr رضي الله عنه narrated that he asked: “O the Holy Prophet of Allah the Almighty صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ! What is the reward for the circles of remembrance?” He صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ replied: “The reward for the circles of remembrance is Paradise, yes Paradise!”

It has been narrated by Aḥmad.

-(Majma‘ Al-Zawā‘id wa Manba‘ Al-Fawā‘id, vol. 10, p 77)

-(Al-Targhīb wa Al-Tarhīb, vol. 2, p. 405)

② عن ابي سعيد الخدري رضي
 حضرت ابي سعيد خدری رضی اللہ عنہ سے روایت
 الله عنه ان رسول الله صلي
 ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 الله عليه وسلم قال يقول
 فرمایا کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن فرمائے گا

اللہ عزوجل یوم القیمة یتعلم
 اهل الجمع من اهل الكرم
 فقیل ومن اهل الكرم: یا
 رسول الله ۛ قال اهل مجالس الذکر
 رواه احمد وابو یعلی وابن
 حبان فی صحیحہ -

اہل جمع جان میں گے کہ اہل کرم کون لوگ ہیں
 صحابہ نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم، اہل کرم کون لوگ ہیں۔ تو آپ نے
 فرمایا ذکر کی مجلسوں والے لوگ (اہل کرم میں)،
 اسے احمد، ابویعلیٰ اور ابن حبان نے اپنی
 صحیح میں روایت کیا۔

التغییب والترہیب ج ۲ صفحہ ۴۰۳

12. Ḥadrat Abu Sa'īd al-Khudrī رضی اللہ عنہ has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "Allah The Almighty will say on the Day of Resurrection that the people will know who the *Ahl Al-Karam* (the noble people) are." The Companions asked: "Who are the *Ahl Al-Karam* O Messenger of Allah the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم?" He replied: "They are the people of the circles of remembrance."

It has been narrated by Ahmad, Abu Ya'la and Ibn Hibān in his *Ṣaḥīh*.

-(*Al-Tarḥīb wa Al-Tarḥīb*, vol. 2, p. 403)

۱۳) عن عبادۃ بن الصامت رضی
 اللہ عنہ قال لان اکون فی
 قوم یدکرون اللہ من حین
 یصلون الغداۃ الی حین
 تطلع الشمس احب الی من ان
 حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے
 روایت ہے کہ اگر میں صبح کی نماز پڑھ کر طلوع
 آفتاب تک ایسی قوم کے ساتھ بیٹھوں جو اللہ
 کا ذکر کرتی ہوں۔ مجھے اس بات سے زیادہ
 محبوب ہے کہ اللہ کے راستہ میں جہاد کرنے

اكون على متون الخيل اجاهد
 في سبيل الله الى ان تطلع
 الشمس ولان اكون في قوم
 يذكرون من حين يصلون
 العصر حتى تغرب الشمس احب الي
 من ان اكون على متون الخيل اجا^{هد}
 في سبيل الله حتى تغرب الشمس
 اخرجہ ابن ابی شیبہ -

الدم المنثور ج ۱ صفحہ ۱۵۱

13. Ḥaḍrat ‘Ubāda bin Al-Ṣāmit رضي الله عنه has said: “I prefer sitting among the people, who remember Allah the Almighty from the *Fajr* prayer till sunrise, than to riding on horse back and fighting in the way of Allah the Almighty during that time. And I prefer sitting among the people who remember Allah the Almighty from the *‘Aṣr* prayer till sunset, than to riding on horse back and fighting in the way of Allah the Almighty during that time.”

It has been narrated by Ibn Abi Shaiba.

-(*Al-Durr Al-Manthūr*, vol. 1, p. 151)

⑫ عن خلیل العقری رضی اللہ
 عنہ قال ان لكل بیت زینة
 وزینة المساجد الرجال علی
 ذکر اللہ -
 حضرت خلیل عقری رضی اللہ عنہ سے روایت
 ہے کہ ہر گھر کی کچھ نہ کچھ زینت ہوتی ہے
 اور مسجدوں کی زینت اللہ کا ذکر کرنے
 والے آدمی ہیں۔

اخرجه الخرائطي في الشكر
اسے خرائطی نے "الشکر" میں روایت
کیا۔

الدرس المنشور ج ۱ صفحہ ۱۵۲

14. Hadrat Khulaid Al-'Aqri رضي الله عنه has narrated that every house has some decorations and the decorations of the mosques are the people who remember Allah the Almighty (in them).

It has been narrated by Al-Kharā'iti in *Al-Shukr*.
-(*Al-Durr Al-Manthūr*, vol. 1, p. 152)

①۵ عن ابی ہریرۃ و ابی سعید رضی
اللہ عنہما قال قال رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم ان لاهل
ذکر اللہ امر بعائز لعل علیہم
السکینۃ وتغشاہم الرحمۃ
وتحت بہم الملائکۃ و یدکونم
الرب فی ملائعہ -
حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابو سعید رضی
اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ذکر کرنے والوں
کے لیے چار فضیلتیں ہیں۔ اول ان پر تسلی
نازل ہوتی ہے۔ دوم ان کو رحمت ڈھانپتی
ہے۔ سوم ان کے گرد فرشتے گھیرا ڈالتے ہیں
چہارم اللہ تعالیٰ ان کا ذکر ایسے گروہ کے پاس
کرتا ہے جو اس کے پاس رہتے ہیں۔
اخرجه ابن ابی الدنیا۔
الدرس المنشور ج ۱ صفحہ ۱۵۰

15. Hadrat Abu Huraira and Hadrat Abu Sa'id رضي الله عنهما have narrated the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم saying: "Those

who remember Allah the Almighty enjoy four special favours: first of all, tranquillity descends upon them; secondly Mercy covers them; thirdly the Angels surround them and fourthly Allah the Almighty mentions them to those around Him.”

It has been narrated by Ibn Abi Al-Dunya.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 150)

①۶ عن عبد الله بن مغفل رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ما من قوم اجتمعوا یذکرون اللہ الا ناداهم مناد من السماء قوموا مغفور الکم قد بدلت سیئاتکم حسنات وما من قوم اجتمعوا فی مجلس ففقرتوا ولم یذکروا اللہ الا کان ذلک علیهم حسرة یوم القیمة۔

حضرت عبد اللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو قوم اللہ کا ذکر کرنے کے لیے جمع ہوتی ہے ان کو آسمان سے آواز دینے والا آواز دیتا ہے جاؤ بے حسرت گئے۔ تمہاری برائیاں نیکیوں سے بدل دی گئیں اور جو قوم کسی مجلس میں اکٹھی ہوئی اور انہوں نے اللہ کا ذکر نہ کیا قیامت کے دن ان کیلئے یہ حسرت اور افسوس کا باعث ہوگا۔

اسے یہی نے روایت کیا۔

اخوجه البیهقی۔

الدر المنثور ج ۱ صفحہ ۱۵۱

16. Ḥadrat ‘Abdullah bin Muḡhaffal رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated the Holy Prophet ﷺ saying: “Whenever a group of people gather together in order to remember Allah the Almighty, a caller from the heavens calls, ‘You have been

forgiven and your lapses have been changed to virtues.' So if people gather together and dispers without remembering Allah the Almighty, it would be a matter of sorrow and remorse on the Day of Judgement."

It has been narrated by Al-Baihaqi.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 151)

①٦ عن معاوية بن قرة عن ابيه
رضي الله عنهما انه قال له
يا بني اذا كنت في يوم يذكرون
الله فبدت لك حاجة فسلم
عليهم حين تقوم فانك لا
نزال لهم شريكا ماداموا
جلوسا -
اخرجه عبد الله بن احمد في
زوائد -
الدر المنثور ج ١ ص ١٥٢

حضرت معاوية بن قرة اپنے والد قرہ رضی اللہ
عنه سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا
اے میرے بیٹے جب تو کسی ایسی جماعت
میں بیٹھے جو اللہ کا ذکر کر رہی ہو اور تجھے کوئی
کام پڑ جائے تو تو ان کو آتی دفعہ سلام کر کے
آجانا جب تک وہ بیٹھے رہیں گے تو ان
کا ہم مجلس رہے گا
عبد اللہ بن احمد نے اسے زوائد میں روایت
کیا۔

17. Ḥaḍrat Mu'āwiya bin Qurrah has narrated his father Qurrah رضي الله عنه saying to him: "My son! If you are seated among the people who remember Allah the Almighty, but a need arises that requires you to leave, greet them when you stand to leave you will (still) be considered sitting amongst them for as long as they would."

It has been narrated by 'Abdullah bin Aḥmad in his *Zawā'id*.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 152)

١٨) عن ابن مسعود رضی اللہ عنہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے
 قال مجالس الذکر مویجة للعلم روایت ہے کہ ذکر کی مجالس علم کو زندہ رکھتی
 وتحت للقلوب خشوعاً ہیں اور دلوں میں خشوع پیدا کرتی ہیں۔
 رواہ ابن عساکر۔ ۰ اسے ابن عساکر نے روایت کیا۔

کنز العمال ج ۱ صفحہ ۲۰۸ شمارہ ۳۹۳۹

18. Ḥadrat ‘Abdullah bin Mas‘ūd رضی اللہ عنہ has narrated that the circles of remembrance keep knowledge alive and generate humility in people's hearts.

It has been narrated by Ibn ‘Asākir
 -(Kanz Al-‘Ummāl, vol. 1, p. 208, No. 3939)

١٩) عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت
 عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 قال سبعة یظلہم اللہ رجل ذکر اللہ ففاضت عینا کا۔ فرمایا سات قسم کے شخصوں پر اللہ اپنا سایہ
 صحیحہ البخاری ج ۲ رکھتا ہے منجملہ ان کے ایک وہ ہے جو
 صفحہ ۹۵۹ اللہ کا ذکر کرے اور (اس کے خوف سے)
 رورور پڑے۔

19. Ḥadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: “There will be seven (types of people) under the shadow of Allah the Almighty (on the Day of Resurrection), one of them being the person who remembers Allah the Almighty and tears roll down his eyes (because of the Almighty Allah's fear).”

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī, vol. 2, p. 959)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے
روایت ہے کہ وہ اللہ کے اس فرمان اللہ
کا ذکر و کلمہ سمجھی اور بیٹھے بھی اور اپنی کوڑوں میں فرماتے
ہیں۔ رات کو ڈن کو ڈنکے میں، سندر میں ہنر میں،
حضر میں، الداری میں، تنگ دستی میں، بیماری اور
صحت میں، پوشیدہ اور علانیہ غرضیکہ ہر
حالت میں اللہ تعالیٰ کا ذکر کرو۔
اسے ابن جریر اور ابن ابی حاتم نے روایت
کیا۔

۲۰) عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
فی قوله فاذکروا اللہ قیاماً
وقعوداً وعلی جنوبکم قال
باللیل والنهار فی البر والبحر
وفی السفر والحضر والغنی و
الفقر والسقم والصحة والسر
والعلانية وعلی کل حال۔
اخرجه ابن جریر وابن ابی
حاتم۔

تفسیر فتح القدیر ج ۱ ص ۴۳

20. Hadrat ‘Abdullah bin ‘Abbās رضی اللہ عنہما, while explaining the *Qur’ānic* Verse ‘... who remember Allah standing, sitting and lying down on their sides’, said: “It means one should remember Allah the Almighty day and night, on land and on sea, while travelling and resting, in prosperity and in poverty, in sickness and in health, overtly and covertly; in short, in every situation.”
It has been narrated by Ibn Jarīr and Ibn Abi Ḥātim.
-(*Tafsīr Fath Al-Qadīr*, vol1, p.473)

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
سے پوچھا گیا قیامت کے دن اللہ کے
نزدیک کون سا بندہ درجہ میں افضل و ارفع
۲۱) عن ابی سعید الخدری رضی
اللہ عنہ ان رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم سئل ای
العباد افضل درجۃ عند

اللہ جو المیمة قال الذاکرین
 اللہ کثیرا قال قلت یا رسول
 اللہ ومن الغازی فی سبیل
 اللہ قال لو ضرب بسیفه
 فی الکفار والشرکین حتی
 ینکسر ویختصب دما
 لکان الذاکرین اللہ کثیرا
 افضل درجۃ۔
 جامع الترمذی ج ۲
 صفحہ ۱۷۴

ہوگا آپ نے فرمایا اللہ کو بہت زیادہ یاد
 کرنے والے پھر پوچھا گیا یا رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم کیا ذکر الہی کرنے والا اللہ کی
 راہ میں جہاد کرنے والے سے بھی افضل ہے
 آپ نے فرمایا اگر (جہاد کرنے والا) اپنی
 تلوار کا ذروں اور مشرکوں میں چلائے یہاں تک
 کہ اس کی تلوار ٹوٹ جائے اور وہ خود یعنی
 جہاد کرنے والا، یا تلوار خون سے رنگین ہو
 جائے (یعنی شہید ہو جائے) پھر بھی اللہ کا
 ذکر کرنے والے اس سے درجہ میں بڑے
 ہیں۔

21. Hadrat Abu Sa'īd Al-Khudri رضی اللہ عنہ has narrated that when the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم was asked which servant of Allah the Almighty would have the highest and exalted rank near to Him on the Day of Resurrection, he replied: "Those who remember Allah the Almighty profusely." I asked him again: "O the Holy Messenger of Allah the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم! Will they be superior to even the one who fights for the sake of Allah the Almighty?" He replied: "Those who remember Allah the Almighty profusely, will be at a higher rank than even him who fights in the cause of Allah the Almighty, battles against the unbelievers and polytheists till his sword is broken, and is bathed in his own blood (i.e. martyred)."

-(Fāmi' Al-Tirmidhi, vol. 2, p. 174)

۲۲) عن ابی الدرداء رضی اللہ
 عنہ قال قال النبی صلی اللہ
 علیہ وسلم الا انبکم
 بخیر اعمالکم واذکھا عند
 ملیکم وارفعھا فی درجاتکم
 وخیر لکم من انفاق الذهب
 والورق وخیر لکم من ان
 تلقوا عدوکم فتضربوا عنقکم
 ویضربوا عنقکم قالوا بلی
 قال ذکر اللہ قال معاذ بن
 جبل رضی اللہ عنہ ما شیء
 انجی من عذاب اللہ من
 ذکر اللہ -
 جامع الترمذی ج ۲
 صفحہ ۱۷۴

حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ سے روایت
 ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 نے فرمایا کیا میں تمہیں نہ بتا دوں کہ کون سا
 عمل ہے جو تمہارے مالک کے نزدیک
 اچھا اور پاکیزہ ہے اور تمہارے درجوں
 میں سب اعمال سے بلند ہے اور تمہارے
 لیے اللہ کی راہ میں سونا چاندی خرچ کرنے
 سے بھی بہتر ہے اور تمہارے لیے اس سے
 بھی اچھا ہے کہ تم اپنے دشمنوں سے لڑو
 تم ان کی گزین مارو اور وہ تمہاری گزین ماریں
 صحابہ کرامؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم ضرور بتائیے فرمایا وہ اللہ کا ذکر ہے
 حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں
 اللہ کے نزدیک ذکر الہی سے بڑھ کر کوئی
 دوسری چیز اللہ کے عذاب سے نجات دلا
 والی نہیں۔

22. Ḥaḍrat Abu Dardā' رَضِيَ اللهُ عَنْهُ narrated the Holy Prophet ﷺ saying: "Shall I tell you the deed which is regarded as the holiest by your King, the highest in rank and better than spending your gold and silver in the way of Allah the Almighty, or fighting your enemies, or killing them, or

being killed?” The Companions beseeched: “Yes, O the Holy Messenger of Allah the Almighty ﷺ.” He then said: “The deed is remembrance of Allah the Almighty.” Hadrat Mu‘adh bin Jabal رَضِيَ اللهُ عَنْهُ said that in order to escape the Almighty Allah’s punishment there is nothing more helpful than His remembrance. - (Jāmi‘ Al-Tirmidhi, vol. 2, p. 174)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
فرمایا انسان کے عملوں میں سے وہ عمل جو اس
کو عذاب سے نجات دے اللہ کے ذکر
سے بڑھ کر نہیں۔ حضرت جابر نے عرض کیا
کہ اللہ کے راستہ میں جہاد بھی ایسا عمل
نہیں۔ آپ نے فرمایا اللہ کے راستہ میں
جہاد بھی اس کا مقابلہ نہیں کر سکتا، ہاں
اس کو تلوار لگے اور پھر وہ ٹوٹ جائے
اسے طبرانی نے صیغہ اور اوسط میں روایت
کیا اور اس کے راوی صحیح ہیں۔

عن جابر رضی اللہ عنہ رفعہ
الی النبی صلی اللہ علیہ وسلم
قال ما عمل آدمی عملاً انجی
له من العذاب من ذکر اللہ
تعالی قیل ولا الجهاد فی
سبیل اللہ قال ولا الجهاد فی
سبیل اللہ الا ان یضرب
بسیفہ حتی ینقطع۔

رواہ الطبرانی فی الصغیر
والاوسط ورجالہما رجال
الصحیح۔

الترغیب والترہیب ج ۲ صفحہ ۲۹۶

23. Hadrat Jābir رَضِيَ اللهُ عَنْهُ narrated the Holy Prophet ﷺ saying: “Among all the deeds of a person the remembrance of Allah the Almighty is the best means to escape His Punishment.” He was then asked: “Will even

fighting for His cause not suffice?” The Holy Prophet ﷺ said: “No, not even if he fights until his sword is broken (to pieces) for the sake of Allah the Almighty (will suffice).”

It has been narrated by Al-Ṭabarāni in *Al-Saghūr* and *Al-Awsaṭ* and the narrators are *Ṣaḥīh*.

-(*Al-Tarḥīb wa Al-Tarḥīb*, vol. 2, p. 396)

۴۳ عن عبد الله بن عمرو بن عبد الرحمن عن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: "لا يظفر قلب من ظفره في سبيل الله حتى يظفره الله بغيره." (رواه ابن أبي الدنيا و البيهقي -

حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے ہر چیز کی صفائی (ذکر) ہے اللہ کی صفائی اللہ کا ذکر ہے اور کوئی چیز اتنی اونچی نہیں جو اللہ کے عذاب سے نجات دوائے سوائے ذکر کے انہوں نے عرض کیا کہ اللہ کے راستہ میں جہاد بھی نہیں۔ آپ نے فرمایا اگر وہ تلوار سے زخمی کیا جائے جہاں تک کہ تلوار ٹوٹ جائے (اس سے بھی ذکر افضل ہے)

رواہ ابن ابی الدنیا و البیہقی -

اسے ابن ابی الدنیا اور بیہقی نے روایت کیا۔

الترغیب والترہیب ج ۲ صفحہ ۳۹۶

24. Hadrat ‘Abdullah bin ‘Amr رضی اللہ عنہما has narrated the Holy Prophet ﷺ saying: “Everything is cleansed with a polish and the polish for the hearts is the remembrance of

Allah the Almighty. There is nothing higher than the remembrance of Allah the Almighty that will help one escape the punishment of Allah the Almighty.” The Companions then asked him: “Will not even fighting for His sake (suffice)?” The Holy Prophet ﷺ said: “Indeed, not even fighting for the sake of Allah the Almighty (will suffice), not even if he fights till his sword breaks.”

It has been narrated by Ibn Abi Al-Dunya and Al-Baihaqi.

-(Al-Targhib wa Al-Tarhib, vol. 2, p. 396)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے
کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا
کرتے تھے ہر شے کے لیے ایک صاف
کرنے والی چیز ہے اور دلوں کو صاف
(روشن) کرنے والی چیز اللہ کا ذکر ہے اور
اللہ عزوجل کے ذکر سے بڑھ کر اس کے
عذاب سے نجات دینے والی کوئی چیز نہیں
صحابہ نے عرض کیا کہ جہاد فی سبیل اللہ عزوجل
بھی نہیں۔ آپ نے فرمایا: خواہ وہ تلوار سے مارا
جائے۔ یہاں تک کہ دم تم ہو جائے اور بے شک
دلوں کو رنگ لگ جاتا ہے۔ جیسا کہ تانا اور چاندنی
دغیرہ رنگ آلود ہو جاتے ہیں۔ اور اس کا جلا اللہ
کا ذکر ہے۔ کیونکہ ذکر دل کو اس طرح صاف روشن
کرتا ہے جیسے صاف سفید شیشہ ہوتا ہے۔ پھر

۲۵ عن ابن عمر رضی اللہ عنہما
عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم
انہ کان یقول لکل شیء صقالة
وان صقالة القلوب ذکر اللہ
عزوجل ومن شیء أنجی
من عذاب اللہ عزوجل من
ذکر اللہ عزوجل قالوا ولا
الجہاد فی سبیل اللہ عزوجل
قال ولوان یضرب بسیفہ حتی
ینقطع ولا یریب ان القلب
یصد کما یصد النحاس و
الفضة وغیرہما وجلا و لا
بالذکر فانہ یجلو حتی یدعہ
کالمراة البیضاء فاذا ترک

صدی فاذا ذکر جلاہ وصد
 القلب یا مرین بالغفلة والنوب
 وجلاؤہ بشیئین بالاسغفار
 والذکر فمن کانت الغفلة
 اغلب اوقاتہ کان الصداء
 متواکبا علی قلبہ وصدؤہ
 یحسب غفلتہ واذا صدی
 القلب لم تنطبع فیہ صور
 المعلومات علی ماہی علیہ نیرئ الباطل
 فصورة الحق والحق فی صورۃ
 الباطل لانہ لما تراکم علیہ
 الصدا اظلم فلم تظہر فیہ
 صورۃ الحقائق کماہی
 علیہ فاذا تراکم علیہ
 الصدا واسود وریبۃ الران
 فسد تصویرہ وادراکہ فلا
 یقیل حقا ولا ینکو باطلا۔
 رواة البیہقی۔

جب آدمی، ذکر کو ترک کر دیتا ہے۔ تو دل ہنگ
 آلود ہو جاتا ہے اور جب ذکر کرنے لگ جاتا ہے
 پھر دل روشن ہو جاتا ہے۔ اور دوباتوں سے دل
 زنگ آلود ہوتا ہے۔ ایک غفلت دوسرے گناہ کے
 ساتھ اور دل کا جلا و صہی دو چیزوں کے ساتھ ہوتا
 ہے۔ ایک استغفار کے ساتھ اور دوسرے ذکر کے
 ساتھ تو جس شخص کی غفلت اکثر اوقات ہوگی، اس کا
 زنگ بھی تہ بہ تہ دل پر ہوگا اور اس کا زنگ غفلت
 کے لحاظ سے ہوگا۔ اور حجب دل پر زنگ پڑھا ہوتا
 ہے تو اس میں اصلی صورت میں معلومات کی صورتیں
 ظاہر نہیں ہوتیں۔ اس وجہ سے وہ باطل کو حق کی صورت
 میں اور حق کو باطل کی شکل میں دیکھتا ہے، کیونکہ جب
 تہ بہ تہ دل پر زنگ چھایا ہوتا ہے۔ تو سخت سیاہ
 ہو جاتا ہے جس وجہ سے حقائق کی صورتیں کما حقہ
 ظاہر نہیں ہو سکتیں۔ نیز دل کی سیاہی اور زنگ کی پھیلاؤ
 سے اس کا تصور اور ادراک فاسد ہو جاتا ہے۔ اس
 لیے وہ حق کو قبول نہیں کرتا اور باطل کا انکائیں کرتا

الوابل الصید من الکلم الطیب لابن قیم صفحہ ۷۱

25. Hadrat ‘Abdullah bin ‘Umar رضي الله عنهما narrated the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم saying: “Everything is polished with a cleanser and the cleanser for polishing hearts is the remembrance of Allah the Almighty. There is nothing more worthy than His remembrance that will help one escape the punishment of Allah the Almighty.” The Companions beseeched him: “Will not even fighting for His sake (suffice)?” The Holy Prophet صلى الله عليه وسلم said: “No, not even fighting for His sake (will suffice) and even if he fights on until his sword breaks. Indeed, the heart becomes rusty as do brass and silver etc. and its polish is the remembrance of Allah the Almighty which makes the heart shine like a mirror. When a person gives up remembrance of Allah the Almighty, his heart becomes rusty. But when he remembers Him, it shines again. The heart is made rusty by two things, negligence and sin. It can be polished by two things, asking the forgiveness of and remembering Allah the Almighty. If a person remains negligent most of the time, his heart will rust cumulatively and the amount of rust will match the degree of his negligence. If the heart is rusty, it does not see the things as they are, rather he sees the truth as false and *vice versa*. For, when the layers of rust cover the heart, it darkens and facts are not reflected as they are. So when the rust accumulates and the heart darkens, the faculties of thinking and apprehension are corrupted and consequently it neither accepts the truth nor denies the falsehood.”

It has been narrated by al-Baihaqi.

-(*Al-Wābil Al-Sayyib min Al-Kalam Al-Ṭayyib of Ibn Al-Qayyim, p. 717*)

۲۶ عن ابورداء رضی اللہ عنہ حضرت ابورداء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ
 لكل شئ جلا و ان جلاء لکل شئ جلا و ان جلاء
 القلوب ہذا کر اللہ عزوجل
 اور دلوں کو روشن کرنے اور صاف کرنے
 پیمبر کے لیے چمکاتے کی صورت ہوتی ہے

الواہل الصییب من الکلم الطیب کے لیے اللہ عزوجل کا ذکر ہے۔
لابن قیم صفحہ ۱۷۷

26. Ḥadrat Abu Dardā' رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated that everything is polished by an agent, and hearts are polished by the remembrance of Allah the Almighty.

-(Al-Wābil Al-Ṣayyib min Al-Kalam Al-Tayyib of Ibn Al-Qayyim, p. 717)

۲۶) عن عبد الله بن عمر رضي الله
عنه ما قال قال رسول الله صلى
الله عليه وسلم ان القلوب
تصدأ كما يصدأ الحديد
قيل فما جلاءها يا رسول الله
قال كثرة تلاوة كتاب الله
وكثرة الذكركم لله عزوجل
رواه ابن شاهين في الترغيب
حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت
ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
تے ارشاد فرمایا بے شک دل زنگ آلود
ہو جاتے ہیں جیسے لوہا زنگ آلود ہو جاتا ہے
عرض کیا گیا زنگ سے صاف کرنے کی کیا
تدبیر ہے یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
آپ نے فرمایا کتاب اللہ کی تلاوت کی
کثرت اور اللہ عزوجل کے ذکر کی کثرت
اسے ابن شاہین نے ترغیب میں روایت کیا

کنز العمال ج ۱ صفحہ ۲۰۷ شمارہ ۳۹۳۶

27. Ḥadrat 'Abdullah bin 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا has narrated the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ saying: "Verily, hearts rust just as iron does." The Companions beseeched: "How can they be polished, O the Holy Prophet of Allah the Almighty رَضِيَ اللهُ عَنْهُ?" He رَضِيَ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ replied: "By reciting the Book of Allah the Almighty and by remembering Him often."

It has been narrated by Ibn Shāhīn in *Al-Targhīb*.

-(Kanz Al-'Ummāl, vol. 1, p. 207, No. 3936)

حضرت علی المرتضیٰ کرم اللہ وجہہ سے روایت ہے کہ جب یہ آیت ”خوب سمجھ لو کہ اللہ کے ذکر سے دلوں کو اطمینان ہو جاتا ہے“ نازل ہوئی تو آپ نے فرمایا یہ وہ شخص ہے جو اللہ اور اس کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت کرے اور میرے اہل بیت سے محبت کرے۔ جھوٹی محبت نہ ہو بلکہ سچے دل سے ہو اور ہر مومن سے محبت کرے خواہ وہ حاضر ہو یا غائب۔ خبردار ان کی محبت اللہ تعالیٰ کے ذکر کرنے پر ہوگی۔

۲۸) عن علی رضی اللہ عنہ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لما نزلت هذه الآية **الْأَبْدَانُ لِلرَّبِّ** كَالْقُلُوبِ قَالَ ذَاكَ مِنْ أَحِبِّ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَحِبِّ أَهْلِ بَيْتِي صَادِقًا غَيْرَ كَاذِبٍ وَأَحِبِّ الْمُؤْمِنِينَ شَاهِدًا غَائِبًا الْإِلَهَ الَّذِي لَا يَذْكُرُ اللَّهُ يَتَعَابُونَ -

اخرجه ابن مردويه -

تفسیر فتح القدیر ج ۳ صفحہ ۷۸

28. Hadrat 'Ali رضي الله عنه has narrated: "When the Verse '.... for without doubt in the remembrance of Allah do hearts find satisfaction' was revealed, the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم said: "If someone professes a true, and not false, love for Allah the Almighty, His messenger and the people of my household, and he loves all believers, present or absent, his love will indeed be by virtue of remembrance of Allah the Almighty."

It has been narrated by Ibn Mardawaih.

-(Tafsir Fath Al-Qadir, vol. 3, p. 78)

(۲۹) عن ابى هريرة رضى الله عنه قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يسير في الارض طريق مكة فمر على جبل يقال له جمدان فقال سيروا هنا جمدان سبق المفردون قالوا وما المفردون يا رسول الله قال الذاكرون الله كثيرا والذاكرات -
الصحيح لمسلم الجلد الثاني

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ معظمہ کے راستہ پر جا رہے تھے کہ ایک پہاڑی آپ کے راستہ میں پڑی جس کو جمدان کہا جاتا ہے۔ آپ نے پہاڑی کو دیکھ کر فرمایا چلو یہ ہے جمدان سبقت لے گئے مفردون۔ صحابہ کرام نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مفردون کون لوگ ہیں باپ نے فرمایا کثرت سے اللہ تعالیٰ کا ذکر کرتے والے مرد اور عورتیں۔

صفحہ ۳۴۱

29. Hadrat Abu Huraira رضي الله عنه reported that the Holy Messenger of Allah the Almighty صلى الله عليه وسلم was travelling along the path leading to Makkah *Al-Mukarramah* when he happened to pass by a mountain called *Jumdān*. He said: "Proceed, it is *Jumdān*. The *Mufarridūn* have carried the day." The Companions beseeched him: "O the Holy Messenger of Allah the Almighty صلى الله عليه وسلم! Who are the *Mufarridūn*?" He صلى الله عليه وسلم replied: "They are the men and women who remember Allah the Almighty often."

-(*Al-Sahīh Al-Muslim*, vol. 2, p. 341)

(۳۰) عن ابى هريرة رضى الله عنه عن النبي صلى الله عليه و
حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں

سلم قال ان الله عزوجل
يقول انا مع عبدى اذا هو
ذكرنى و تحركت بى شفقتا
کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جب میرا بندہ میرا ذکر
کرتا ہے اور میری یاد کے ساتھ ہونٹوں کو
حرکت دیتا ہے تو میں اس کے ساتھ ہوتا
ہوں۔

اخرجه ابن ماجه و ابن
جان و البيهقى۔
اسے ابن ماجہ، ابن جان اور بیہقی نے
روایت کیا۔

الدر المنثور ج ۱ صفحہ ۱۴۹

30. Ḥaḍrat Abu Huraira رضي الله عنه has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "Allah the Almighty says, 'I am with My servant when he remembers Me and his lips move with My remembrance.'"

It has been narrated by Ibn Mājah, Ibn Ḥibān and Al-Baihaqi

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 149)

عن ابى هريرة رضى الله عنه
قال ان اهل السماء ليتواذن
بيوت اهل الارض ما كان
يذكر فيهم اسم الله كما
تتواذن النجوم فى السماء
بقدر ما يذكر الرجل فيه
فكذلك يرونه۔
حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
کہ آسمان والے (فرشتے) زمین پر رہنے
والوں کے وہ گھر ایک دوسرے کو دکھاتے
ہیں کہ جن میں اللہ کے نام کا ذکر ہوتا ہے،
جیسے تم ایک دوسرے کو آسمان کے ستارے
دکھاتے ہو۔ جن قدر کوئی شخص اس میں
اللہ کا ذکر کرتا ہے اسی طرح وہ اسے

کتاب الزهد والرقاق
لعبد اللہ بن المبارک ۳۳۳
دیکھتے ہیں۔

31. Ḥadīrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has narrated that those who are in the sky (Angels) show each other the houses on earth wherein Allah the Almighty is remembered just as you show each other the stars in the sky. They see it as often as the person within (the house) remembers Allah the Almighty.

-(Kitāb Al-Zuhd wa Al-Riqāq of 'Abdullah bin Al-Mubārak, p.343)

عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ ﴿۳۲﴾
قال ان اهل السماء لیرون
بیوت اهل الذکر تضي علیهم
کما یضئ الکوکب لاهل الارض
حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
کہ آسمان کے فرشتے اللہ کے ذکر کرنے والوں
کے گھر کو پہچانتے ہیں۔ ان کے گھر روشن ہوتے
ہیں جیسے اہل زمین چمکتے ہوئے تاروں کو
پہچانتے ہیں۔

اخو جہ ابن ابی شیبہ -

اسے ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔

الدبر المنثور ج ۱ صفحہ ۱۵۲

32. Ḥadīrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has narrated that those in the sky (Angels) look at the houses of those who remember Allah the Almighty. These houses shine to them just as the stars shine to those on earth.

It has been transmitted by Ibn Abi Shaiba.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 152)

۳۳) عن معاذ بن جبل رضى الله
عنه قال سألت رسول الله صلى
الله عليه وسلم اى الاعمال
احب الى الله عز وجل به قال
ان تموت ولسانك رطب عن
ذكر الله عز وجل -
الوايل الصيب من الكلم
الطيب لابن قينم صفحة ۱۶

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم سے پوچھا اعمال میں سے کون سا عمل اللہ
عزوجل کو زیادہ محبوب ہے تو آپ نے
جواب فرمایا تجھے موت ائے اور تیری زبان
اللہ عزوجل کے ذکر سے تر ہو یعنی زبان پر
اللہ کا ذکر ہو

33. Hadrat Mu'adh bin Jabal رضي الله عنه has narrated that he asked the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم which act was dearest to Allah the Almighty. He صلى الله عليه وسلم replied: "Dying with your tongue engaged in the remembrance of Allah the Almighty."
-(Al-Wābil Al-Ṣayyib min Al-Kalam Al-Tayyib of Ibn Al-Qayyim, p. 716)

۳۴) عن سالم بن ابى الجعد رضى
الله عنه قال قيل لابي الدرداء
رضى الله عنه ان رجلا
اعتنق مائة نسمة قال
ان مائة نسمة من مال
رجل لكثير و افضل من ذلك
وافضل من ايمان ملزوم
بالليل والنهار ان لا يزال

حضرت سالم بن ابی الجعد رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے ابو درداء رضی اللہ عنہ کو کہا گیا کہ
ایک شخص نے سو آدمی آزاد کیسے ہیں یعنی
یہ بہت بڑی ثواب اور فضیلت کی بات ہے
تو انہوں نے فرمایا بے شک سو آدمیوں کا
آزاد کرنا آدمی کے مال سے بڑی چیز ہے اور
مگر اس سے بھی اور رات دن صدق ایمان
سے عبادت میں لگا دینے سے بھی افضل یہ

لسان احد کم رطباً من ذکر اللہ۔
ہے کہ تم میں سے کسی کی زبان ہمیشہ اللہ تعالیٰ کے ذکر سے تر ہے۔

اخوجہ ابن ابی شیبہ و احمد فی الزہد۔
اسے ابن ابی شیبہ اور احمد نے زہد میں روایت کیا۔

الدر المنثور ج ۱ صفحہ ۱۴۹

34. Ḥaḍrat Sālim bin Abi Al-Ja'd رضی اللہ عنہ has narrated that when Abu Dardā' رضی اللہ عنہ was informed that a man had set one hundred slaves free, he said: "Indeed, setting one hundred slaves free off his wealth is a big event. But there is a deed better than this, better even than spending a day and night in worshipping with belief. And that is to have one's tongue engaged in the remembrance of Allah the Almighty."

It has been transmitted by Ibn Abi Shaiba and Aḥmad in *Al-Zuhd*.

-(*Al-Durr al-Manthūr*, vol. 1, p. 149)

حضرت مالک بن یخامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نے انہیں فرمایا کہ آخری وصیت جس پر میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے جلا ہوا وہ یہ ہے کہ میں نے عرض کیا کہ عملوں میں سے کون سا عمل اللہ کو زیادہ محبوب ہے تو آپ نے فرمایا وہ یہ ہے کہ تجھے اس حال پر موت آئے کہ تیری زبان اللہ کے ذکر سے تر ہو

عن مالک بن یخامر رضی اللہ عنہ ان معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ قال لہم ان اخر کلام فارقت علیہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان قلت امی الاعمال احب الی اللہ؟ قال ان تموت و لسانک رطب من ذکر اللہ

رواہ ابن ابی الدنیا۔ اسے ابن ابی الدنیا نے روایت کیا

الترغیب والترہیب ج ۲ صفحہ ۳۹۵

35. Hadrat Mālik bin Yukhāmīr رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated that Hadrat Mu'adh bin Jabal رَضِيَ اللهُ عَنْهُ said that the last thing I spoke about to the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ before I left was which deed was dearest to Allah the Almighty. He صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ said: "It is to die with your tongue engaged in the remembrance of Allah the Almighty."

It has been narrated by Ibn Abi Al-Dunya.

-(Al-Targhīb wa Al-Tarhīb, vol. 2, p. 395)

۳۶) عن عبد الله بن بسر رضي الله عنه ان رجلا قال يا رسول الله ان شر الهم الا سلام قد كثرت على فاخبرني بشيء التثبیت به قال لا يزال لسانك رطبا من ذكر الله۔
 حضرت عبد اللہ بن بسر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسلام کے احکام مجھ پر غالب آگئے سو آپ مجھ کوئی ایسی چیز بتلائیے جس کے ساتھ میں منہم رہوں۔ فرمایا آپ کو چاہیے کہ ہمیشہ تیری زبان اللہ تعالیٰ کے ذکر سے تر رہے۔
 جامع الترمذی ج ۲ صفحہ ۱۷۴

36. Hadrat 'Abdullah bin Busr رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated that a person requested the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "O the Holy Prophet of Allah the Almighty صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ! The commands of Islam are many. Will you please suggest one single thing that I can remain absorbed in?" He replied: "Always try to

keep your tongue engaged in the remembrance of Allah the Almighty.”

-(Jāmi‘ Al-Tirmidhi, vol. 2, p. 174)

۳۷ عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم
قال اربع من اعطیہن فقد
اعطی خیری الدنیا والاخرۃ
قلبا شکرا ولسانا ذاکرا وابدنا
علی البلاء صابرا و زوجۃ
لا تغیبہ حوبا فی نفسہا و مالہ
حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے
روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم نے فرمایا چار چیزیں جس کو مل گئیں،
اس کو دنیا اور آخرت کی تمام بھلائیاں مل گئیں
اول شکر گزار دل دوم ذکر کرنے والی زبان
سوم مصیبتوں پر صبر کرنے والا جسم چہارم ایسی
بیوی مل گئی کہ نہ تو وہ اپنے نفس کے بارے
میں غاوند پر ظلم کرتی ہو اور نہ ہی اس کے مال
میں بے جا تصرف کرتی ہو۔

رواہ الطبرانی و اسنادہ
جید۔
اسے طبرانی نے روایت کیا اور اس کی اسناد
جید ہیں۔

التزغیب والتزہیب ج ۲ صفحہ ۳۹۸

37. Ḥadrat Ibn ‘Abbās رضی اللہ عنہما has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: “If someone has been granted four things, he has in fact, been granted the good of this world and that of the Hereafter. And these are: a thankful heart; a remembering tongue; a body that endures hardship and a wife who never goes against her husband with regards neither to herself nor to his property.”

It has been narrated by Al-Ṭabarāni with a good chain of transmitters.

-(Al-Tarḥīb wa Al-Tarḥīb, vol 2, p. 398)

۳۸) عن ابی ذر رضی اللہ عنہ عن
 النبی صلی اللہ علیہ وسلم
 قال ما من یوم وليلة الا و
 لله عز وجل فیہ صدقة
 من بها علی من یشاء من عباده
 وما من اللہ علی عبد بافضل
 من ان یلہدہ ذکرہ۔
 حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
 کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا
 جس دن اور رات کو اللہ تعالیٰ کسی بندہ پر
 مہربان ہوتا ہے تو اس پر خاص کرم فرماتا ہے
 اور سب سے زیادہ اللہ تعالیٰ اس شخص پر مہربان
 ہوتا ہے جس کو اپنے ذکر کا الہام فرماتا ہے
 اسے ابن ابی الدنیا نے روایت کیا۔
 اخرجہ ابن ابی الدنیا۔

الدر المنثور ج ۱ ص ۱۵۰

38. Hadrat Abu Dhar رضی اللہ عنہ narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "The day and night when Allah the Almighty is kind to any of His servant, He grants him a special favour. And the best of his favours is that He inspires His servant to perform His remembrance."

It has been transmitted by Ibn Abi Al-Dunya.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 150)

۳۹) عن خالد بن معدان رضی
 اللہ عنہ قال ان اللہ یتصدق
 کل یوم بصدقة فما تصدق
 علی عبدہ بشئ افضل من
 ذکرہ۔
 حضرت خالد بن معدان رضی اللہ عنہ سے روایت
 ہے کہ اللہ تعالیٰ روزانہ مہربانی فرماتا ہے اور
 جس کو اس نے اپنے ذکر کا الہام فرمایا اس
 افضل کسی پر مہربان نہیں ہوتا۔

اخروجہ ابن ابی شیبہ۔ اسے ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔

الدر المنثور مج ۱ صفحہ ۱۵۰

39. Ḥaḍrat Khālid bin Ma'ādān رضي الله عنه has narrated that every day Allah the Almighty grants His favour and the best of his favours is that He inspires His servant to perform His remembrance.”

It has been transmitted by Ibn Abi Shaiba.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 150)

④ عن انس بن مالك رضى الله
عنه قال ما من بقعة يذكر
الله عليها بصلوة او بذكر
الا فتخوت على ما حولها
من البقاع واستبشرت بذكر
الله عز وجل الى منتهاها
من سبع ارضين وما من
عبد يقوم فيصلى الا ترخوف
له الارض۔

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ زمین کا وہ قطعہ جس پر اللہ کا ذکر ہوتا ہے
یا نماز پڑھی جاتی ہے دوسری زمین پر فخر کرتا
ہے اور ساتوں زمین کے اخیر تک اللہ کے
ذکر کی وجہ سے خوش خبری دیتا ہے جو بندہ
کسی جگہ کھڑے ہو کر نماز پڑھتا ہے وہ زمین
اس کے لیے بازیت ہو جاتی ہے۔

کتاب الزهد والرقائق لعبد الله بن المبارك صفحہ ۱۱۵

40. Ḥaḍrat Anas bin Mālik رضي الله عنه has narrated that the place where Ṣalāh (daily prayer) or remembrance of Allah the Almighty is performed becomes prouder than all other places on earth and as a result, this happiness permeates right down to the bottom of the seventh earth. The place

where a servant performs the *Ṣalāh* is adorned for him."
 -(*Kitāb Al-Zuhd wa Al-Riqāq* of 'Abdullah bin Al-Mubārak, p.115)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما (۴۱)
 قال قال رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم ما من بقعة
 یدکر اللہ فیہا بصلوة الا فخرت
 علی ما حولہا من البقاع
 وما من عبد یقوم بفلاحة
 من الارض الا استشرت
 لذلک اللہ الی منتہا کما الی سبع ارضین
 رواہ الطبرانی -

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے
 روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم نے فرمایا جس قطعہ زمین پر اللہ کا
 ذکر بصورت نماز ہو وہ اپنے ارد گرد زمین
 کے دوسرے قطعوں پر فخر کرتا ہے اور
 جو شخص جنگل میں اللہ کے ذکر کے لیے کھڑا
 ہوتا ہے۔ ساتوں زمینوں تک وہ فخر
 کرتا ہے۔

اسے طبرانی نے روایت کیا۔

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد ج ۱ ص ۹۹

41. Ḥaḍrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہما narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "The place where Allah the Almighty is remembered by performing the daily *Ṣalāh* becomes prouder than all other places. The jungle where a servant performs *dhikr* takes pride throughout the seven earths."

It has been narrated by Al-Ṭabarāni.

-(*Majma' Al-Zawā'id wa Manba' Al-Fawā'id*, vol. 10, p 79)

عن انس رضی اللہ عنہ (۴۲)
 النبی صلی اللہ علیہ وسلم
 قال ان الشیطان واضع خطہ
 علی قلب ابن آدم فان ذکر
 حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
 کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 فرمایا کہ شیطان اپنی نوڈ آدم کے بیٹھے کے
 دل پر چماتا ہے پھر اگر اس نے خدا کا ذکر کیا

اللہ خنس وان نسی التقم
 قلبہ۔
 تو شیطان پیچھے ہٹ جاتا ہے اور اگر وہ
 ذکر الہی بھول گیا تو وہ اس کے دل کو لقمہ بنا لے
 رکھتا ہے۔

روا کا ابن ابی الدنیا و ابو
 یعلیٰ والبیہقی۔
 اسے ابن ابی الدنیا، ابو یعلیٰ اور بیہقی نے
 روایت کیا ہے۔

التزغیب والترہیب ج ۲ صفحہ ۴۰۰

42. Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "Satan fixes his muzzle next to the heart of the son of Adam. If he remembers Allah the Almighty, Satan recedes and if he forgets the *dhikr*, Satan devours his heart."

It has been narrated by Ibn Abi Al-Dunya, Abu Ya'la and Al-Baihaqi.

-(Al-Tarhīb wa Al-Tarhīb, vol. 2, p. 400)

۴۳ عن معاذ بن جبل رضی اللہ
 عنہ قال قلت یا رسول اللہ
 اوصنی قال علیک بتقوی
 اللہ ما استطعت و اذکر
 اللہ عند کل حجر و شجر
 و ما عملت من سوء فاحرث
 لہ فیہ توبۃ السر و العلانیۃ
 بالعلانیۃ۔
 حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت
 ہے کہ میں نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول
 مجھے وصیت فرما ایسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم
 نے فرمایا کہ اللہ کے ذکر کو لازم پکڑو حتیٰ تم میں
 طاقت ہو۔ اور ہر پتھر اور درخت کے
 پاس اللہ تعالیٰ کا ذکر کرو اور جب تو کوئی برائی
 کر بیٹھے تو اللہ کے لیے پوشیدہ طور پر
 نئی توبہ کرو اور علانیہ گناہ پر علانیہ توبہ کرو۔

رواۃ الطبرانی و اسنادہ حسن سے طبرانی نے روایت کیا اور اس کی اسناد میں
مجموع الزوائد و منبع الفوائد ج ۱۰ صفحہ ۴۰۰،

43. It is narrated on the authority of Ḥaḍrat Mu'ādh bin Jabal رضي الله عنه who said: "O Messenger of Allah the Almighty صلى الله عليه وسلم give me a piece of advice." The Holy Prophet صلى الله عليه وسلم replied: "Remain firm in fear of Allah the Almighty as much as you can. Remember Him by (i.e. next to) every stone and tree. If you commit evil, ask repentance from Allah the Almighty in secret, but if you commit evil openly, repent openly."

It has been narrated by Al-Ṭabarāni with a sound chain of transmitters.

(Majma' Al-Zawā'id wa Manba' Al-Fawā'id, vol. 10, p 74)

۴۳) عن ام انس رضی اللہ عنہا ہذا حضرت ام انس رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ
قالت یا رسول اللہ اوصنی قال جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے
اھجری المعاصی فانھا افضل وصیت فرمائی کہ تو معاصی کو چھوڑ دے کہ یہ افضل
الھجرۃ و حافظی علی الفرائض ہے اور فرائض کی ادائیگی پر محافلت
فانھا افضل الجھاد و اکثری کر کیوں کہ یہ افضل جہاد ہے اور اللہ تعالیٰ کے
من ذکر اللہ فانک لاتاتین ذکر کی کثرت کر کیوں کہ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ
اللہ بشئ احب الیہ من کثرۃ میں کثرت ذکر سے زیادہ مجرب چیز پیش
ذکرہ۔ کرنے والی نہیں۔

رواۃ الطبرانی باسناد جید۔ اسے طبرانی نے جید اسناد کے ساتھ روایت
کیا ہے۔

التزغیب والترہیب ج ۲ صفحہ ۴۰۰

44. It is narrated on the authority of Ḥadrat Umm Anas رضي الله عنها who said: “O Messenger of Allah the Almighty صلى الله عليه وسلم give me some advice.” He صلى الله عليه وسلم replied: “Give up sinning as this is the best of all migrations and protect your obligations as this is the best of *Fihād* and remember Allah the Almighty often, as you cannot present anything dearer to Allah the Almighty than remembering Him often.”

It has been narrated by Al-Ṭabarāni with an authentic chain of transmitters.

-(*Al-Tarḥīb wa Al-Tarḥīb*, vol.2, p.400)

٢٥) عن ابن عباس رضي الله عنهما
 قال قال رسول الله صلى الله عليه
 عليه وسلم من عجز منكم
 عن الليل ان يبك ابداه وبخل
 بالمال ان ينفقه وجبن عن
 العدو ان يجاهد فليكثر
 ذكر الله -
 رواه الطبراني والبرزالي

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے
 روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم نے فرمایا جو شخص رات کی بندگی کرنے سے
 ٹھکاوٹ محسوس کرے اور مال خرچہ میں بخل
 سے کام لے اور میدانِ حرب میں دشمن سے
 مقابلہ کرنے میں بزورِ اختیار کرے اس کو طہیسی
 کردہ کثرت سے اللہ کا ذکر کرے۔
 اسے طبرانی اور بزالی نے روایت کیا۔

الترغيب والترهيب ٣٦٦ صفحة ٣٩٦

45. Ḥadrat Ibn ‘Abbās رضي الله عنهما narrated the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم saying: “He who feels tired when praying at night, who is niggardly with his money and displays cowardliness when fighting the enemy, let him remember Allah the Almighty often.”

It has been narrated by Al-Ṭabarāni and Al-Bazzār.

-(*Al-Tarḥīb wa Al-Tarḥīb*, vol.3, p.396)

(۶۶) عن معاذ رضی اللہ عنہ عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان رجلا سألہ فقال ای المجاہدین اعظم اجرا؟ قال اکثرہم لله تبارک و تعالیٰ ذکر اقل فای الصالحین اعظم اجرا قال اکثرہم لله تبارک و تعالیٰ ذکر اثم ذکر الصلوٰۃ و الزکوٰۃ و الحج و الصدقة کل ذلك و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول اکثرہم لله تبارک و تعالیٰ ذکر اقل فقال ابو بکر رضی اللہ عنہ لعمر رضی اللہ عنہ یا ابا حفص ذہب الذاکرون بکل خیر فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اجل۔

حضرت معاذ رضی اللہ عنہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے آپ سے پوچھا کہ کون سا مجاہد اجر میں بڑھ کر ہے۔ آپ نے فرمایا جو ان میں سے اللہ تبارک و تعالیٰ کا ذکر زیادہ کرنے والا ہے۔ اس میں سے کونسا اجر میں بڑھ کر ہے۔ آپ نے فرمایا جو اللہ تبارک و تعالیٰ کا ذکر زیادہ کرنے والا ہو۔ پھر سائل نے نماز کا اور زکوٰۃ کا اور حج کا اور صدقہ کا ذکر کیا کہ ان سب میں کونسا اجر میں بڑھا ہے۔ آپ نے سب کے جواب میں یہی فرمایا۔ ان اعمال کے بجالانے والوں میں جو زیادہ ذکر کرنے والا ہو پھر حضرت ابو بکر نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو کہا اے ابو حفص ذکر کرنے والے ہر چیز نے کتنے ہیں پھر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (دھی) فرمایا ہاں۔

❖ اسے احمد اور طبرانی نے روایت کیا ہے۔

رواہ احمد و الطبرانی

❖ الترغیب والترہیب ج ۲ صفحہ ۴۰۰

46. Ḥaḍrat Mu'adh رَضِيَ اللهُ عَنْهُ narrated that a person beseeched the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "Which *Mujāhid* (the holy warrior) would be much rewarded?" He صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ replied: "The one who remembers Allah the Almighty often." He implored again: "Which of the virtuous people will be much rewarded?" He replied: "The one who remembers Allah the Almighty often." Referring to prayers, fasting and *Hajj*, the person again requested him: "For which act a person will be much rewarded?" He replied: "The one who remembers Allah the Almighty often!" Hearing this, Abu Bakr رَضِيَ اللهُ عَنْهُ said to 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: "O 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُ, those who remember Allah the Almighty receive all goodness." The Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ added: "Yes."

It has been narrated by Aḥmad and Al-Ṭabarāni.

-(*Al-Tarḥīb wa Al-Tarḥīb*, vol.2, p.400)

۴۶) عن معاذ بن جبل رضي الله
عنه انه سأل النبي صلى الله
عليه وسلم من افضل الايمان
قال ان تحب الله وتبغض الله
وتعمل لسانك في ذكر الله
قال وماذا قال وان تحب
للناس ما تحب لنفسك وتكوه
لهم ما تكوه لنفسك وان
تقول خيرا او تصمت -

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ افضل ایمان والا کون ہے آپ نے فرمایا کہ تو اللہ کے لیے محبت کے اور اللہ کے لیے ہی ناراضگی رکھے اور تیری زبان اللہ کے ذکر میں لگی رہے میں نے عرض کیا کہ اس کے علاوہ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو کچھ اپنے نفس کے لیے چاہے لوگوں کے لیے بھی وہی کچھ پسند کر اور جو اپنے نفس کے لیے تجھے ناپسند ہے وہی دوسروں کے لیے ناپسند کر اور یا تو بھلی

بات کر دینے کا خوش رہ۔
 اخراجہ احمد۔
 اسے احمد نے روایت کیا ہے۔
 الدر المنثور ج ۱ صفحہ ۱۵۱

47. Hadrat Mu'adh bin Jabal رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated having asked the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "What kind of person is best in belief (Imān)?" He صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ replied: "It is that you love someone for the sake of Allah the Almighty alone and you hate someone for the sake of Allah the Almighty alone and that you keep your tongue busy with His remembrance." Hadrat Mu'adh رَضِيَ اللهُ عَنْهُ requested again: "And what else?" He replied: "With regard to people, it is that you wish for others only that which you would wish for yourself and that you dislike for them what you would dislike for yourself and that you speak well (of others) or else keep silent."

It has been transmitted by Ahmad.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 151)

۲۸) عن ابی الدرداء رضی اللہ عنہ
 حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ سے روایت
 ہے کہ اللہ کا ذکر کہہ رہے ہیں اور درخت اور
 ہر مکان کے نزدیک اور اس کا ذکر خوشی
 میں کرتے تاکہ تکلیف کے وقت تو اسے
 یاد رکھے۔ اسے عبد اللہ بن احمد نے روایت کیا
 حبیروۃ و شجیرۃ و مدرۃ
 و اذکرة فی سرائک تذکر
 فی ضوائک۔ اخراجہ عبد اللہ بن احمد

الدر المنثور ج ۱ صفحہ ۱۵۱

48. Hadrat Abu Dardā' رَضِيَ اللهُ عَنْهُ said: "You should remember Allah the Almighty by every stone, by every tree

and by every house (i.e. everywhere). Remember Him in your prosperity so that you might remember Him in your adversity.”

It has been narrated by ‘Abdullah bin Aḥmad.

-(*Al-Durr Al-Manthūr*, vol. 1, p. 151)

(۴۹) عن معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ
 عنہ انہ قال قال رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم ما عمل
 آدمی علقا قط انجی له من عذاب اللہ
 من ذکر اللہ بالحديث)
 حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت
 ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 نے فرمایا اللہ کے ذکر سے بڑھ کر کسی آدمی
 کا کوئی قوی عمل اللہ کے عذاب سے زیادہ
 نجات دلانے والا نہیں۔

مسند الامام احمد بن حنبل الجزء الخامس

صفحة ۲۳۹

49. Ḥaḍrat Mu‘adh bin Jabal رضي الله عنه narrated the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم saying: “There is no stronger practice (‘amal) other than the remembrance of Allah the Almighty, that can help a man to escape the punishment of Allah the Almighty.”

-(*Musnad of Imām Aḥmad bin Ḥanbal*, part 5, p. 239)

(۵۰) عن ابى سعيد الخدرى رضی اللہ عنہ
 اللہ عنہ ان رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم قال لیذکون
 اللہ اقواہر فی الدنیا علی
 القرش الممہد کایدخلہم
 حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت
 ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 نے فرمایا کہ بہتر سے لوگ ایسے ہیں کہ دنیا میں
 نرم نرم بستروں پر اللہ تعالیٰ کا ذکر کرتے
 ہیں جس کی وجہ سے اللہ سبحانہ ان کو

اللہ فی الدرجات العلی۔ جنت کے اعلیٰ درجوں پر پہنچا دیتا

ہے۔

اخرجہ ابن حبان۔ اسے ابن حبان نے روایت کیا۔

الترغیب والترہیب ج ۲ صفحہ ۳۹۸

50. Ḥadhrat Abu Sa'īd Al-Khudrī رضی اللہ عنہ narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "There are people in the world who, while sitting on smooth and delicate beds remember Allah the Almighty. Allah the Almighty will admit them to the highest places of Paradise."

It has been narrated by Ibn Hibān.

-(Al-Tarhīb wa Al-Tarhīb, vol. 2, p. 398)

⑤ عن ابی موسیٰ رضی اللہ عنہ حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت
قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لو ان رجلا فی
علیہ وسلم لو ان رجلا فی نے فرمایا اگر ایک شخص کے پاس بست روپے ہوں اور وہ ان
حجواہ دما ہم یقسدھا و تقسیم کر رہا ہوں، اور دوسرا اللہ کے ذکر میں
اخر بذا کر اللہ لکان الذاکر محبوب تو ذکر اس سے افضل ہوگا۔
للہ افضل۔

رواۃ الطبرانی اسے طبرانی نے روایت کیا ہے۔

الدر المنثور ج ۱ صفحہ ۱۵۰

51. Ḥadhrat Abu Musa رضی اللہ عنہ narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "If there are two people, one who spends

generously (for the sake of Allah the Almighty) and one is engaged in remembering Allah the Almighty, the latter will be regarded as superior.”

It has been narrated by Al-Ṭabarāni.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 150)

۵۲) عن ابن عمر رضی اللہ عنہما
قال ذکر اللہ بالغداة والعشی
اعظم من حطم السيوف
فی سبیل اللہ واعطاء الماکل
سخاء۔
حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت
ہے صبح و شام اللہ کا ذکر کرنا اللہ کے راستے
میں تلواروں کے زخم کھانے سے بڑا درجہ
رکھتا ہے اور سخاوت سے مال تقسیم کرنے
سے بھی اجر میں زیادہ ہے۔
اخرجه ابن ابی شیبہ۔
اسے ابن ابی شیبہ نے روایت کیا ہے

الدر المنثور ج ۱ صفحہ ۱۵۰

52. Ḥaḍrat Ibn ‘Umar رضی اللہ عنہما has narrated that remembering Allah the Almighty in the morning and in the evening earns a greater reward than that by breaking of swords for His sake and spending money generously.

It has been narrated by Ibn Abi Shaiba.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 150)

۵۳) عن ابن عمر رضی اللہ عنہما
ولوان رجلین اقبل احدهما
من المشرق والاخر من المغرب
مع احدہما ذهب لا یضع
منہ شیئا الا فی حق والاخر
حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت
ہے اگر دو شخص ایک مشرق سے چلے اور
دوسرا مغرب سے روانہ ہو۔ ایک کے پاس
سونا ہو جو جائز طریقہ پر خرچ کرے اور دوسرا
اللہ کا ذکر کرتا ہو اور دونوں راستہ میں

یذکر اللہ حتی یلتقی فی طریق
 کان الذی یذکر اللہ افضلہما
 آپس میں ملیں تو اللہ کا ذکر کرنے والا ان
 میں افضل ہوگا۔
 اسے ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔

الدر المنثور ج ۱ صفحہ ۱۵۰

53. Ḥadrat Ibn ‘Umar رضی اللہ عنہما has narrated that if a person sets out from the East and another sets out from the West, the former spending money generously and the latter remembering Allah the Almighty. When they both meet, the latter would be regarded as superior.

It has been narrated by Ibn Abi Shaiba.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p.150)

⑤۳ عن معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ
 قال لوان رجلین احدهما
 یحمل علی الجہاد فی سبیل
 اللہ والاخر یذکر اللہ لکان الذاکر
 اعظم وافضل اجراً۔
 حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت
 ہے کہ اگر دو آدمیوں میں سے ایک مجاہدین
 کو اللہ کے راستے میں گھوڑوں پر سوار کرے
 اور دوسرا اللہ کا ذکر کرتا ہو تو ذکر کرنے والے
 اجر میں عظیم اور افضل ہے۔
 اسے ابن ابی شیبہ نے روایت کیا ہے۔

الدر المنثور ج ۱ صفحہ ۱۵۰

54. Ḥadrat Mu‘ādh bin Jabal رضی اللہ عنہ said: “If there are two people; one helping the people ride horses in order to fight in the way of Allah the Almighty, and the other engaged in

remembering Allah the Almighty, the latter will get the greater reward.”

It has been narrated by Ibn Abi Shaiba.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 150)

۵۵) عن ابی موسیٰ رضی اللہ عنہ
 حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مثال اس شخص کی جو ذکر الہی میں مشغول رہتا ہے اور اس شخص کی جو اللہ کا ذکر نہیں کرتا زندہ اور مردے کی سی ہے۔

صحیحہ البیضاوی ج ۲ صفحہ ۹۴۸

55. Hadrat Abu Musa رضی اللہ عنہ narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: “The one who remembers Allah the Almighty and the one who does not are like the living and the dead people correspondingly.”

-(Saḥīḥ Al-Bukhārī, vol. 2, p. 948)

۵۶) عن معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ
 حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اہل جنت کو سوائے اس گھڑی کے جو اللہ کے ذکر کے بغیر گزری ہوگی اور کسی بات پر حسرت اور افسوس نہیں ہوگا۔

الترغیب والترہیب ج ۲ صفحہ ۴۰۰

56. Ḥaḍrat Mu'ādh bin Jabal رضي الله عنه narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "The people of Paradise will be sorrowful over nothing but a moment that had passed them by in which they did not remember Allah the Almighty."

It has been narrated by Al-Ṭabarāni.

-(Al-Tarḡīb wa Al-Tarḥīb, vol. 2, p. 401)

۵۷ عن عائشة رضي الله عنها
انها سمعت رسول الله صلى
الله عليه وسلم يقول ما من
ساعة تمر يا بن آدم لم يذكر
الله فيها بخير الا تحسر عليها
يوم القيامة

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے
جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے
ہوئے سنا ہے کہ ابن آدم پر جو ساعت اللہ تعالیٰ
کے ذکر خیر کے بغیر گزری ہوگی اس پر وہ
قیامت کے دن حسرت کرنے والا ہو
گا۔

رواه ابن ابى الدنيا والبيهقى
اسے ابن ابی الدنیا اور بیہقی نے روایت کیا۔

الترغيب والترهيب ج ۲ صفحہ ۴۰۱

57. Ḥaḍrat 'Ā'isha رضي الله عنها narrated that she had heard the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "Not a moment passes by the son of Adam (a person) in which he has not remembered Allah the Almighty except that he will be sorrowful over it on the Day of Judgement."

It has been narrated by Ibn Abi Al-Dunya and Al-Baihaqi.

-(Al-Tarḡīb wa Al-Tarḥīb, vol. 2, p. 401)

۵۸ عن ابى هريرة رضى الله عنه قال
قال رسول الله صلى الله عليه و
حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

سلم من لم يذكر ذكر الله فقد
 برئ من الايمان -
 جو شخص اللہ کا ذکر کثرت سے نہ کرے وہ ایمان
 سے بیزار ہے۔
 رواه الطبرانی في الاوسط
 والصغير -
 اسے طبرانی نے اوسط اور صغیر میں روایت
 کیا ہے۔

التَّزْيِيبُ وَالتَّرْهِيْبُ ج ٢ صَفْحَةٌ ٢٠١

58. Ḥadīrat Abu Huraira رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ saying: "He who does not remember Allah the Almighty often is free from (the bonds of) *Īmān*."

It has been narrated by Al-Ṭabarānī in *Al-Awsaṭ* and *Al-Saghīr*

-(*Al-Tarhīb wa Al-Tarhīb*, vol. 2, p. 401)

(٥٩) عن ابى هريرة رضى الله عنه
 عن النبى صلى الله عليه وسلم
 قال ان الله يقول يا ابن ادم انك
 اذا ذكرتنى شكوتنى واذا
 نسيتنى كفرتنى -
 حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
 کہ نبی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 فرمایا اللہ تعالیٰ کا حدیث قدسی میں ارشاد
 ہے اے ابن آدم بے شک تو نے میرا شکر
 ادا کیا اور جب تو نے مجھے ذکر سے بھلا
 دیا تو تو نے ناشکری کی۔

رواه الطبرانی في الاوسط -
 اسے طبرانی نے اوسط میں روایت کیا۔

التَّزْيِيبُ وَالتَّرْهِيْبُ ج ٢ صَفْحَةٌ ٢٠١

59. Ḥadīrat Abu Huraira رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ saying: "Allah the Almighty said, 'O the son of Adam! When you remember Me, you thank Me, and

when you forget Me, you are unthankful to Me.”

It has been narrated by Al-Ṭabarāni in *Al-Awsaṭ*.

-(*Al-Tarḡīb wa Al-Tarhīb*, vol. 2, p. 401)

۶۰) عن معاذ بن جبل رضى الله
عنه قال لان اذكر الله من غرة
حتى تطلع الشمس احب الى
من ان احمل على الجياد
في سبيل الله من غدة حتى
تطلع الشمس -
اخرجه ابن ابي شيبة -
حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ اگر میں صبح کی نماز سے طلوع آفتاب تک
اللہ کا ذکر کروں مجھے وہ اس بات سے زیادہ
پیارا ہے کہ میں اللہ کے راستے میں گھوڑوں پر
مجاہدوں کو سوار کرناؤں جو صبح کی نماز سے
طلوع آفتاب تک سوار کرتا رہوں۔
اسے ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔

الدر المنثور ج ۱ ص ۱۵۱

60. Hadrat Mu‘adh bin Jabal رضي الله عنه has narrated: “Remembering Allah the Almighty from early morning (i.e. the *Fajr* prayer) till sunrise is dearer to me than making people ride on their horses (to fight in the way of Allah the Almighty) from early morning (i.e. the *Fajr* prayer till sunrise.”

It has been narrated by Ibn Abi Shaiba.

-(*Al-Durr Al-Manthūr*, vol. 1, p. 151)

۶۱) عن سلمان رضى الله عنه قال اذا
كان العبد يحمد الله في السراء
ويحمده في الرخاء فاصابه
ضر دعا الله قالت الملكة صوت
معروف من امرى ضعيف
حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ جب بندہ اللہ کی حمد و ثنا خوشی اور مالدار
کی حالت میں کرے پھر اس کو کوئی تکلیف پہنچے
اور وہ خدا کو پکارے تو فرشتے عرض کرتے ہیں
کہ جانی بچاؤں آواز نا تو ان آدمی کی طرف سے
معروف من امری ضعیف

نیشفعون له فاذا كان العبد لا یذکر الله فی السراء ولا یحمدہ فی الرخاء فاصابه ضرًا فذاعا الله قالت الملائکة صوت منکر۔

آ رہی ہے پھر وہ اس کی اللہ سے سفارش کرتے ہیں۔ پھر حیب بندہ اللہ کو نہ خوشی میں یاد کرتا ہے نہ مالداری کی حالت میں تو پھر اس کو کوئی تکلیف پہنچتی ہے اور وہ خدا سے دعا کرتا ہے تو فرشتے کہتے ہیں کہ اوپری آواز ہے۔

اخرجه ابن ابی شیبہ۔ اسے ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔

الدر المنثور ج ۱ ص ۱۵۱

61. Hadrat Salmān رضی اللہ عنہ has narrated: "When a servant (of Allah the Almighty) thanks Him in times of prosperity and abundance and calls on Allah the Almighty in distress, the Angels say it is a familiar voice from a weak person. Then they intercede for him with Allah the Almighty. But, if the servant neither remembers nor thanks Him in times of prosperity and abundance and when he is in distress calls on Allah the Almighty, the Angels pronounce it as an unfamiliar voice."

It has been narrated by Ibn Abi Shaiba.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 151)

عن جعفر رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اشہد افعال ثلاثۃ ذکر اللہ علی کل حال والانصاف من نفسک والموساة فی المال۔

حضرت جعفر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سخت عمل تین ہیں اول ہر حال میں اللہ کا ذکر کرنا۔ دوم اپنے نفس کے بارے میں منصف بنانا سوم مال میں لوگوں کو شامل کرنا۔

خرجه ابن ابی شیبہ - اسے ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔

الدر المنثور ج ۱ صفحہ ۱۵۲

62. Hadrat Ja'far رضی اللہ عنہ has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "There are three deeds that are the hardest to perform: Remembering Allah the Almighty in every single situation whatever, being judicious with one's self and sharing one's wealth with others."

It has been narrated by Ibn Abi Shaiba.

-(Al-Durr Al-Manthūr, vol. 1, p. 152)

عن النس بن مالک رضی اللہ عنہ (۶۳) حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر میں ایک ایسی قوم کے پاس بٹھیوں جو فجر کی نماز سے آفتاب نکلنے تک اللہ تعالیٰ کا ذکر کرتی ہو تو مجھے اس سے زیادہ محبوب ہے کہ میں حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد کے چار غلام آزاد کروں اور اگر میں ایسی قوم کے پاس بٹھیوں جو عصر کی نماز سے غروب آفتاب تک اللہ تعالیٰ کا ذکر کرتی ہو تو مجھے اس سے زیادہ محبوب ہے کہ چار غلام آزاد کروں

عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لان اقدم مع قوم يذكرون الله تعالى من صلوة الغدا لا حتى تطلع الشمس احب الي من ان اعتق اربعة من ولد اسماعيل و لان اقدم مع قوم يذكرون الله من صلوة العصر الى ان تغرب الشمس احب الي من ان اعتق اربعة -

سنن ابی داؤد ج ۲ صفحہ ۱۶۰

63. Ḥaḍrat Anas bin Mālik رضي الله عنه has narrated the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم saying: “Sitting among people who remember Allah the Almighty from *Fajr* prayer till sunrise is dearer to me than setting four slaves of the sons of Ismā‘il عليه السلام free. And sitting among people who remember Allah the Almighty from *‘Aṣr* prayer till sunset is dearer to me than setting four slaves free.”

-(Sunan Abi Dā‘ūd, vol. 2, p. 160)

۶۳) عن سعيد بن مسعود رضي الله عنه مرسلًا قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان هؤلاء القوم كما توايذ كرون الله يعني اهل مجلس امامه فنزلت عليهم السكينة تحملها الملكة كالقبة فلما دنت منهم تكلم رجل منهم بباطل فرفعت عنهم -

حضرت سعید بن مسعود رضی اللہ عنہ سے مرسلًا روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ قوم اللہ کے ذکر میں مشغول تھی یعنی وہ اللہ والوں کی مجلس جو آپ کے سامنے تھی ان پر سکین نازل ہو رہی تھی جیسے فرشتوں نے گنبد کی مانند اٹھا رکھا تھا جب ان کے پاس ایک ایسا آدمی پہنچا جس نے جھوٹی بات کی تو ان سے وہ سکین اٹھا لی گئی۔

رواها ابن عساکر۔ اسے ابن عساکر نے روایت کیا۔

منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد

ابن حنبل ج ۱ صفحہ ۳۳۲

64. In a *Ḥaḍīth Mursal* Ḥaḍrat Sa‘īd bin Mas‘ūd رضي الله عنه has narrated the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم saying: “While these

people (i.e. meaning those sitting in front of him) were remembering Allah the Almighty, tranquillity carried by Angels like a dome descended upon them. When words of falsehood were spoken near them coming from someone among them it (i.e. tranquillity) was lifted away from them.”

It has been narrated by Ibn 'Asākir.

-(Muntakhab Kanz Al-'Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad, vol. 1, p.332)

۶۵) عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
 فی قولہ تعالیٰ اذکروا اللہ
 ذکرا کثیرا ان اللہ تعالیٰ
 لم یفرض علی عبادہ فریضۃ
 الا جعل لہا حدا معلوما
 ثم وعذرا لہا فی حال
 العذر غیر الذکر فان اللہ
 تعالیٰ لم یجعل لہ حدایتھی
 الیہ ولم یعذر احدافی ترکہ
 الا مغلوما علی ترکہ فقال
 اذکر اللہ فیما وقعوا و
 علی جنوبکم باللیل والنهار
 فی البر والبحر فی السفر والحضر
 والغنی والفقیر والسقم والصحة
 والسر والعلائیة وعلی کل حال۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اللہ تعالیٰ کے
 اس قول ” اللہ تعالیٰ کا ذکر کثرت سے کرو،“
 میں فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے کوئی چیز بند
 پر ایسی فرض نہیں فرمائی جس کی حد مقرر نہ کر دی ہو
 اور پھر اس کے عذر کو قبول نہ فرمایا ہو۔ بجز اللہ
 کے ذکر کے نہ اس کی کوئی حد مقرر فرمائی جس سے
 اس کی رسائی ہو اور نہ اللہ نے اس کے ترک
 پر کوئی عذر قبول فرمایا بلکہ یہ فرمایا ” اللہ کا ذکر
 کرو کھڑے ہو کر بیٹھ کر اور اپنی کروٹوں کے
 بل ” یعنی رات کو، دن کو، خشکی میں، سمندریں،
 سفر میں، حضر میں، تونگری میں، فقر میں، بیماری
 میں اور صحت میں، آہستہ اور تیز کر کے اور ہر
 حال میں اللہ تعالیٰ کا ذکر کرو۔

تفسیر ابن کثیر ج ۳ صفحہ ۴۹۵

65. In explanation of the Verse "... remember Allah, with much remembrance", Ḥaḍrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہما said: "Allah the Almighty has not prescribed upon His servants anything obligatory for which He would not have set limits and accepted excuses for at the same time. The only exception to this is His remembrance, which has no limits, can extend to its ultimate reach. Nor has He accepted any excuse for its renouncement. Instead, He said, 'Remember Allah the Almighty while sitting, standing and lying on your sides.' This means to remember Him during the day and at night, on land and on sea, in travelling and resting, in prosperity and in poverty, in sickness and in health, overtly and covertly. In short, in every situation."

-(Tafsīr Ibn Kathīr, vol.3, p.459)

حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
فرمایا، موسیٰ علیہ السلام نے عرض کیا اے
میرے پروردگار کیا تو نزدیک ہے تو میں تیرے
ساتھ سرگوشی کروں یا تو دور ہے تو میں تجھے پکاروں
میں تیری آواز کی آہٹ محسوس کرتا ہوں اور
میں تجھے دیکھ نہیں رہا کہ تو کہاں ہے؟ تو
اللہ تعالیٰ نے فرمایا میں تیرے پیچھے ہوں،
میں تیرے آگے ہوں اور میں تیرے دائیں
اور بائیں ہوں اے موسیٰ میں اپنے بندے سے

عن ثوبان رضی اللہ عنہ قال
قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم قال موسیٰ یا رب
اقرب انا فانا جیک امر
بعید فانا ذیک فانی احس
حسن صوتک ولا اسراک
فاین انت فقال اللہ انا
خلفک واما مک وعن
یمنک وعن شمالک یا
موسیٰ انا جلیس عبدی جین

یذکر فی وانامعہ اذا کے ساتھ اس وقت ہم مجلس ہوتا ہوں جب دعائی ۔ وہ میرا ذکر کرتا ہے اور میں اس کے ساتھ ہوتا

ہوں جب وہ مجھے پکارتا ہے ۔

رواۃ الدیلمی ۔ اسے دلیلی نے روایت کیا ہے ۔

منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد بن حنبل

ج ۱ صفحہ ۳۳۱

66. Hadrat Thaubañ رضی اللہ عنہ has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "Hadrat Musa علیہ السلام said, 'O My Lord! Are You near that I could whisper to You or are You distant that I can call You. I can feel Your voice but I cannot see You. Where are You?' Allah the Almighty replied, 'Musa (علیہ السلام)! I am in your rear and also in front of you, I am on your right side as also on your left side. I am in the company of My servant when he remembers Me, and I am with Him when he calls me.'"

It has been narrated by Al-Dailami.

-(Muntakhab Kanz Al-'Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal, vol. 1, p. 331)

④ عن سهل بن معاذ رضی اللہ عنہ
 عنہ عن ابیہ عن رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم قال ان
 الذکو فی سبیل اللہ تعالیٰ
 یضعف فوق النفقۃ بسبع
 مائۃ صنعت قال یحییٰ فی
 حضرت سهل بن معاذ رضی اللہ عنہ اپنے والد
 حضرت معاذ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے
 ہیں کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 فرمایا اللہ کا ذکر کرنا اللہ کے راستہ میں خرچ
 سے سات سو درجہ بڑھ جاتا ہے حضرت یحییٰ
 کی روایت میں آیا ہے کہ سات لاکھ درجہ

حدیثہ بسبع مائۃ المنضعت بڑھ جاتا ہے۔

مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ صفحہ ۳۳۸

67. On the authority of his father Mu'adh, Sahl bin Mu'adh رضي الله عنه, has narrated the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم saying: "The reward for His remembrance is seven hundred times greater than spending money for the sake of Allah the Almighty." In his narration, Hadrat Yahya رضي الله عنه claims that it is greater by seven hundred thousand times.

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal, vol. 3, p. 438)

④۸ عن ابن عمر رضي الله عنهما
قال قال رسول الله صلى الله
عليه وسلم لا تكثر الكلام
بغير ذكر الله فان كثرة
الكلام بغير ذكر الله قسوة
القلب وان ابعد الناس من
الله المقلب القاسى۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے
کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
فرمایا اللہ کے ذکر کے بغیر کثرت سے کلام نہ
کرو کیوں کہ اللہ کے ذکر کے بغیر دل سخت
ہو جاتا ہے۔ اور لوگوں میں سے وہ شخص اللہ
سے دور ہے جو سخت دل ہے۔

جامع الترمذی ج ۲ صفحہ ۶۳

68. Hadrat Ibn 'Umar رضي الله عنه has narrated the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم saying: "Do not speak much except in case of remembering Allah the Almighty as the hearts not engaged in remembering Him become callous and a callous person is far away from Allah the Almighty."

-(Fāmi' Al-Tirmidhi, vol. 2, p. 63)

(۶۹) عن الحارث الاشعري رضى
 الله عنه ان رسول الله صلى
 الله عليه وسلم قال ان الله
 امر يحيى بن زكريا عليه السلام
 بخمس كلمات ان يعمل بها
 ويأمر بنى اسرائيل ان يعملوا
 بها وذكر الحديث الى ان
 قال وامرهم ان تذكروا الله
 فان مثل ذلك كمثل رجل
 خرج العدو في اثره سراحتي
 اذا اتى على حصين فاحرز
 نفسه منه وكذلك العبد
 لا يحوز نفسه من الشيطان
 الا بذكر الله (الحديث)

حضرت حارث اشعري رضی اللہ عنہ سے روایت
 ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت زکریا علیہ السلام
 کے بیٹے حضرت یحییٰ علیہ السلام کو پانچ باتوں
 کا حکم فرمایا کہ تم خود ان پر عمل کرو اور بنی اسرائیل
 کو بھی اس پر عمل کرنے کا حکم دو (آپ نے
 پوری حدیث بیان فرمائی) یہاں تک کہ حضرت
 یحییٰ علیہ السلام نے (بنی اسرائیل سے) فرمایا
 میں تمہیں حکم دیتا ہوں کہ تم اللہ کا ذکر کرو کیونکہ
 اس (ذکر) کی مثال اس شخص کی سی ہے جس کے
 پیچھے دشمن دوڑتا ہوا نکلا اور اس نے ایک مضبوط
 قلعہ پر پہنچ کر اپنے آپ کو بچا لیا اسی طرح بندہ
 اپنے آپ کو بغیر ذکر خداوندی کے شیطان سے
 نہیں بچا سکتا۔

جامع الترمذی ج ۲ صفحہ ۱۰۹

69. Hadrat Hārith Al-Ash'ari رضي الله عنه has narrated the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم saying: "Allah the Almighty ordered Yahyā عليه السلام (عليه السلام), the son of Zakariyya عليه السلام (عليه السلام) to follow five commandments for himself and the children of Israel. (He gave the full account of the narration in as much as) Yahyā عليه السلام (عليه السلام) said to the children of Israel, 'I order you to remember Allah the Almighty as he who remembers Allah

the Almighty is like the person who protects himself against the enemy in an unassailable castle. Likewise, no one can protect one's self against the Satan unless he remembers Allah the Almighty.”

-(Jāmi' Al-Tirmidhi, vol. 2, p. 109)

٤٠ عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ
 قال قال رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم قال اللہ تعالیٰ یا ابن
 آدم اذکونی بعد الفجر وبعد
 العصر ساعة اکفک ما
 بینہما۔
 حلیۃ الاولیاء۔
 اسے حلیۃ الاولیاء میں درج کیا گیا۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
 کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد
 فرمایا حدیث قدسی میں ارشاد باری تعالیٰ ہے
 اے ابن آدم تو مجھے یاد کر فجر کی نماز کے بعد اور
 عصر کی نماز کے بعد ایک گھڑی دو نزل کے
 دریاں میں تیری کفایت کروں گا۔

منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد بن حنبل

ج ۱ صفحہ ۳۲۸

70. Ḥadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: “Allah the Almighty said, ‘O the son of Adam! Remember Me after the *Fajr* and *Asr* prayers for a while and I will be sufficient for you during the period (intervening the prayers).”

-(Hilyat Al-Awliyā')

-(Muntakhab Kanz Al-'Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal, vol. 1, p. 328)

٤١ عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ
 قال قال رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم قال اللہ تعالیٰ یا ابن
 آدم اذکونی بعد الفجر وبعد
 العصر ساعة اکفک ما
 بینہما۔
 حلیۃ الاولیاء۔
 اسے حلیۃ الاولیاء میں درج کیا گیا۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
 کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد
 فرمایا حدیث قدسی میں ارشاد باری تعالیٰ ہے
 اے ابن آدم تو مجھے یاد کر فجر کی نماز کے بعد اور
 عصر کی نماز کے بعد ایک گھڑی دو نزل کے
 دریاں میں تیری کفایت کروں گا۔

علیہ وسلم من اکثر اللہ فقد
فرمایا جو شخص اللہ تعالیٰ کا اکثر ذکر کرنے والا ہے
بری من النفاق - وہ نفاق سے بری ہو جاتا ہے۔

روا لا الطبرانی فی الصغیر
اسے طبرانی نے صغیر میں روایت کیا۔
منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد بن حنبل

ج ۱ صفحہ ۳۲۹

71. Ḥadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "The one who remembers Allah the Almighty often is free from hypocrisy."

It has been narrated by Al-Ṭabarāni in *Al-Ṣaghīr*.

-(Muntakhab Kanz Al-'Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal, vol. 1, p. 329)

عن انس رضی اللہ عنہ قال
حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ
کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
وسلم ذکر اللہ شفاء القلوب
ارشاد فرمایا اللہ تعالیٰ کا ذکر دلوں کی شفا
ہے۔

روا کا الدیلمی فی الفردوس
اسے دیلمی نے فردوس میں روایت کیا۔
منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد بن حنبل

ج ۱ صفحہ ۳۲۶

72. Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "Remembrance of Allah the Almighty is the cure for hearts."

It has been narrated by Al-Dailami in *Al-Firdaws*.

-(Muntakhab Kanz Al-'Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal, vol. 1, p. 326)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا اللہ کی محبت کی علامت اللہ کے ذکر کی محبت ہے اور اللہ تعالیٰ کے بغض کی علامت اللہ تعالیٰ کے ذکر سے بغض رکھنا ہے۔

روا لا البیہقی فی شعب الایمان سے بیہقی نے شعب الایمان میں روایت کیا منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد بن حنبل

ج ۱ صفحہ ۳۲۷

73. Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "The sign of loving Allah the Almighty is to love His remembrance and the sign of disliking Him is hating His remembrance."

It has been narrated by Al-Baihaqi in *Shu'ab Al-Īmān*.
-(Muntakhab Kanz Al-'Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal, vol. 1, p. 327)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا یاد رکھو اللہ کے دوستوں کو نہ کوئی اندیشہ ہوگا

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم الا ان اولیاء اللہ لا یخون علیہم

ولا هم يحزنون قال يذکر
 اور نہ وہ غم زدہ ہوں گے فرمایا اللہ تعالیٰ ان
 کو یاد کرتا ہے۔
 رواة الطبرانی ورجاله
 اسے طبرانی نے روایت کیا اس کے راوی
 ثقات۔
 ثقہ ہیں۔

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد ج ۱۰ صفحہ ۷۸

74. Ḥadrat Ibn ‘Abbās رضی اللہ عنہما has narrated the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ saying: “Behold! Verily on the friends of Allah there is no fear, nor shall they grieve.” He further said: “Because they remember Him, Allah the Almighty remembers them.”

It has been narrated by Al-Ṭabarāni, its transmitters are reliable.

-(Majma‘ Al-Zawā‘id wa Manba‘ Al-Fawā‘id, vol. 10, p 78)

④۵ عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
 حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ
 قال قال رجل یا رسول اللہ من
 کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک
 اولیاء اللہ قال الذین اذا
 شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ! اولیاء اللہ
 روواذکر اللہ۔
 کون ہیں آپ نے فرمایا (اولیاء اللہ) وہ لوگ
 ہیں جب ان کو دیکھیں تو اللہ تعالیٰ یاد آجائے
 رواة البیہقی۔
 اسے بزار نے روایت کیا ہے۔

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد ج ۱۰ صفحہ ۷۸

75. Ḥadrat Ibn ‘Abbās رضی اللہ عنہما narrated that a person asked

the Holy Prophet ﷺ who the *Awliyā'* (the Almighty Allah's friends) were. He ﷺ replied: "They are the ones who, when looked at, remind others of Allah the Almighty."

It is narrated by Al-Bazzār.

-(*Majma' Al-Zawā'id wa Manba' Al-Fawā'id*, vol. 10, p 78)

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت
 ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 ارشاد فرمایا لوگوں میں بعض لوگ اللہ تعالیٰ
 کے ذکر کی کنجیاں ہیں جب ان کو دیکھیں تو
 اللہ یاد آجائے۔
 اسے طبرانی نے روایت کیا۔

عن عبد اللہ یعنی ابن مسعود
 رضی اللہ عنہ قال قال رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 ان من الناس مفااتيح الذکر
 اللہ اذ اذروا ذکر اللہ۔
 رواه الطبرانی۔

جمع الزوائد ومنبع الفوائد ج ۱۰ صفحہ ۸۰

76. Ḥadrat 'Abdullah bin Mas'ūd رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated the Holy Prophet ﷺ saying: "Some people are the keys to the Almighty Allah's remembrance, and when they are seen, they remind one of Allah the Almighty."

It has been narrated by Al-Ṭabarānī.

-(*Majma' Al-Zawā'id wa Manba' Al-Fawā'id*, vol. 10, p 78)

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت
 ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 ارشاد فرمایا ناطقوں میں اللہ تعالیٰ کا ذکر کرنے والے
 کی مثال اس شخص کی ہے جناب ت قدمی سے

عن ابن عمر رضی اللہ عنہما
 قال قال رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم ذاکر اللہ تعالیٰ
 فی العافیین مثل الذمی تمھائل

عن الغارين وذاكر الله في
 الغافلين كالصباح في البيت
 المظلم وذاكر الله في الغافلين
 كمثل الشجرة الخضراء في
 وسط الشجر الذي قد تحات
 من الصريد وذاكر الله في
 الغافلين يعرفه الله مقعد
 من الجنة وذاكر الله في
 الغافلين يغفر الله له بعد
 كل فصيح واعجم -
 رواه حلية الاولياء -
 من منتخب كنز العمال الى هامش مسند الامام احمد بن حنبل
 ج ۱ ص ۳۲۹

77. 'Abdullah bin 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا has narrated the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ saying: "He who remembers Allah the Almighty among the negligent people is like the one who fights firmly for the sake of Allah the Almighty against those who flee the battlefield. He who remembers Allah the Almighty among the negligent people is like a candle lit in a dark house. He who remembers Allah the Almighty among the negligent people is like a lush green tree within a bare forest. He who remembers Allah the Almighty among the

negligent people will be shown a place in Paradise. He who remembers Allah the Almighty among the negligent people will be forgiven by Allah the Almighty as many times as the numbers of all mankind (every Arab and non-Arab).”

It has been narrated by *Hilyat Al-Awliyā'*.

-(*Muntakhab Kanz Al-'Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal*, vol. 1, p. 329)

٤٨ عن مكحول رضى الله عنه
حضرت مكحول رضی اللہ عنہ سے مرسل روایت
مرسل قال قال رسول الله صلى
ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
الله عليه وسلم ان ذكر الله
نے فرمایا اللہ تعالیٰ کے ذکر میں شفا ہے
تعالیٰ شفاء وان ذكر الناس
اور لوگوں کی باتوں میں بیماری ہے۔
داء۔

رواه البيهقي في شعب الایمان
اسے بیہقی نے شعب الایمان میں روایت کیا
منتخب كنز العمال الى هاشم مسند الامام احمد بن حنبل

ج ١ صفحہ ٣٢٢

78. In a *Hadīth Mursal* Hadrat Makhūl رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ saying: “Indeéd the remembrance of Allah the Almighty is the cure and remembering people is the disease.”

It has been narrated by Al-Baihaqi in *Shu'ab Al-Īmān*.

-(*Muntakhab Kanz Al-'Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal*, vol. 1, p. 326)

٤٩ عن عطاء بن ابى مسلم رضى
حضرت عطاء بن ابی مسلم رضی اللہ عنہ سے مرسل
الله عنه مرسل قال قال رسول
روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
الله صلى الله عليه وسلم
علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ کا ذکر کہ کریں کہ

اذكرو الله فإنه عون لك على
 ما تطلب - رواه ابن عساکر -
 اسے ابن عساکر نے روایت کیا -
 وہ تیرے سوال پر تیرے لیے تعاون ہوگا -
 منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد بن حنبل
 ج ۱ صفحہ ۳۲۶

79. In a *Hadīth Mursal* Ḥadrat ‘Atā bin Abi Muslim رضی اللہ عنہما has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: “Remember Allāh the Almighty as this will help you get what you want.”
 It has been narrated by Ibn ‘Asākir.
 -(Muntakhab Kanz Al-‘Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal, vol. 1, p. 326)

عن عائشۃ رضی اللہ عنہا
 قالت قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من اکثر ذکر اللہ
 تعالیٰ احبہ اللہ -
 رواہ الدیلمی فی الفردوس
 حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے
 کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا
 جو شخص اللہ تعالیٰ کا ذکر کثرت سے کرے
 اللہ تعالیٰ اس کے ساتھ محبت کرے گا -
 اسے ذیلی نے فردوس میں روایت کیا -
 منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد بن حنبل
 ج ۱ صفحہ ۳۲۹

80. Ḥadrat ‘Ā’isha رضی اللہ عنہا has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: “One who remembers Allāh the Almighty often is loved by Allāh the Almighty.”

It has been narrated by Al-Dailami in *Al-Firdaws*.
 -(Muntakhab Kanz Al-‘Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal, vol. 1, p. 329)

عن ابی الدرداء رضی اللہ عنہ
قال قال رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم الذین لا تزال
السننہم رطبة من ذکر
اللہ یدخل احدہم الجنة وهو
یضحک۔

حضرت ابو الدرداء رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا جن لوگوں کی زبانیں اللہ تعالیٰ کے
ذکر سے تر رہتی ہیں وہ لوگ ہنستے ہوئے
بشت میں داخل ہوں گے۔

روا لا ابوالشیخہ فی الثواب
منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد بن حنبل
ج ۱ صفحہ ۳۳۔

81. Ḥadrat Abu Dardā' رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated the Holy Prophet ﷺ saying: "Those whose tongues are always engaged in the remembrance of Allah the Almighty will enter Paradise laughing."

It has been narrated by Abu Al-Shaikh in *Al-Thawāb*.
-(Muntakhab Kanz Al-'Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin
Hanbal, vol. 1, p. 330)

عن عمر رضی اللہ عنہ قال
لا تشغلوا انفسکم بذاکر
الناس فانه بلاء وعلیکم
بذاکر اللہ۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا اپنے نفسوں
کو لوگوں کے ذکر میں مشغول مت کرو کیوں کہ
یہ بیماری ہے اور اللہ تعالیٰ کے ذکر کو
لازم کیڑو۔

رواہ ابن ابی الدنیا۔
اسے ابن ابی الدنیا نے روایت کیا۔

منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد بن حنبل

ج ۱ صفحہ ۳۳۳

82. Ḥadrat ‘Umar رضی اللہ عنہ said: “Do not engage yourselves in remembering the people as it is a disease. Make it incumbent upon yourselves to remember Allah the Almighty.”

It has been narrated by Ibn Abi Al-Dunya.

-(Muntakhab Kanz Al-‘Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal, vol. 1, p. 333)

۸۲) عن ابن مسعود رضی اللہ عنہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ
قال مجالس الذکر مویعة للعلم ذکر کی مجلسیں علم کو زندہ رکھتی ہیں اور دلوں
وتحدث للقلوب خشوعاً۔ میں خشوع پیدا کرتی ہیں۔
رواہ ابن عساکر۔ اسے ابن عساکر نے روایت کیا۔

منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد بن حنبل

ج ۱ صفحہ ۳۳۳

83. Ḥadrat ‘Abdullah bin Mas‘ūd رضی اللہ عنہ said: “The circles of remembrance keep knowledge alive and generate humility in the heart.”

It has been narrated by Ibn ‘Asākir.

-(Muntakhab Kanz Al-‘Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal, vol. 1, p. 333)

۸۳) عن عمرو بن جموح رضی اللہ عنہ حضرت عمرو بن جموح رضی اللہ عنہ سے روایت

عنه قال قال رسول الله صلى
الله عليه وسلم قال الله
تعالى ان اولياي من عبادى
واجابى من خلقى الذين يذكرون
بذكورى واذكروا كرههم -
پسے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میرے بندوں
میں سے میرے دوست اور میرے پیارے
وہ ہیں جو میرا ذکر کرتے ہیں اور میں ان کا ذکر
کرتا ہوں۔

رواہ حلیۃ الاولیاء
منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد بن حنبل

ج ۱ صفحہ ۳۳۲

84. Ḥadrat ‘Amr bin Jamūh رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated the Holy Prophet ﷺ saying: “Allah the Almighty said that His friends amongst His servants and the beloved ones among His creatures are those who remember Him, and He remembers them.”

It has been narrated by *Hilyat Al-Awliya’*.

-(Muntakhab Kanz Al-‘Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal, vol. 1, p. 332)

عن عائشة رضی اللہ عنہا قالت
کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم یفضل الصلوۃ الخ
یستاک لہا علی الصلوۃ لا
یستاک لہا سبعین ضعفاً
وقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ
حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے
کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے
مسواک کے ساتھ نماز ادا کرنے کی تفضیلت
بغیر مسواک کے نماز پر سترگنا زیادہ ہے (نیز)
جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ
ذکرِ نغزی (پوشیدہ) کی تفضیلت کہ جسے کوئی نہ

وسلم لفضل الذکر الخفی
الذی لا یسمعه سبعون
ضعفاً فیقول اذا کان یوم
القیامة وجمع الله الخلائق
لحسابهم وجاءت الحفظۃ
بما حفظوا وکتبوا قال الله
لهم انظروا اهل بقولہ من
شئ فیقولون ربنا ما ترکنا
شیئاً مما علمنا وحفظنا
الا وقد احصینا وکتبنا
فیقول الله تبارک وتعالیٰ له
ان لك عندی خبیثاً لا تعلمه
وانا اجزیك به وهو ذکر الخفی
رواه ابو یعلیٰ -

سے سترگنا زیادہ ہے۔ فرمایا جب قیامت
کا دن ہوگا اور اللہ تعالیٰ تمام مخلوق کو ان کے
حساب کے لیے جمع فرمائے گا اور اعمال
لکھنے والے فرشتے جو کچھ انہوں نے لکھا ہوگا
پیش کریں گے تو اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہوگا دیکھو
کوئی چیز اس کے اعمال میں سے باقی رہ گئی
ہے فرشتے جواب دیں گے اے ہمارے
رب ہم نے کوئی چیز جو ہمارے علم میں آئی ہے
نہیں چھوڑی اور ہم نے اسے محفوظ کر لیا اور
لکھ لیا ہے اس کے بعد اللہ تبارک و تعالیٰ
اس شخص کو فرمائیں گے کہ میرے علم میں تیرا
خفیہ عمل ہے جسے تو نہیں جانتا اور میں تجھے
اس کی جزا دوں گا اور وہ (عمل) ذکر خفی ہے۔
اسے ابویعلیٰ نے روایت کیا۔

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد ج ۱۰ صفحہ ۸۱

85. Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم preferring the prayer before which a *miswāk* (a kind of tooth brush) had been used (to clean the teeth) as it carried recompense seventy times more than that which had been performed without using the *miswāk*. And he said: "Remembrance of Allah the Almighty in secret, i.e. as if not heard by others, is seventy times more virtuous." He added: "When on the Day of Resurrection Allah the Almighty

gathers all His creatures in order to account for themselves, the Angels will present what they would have written and recorded about him. Allah the Almighty will ask them if anything has been left out of the recording. They will say, 'Our Lord! We have written down and recorded everything that came to our knowledge and we have not left out anything.' Then Allah the Almighty will say to that person, 'I know a secret act of yours that you do not know and I will reward you for this – the act is your remembrance of Me in secret.'”

It has been narrated by Abu Ya'la.

-(Majma' Al-Zawā'id wa Manba' Al-Fawā'id, vol. 10, p. 81)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما (۸۶) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت
قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ذکر اللہ تعالیٰ خالیاً
ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ کا چھپ کر ذکر کرنا ایسا ہے
کببازرة الی الکفار من بین جیسا کہ خالی صغول میں کفار کو جنگ کی دعوت
الصفوف خالیاً۔ دینا۔

رواہ الشیرازی فی الاتعاب سے شیرازی نے الاتعاب سے روایت کیا

منتخب کنز العمال الی ہامش مسند الامام احمد بن حنبل

ج ۱ صفحہ ۳۲۹

86. Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہما has narrated the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: “Remembrance of Allah the Almighty in solitude is like challenging unbelievers to a fight in a vacant field.”

It has been narrated by Al-Shīrāzī in *Al-At'āb*.

-(Muntakhab Kanz Al-'Ummāl Ilā Hāmish Musnad Imām Ahmad bin Hanbal, vol. 1, p. 329)

۸۷) عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ
 قال قال رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم ان اللہ تعالیٰ قال
 من عادی لی ولیا فقد اذنتہ
 بالحرب وما تقرب الی عبدی
 بشئ احب الی مما افترضت
 علیہ وما یزال عبدی يتقرب
 الی بالنوافل حتی احببتہ فاذا
 احببتہ فکنت سمعہ الذی
 یسمع بہ ویبصرہ الذی
 یبصر بہ ویدہ الذی یدبش
 بہا ورجلہ الذی یمشی بہا
 وان سالتی لاعطینہ ولئن
 استعذت لی لاعینہ وما تردت
 عن شیء انا فاعلہ ترددی
 عن نفس المؤمن بیکرة الموت
 وانا اکره مساءنہ ولا بدلہ
 منہ -

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت
 ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جس شخص نے
 میرے ولی کو اذیت دی میں اس سے لڑائی
 کا اعلان کرتا ہوں اور نہیں بڑھتا کوئی بندہ
 مومن میری طرف وہ چیزے کر جو مجھ کو زیادہ
 پسند ہے ان چیزوں میں سے جو میں نے
 فرض قرار دی ہیں اور ہمیشہ رہتا ہے میرا بندہ
 کہ تقرب حاصل کرتا ہے مجھ سے نوافل کے
 ذریعہ بیان تک کہ میں اس سے محبت کرتا ہوں
 (اس کے فرائض و نوافل جمع کرنے کے سبب،
 اور جب میں اس کو درست رکھتا ہوں تو بن
 جاتا ہوں میں اس کی سماعت کہ وہ سنا ہے
 اس کے ذریعہ اور بن جاتا ہوں اس کی آنکھ
 کہ دیکھتا ہے وہ اس کے ذریعہ بن جاتا
 ہوں اس کا ہاتھ کہ پکڑتا ہے وہ اس کے
 ذریعہ اور بن جاتا ہوں اس کا پاؤں کہ چلتا ہے
 وہ اس کے ذریعہ اور جب وہ مانگتا ہے مجھ سے
 دینا ہوں میں اس کو اور جب پناہ مانگتا ہے
 میرے ذریعہ پناہ دیتا ہوں اس کو اور جس کام

کو میں کرنے والا ہوتا ہوں اس میں تردد اور
 توقف نہیں کرتا لیکن اس مومن بندے کی روح
 کو قبض کرنے میں مجھ کو تردد و تامل ہوتا ہے
 جو موت کو بڑا سمجھتا ہے حالانکہ واقعہ یہ ہے
 کہ جس چیز کو وہ بڑا سمجھتا ہے میں اس کو پسند
 کرتا ہوں اور موت سے کسی حال میں چارہ
 نہیں ہے۔

صحیح البخاری ج ۲ صفحہ ۹۶۳

87. Ḥaḍrat Abu Huraira رَضِيَ اللهُ عَنْهُ has narrated the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ saying: “Allah the Almighty said, ‘I will declare war against him who shows hostility to a *wali* (friend of Allah the Almighty) of Mine. And the most beloved thing by which My servant comes nearer to Me is that which I have enjoined upon him. My servant keeps coming closer to Me through performing *Nawāfil* (praying or doing extra practices other than what are obligatory) till I love him so that I become the sense of hearing with which he hears, the sense of sight with which he sees, the hand with which he holds, and the foot with which he walks. If he asks Me, I give him, and if he asks My protection (refuge), I protect him. I do not hesitate to do anything as much as I hesitate to take the soul of the believer, for he hates death and I hate to disappoint him but there is no alternative to it.”

-(*Saḥīḥ Al-Bukhārī*, vol. 2, p. 963)

نَتِيجَةُ الْفِكْرِ فِي الْجَهْرِ فِي الذِّكْرِ

Natijatu Al-Fikr Fi Al-Jahri Fi Al-Dhikr

(Outcome of Contemplation over
Vociferous Dhikr)

Al-Hāwi Lil Fatawā

by

‘Allāma Jalāl Al-Dīn Al-Suyūṭī رحمته اللہ علیہ

(Selection by Abu Anees Muhammad Barkat Ali
Ludhianvi رحمته اللہ علیہ and translated by
Sajeda Maryam Poswal)

ذیل میں علامہ جمال الدین سیوطی رحمہ اللہ علیہ کی معروف تصنیف ”الحساوی
للفساوی“ کا وہ حصہ درج کیا جا رہا ہے، جو انہوں نے ذکر بالجہر کے سلسلہ
میں ”نتیجۃ الفکر فی الجہر فی الذکر“ کے عنوان سے تحریر فرمایا ہے۔ مضمون کا
مکمل متن محدث ترجمہ بلا تبصرہ ہدیہ ناظرین ہے،

ادارہ _____

دارالاحسان
پبلیکیشنز

DĀR-UL-EHSĀN PUBLICATIONS

Al-Maqam-un-Najjaf As-Sahhaf Al-Maqbul-ul-Mustafein
Dar-ul-Ehsan Faisalabad Pakistan

Natijatu Al-Fikr
Fi Al-Jahri Fi Al-Dhikr

(Outcome of Contemplation over
 Vociferous *Dhikr*)
 is the section of

'Allāma Jalāl Al-Dīn Al-Suyūṭī's (رحمته الله عليه)
 famous book

"Al-Hāwī Lil Fatāwā."

The following text is related to
 the *Dhikr bi Al-Ḥahr* (Vociferous *Dhikr*).

**The complete and undefiled, without
 interpretation,**

text of the essay in Arabic is presented to the readers
 with Urdu and English translation.

-(Dār-ul-Ehsān)

الحمد لله وكفى وسلام
 على عبادة الذين اصطفى
 سألت اكرمك الله عما
 اعتادة السادة الصوفية
 من عقد حلق الذكر والجهر
 به في المساجد ورفع الصوت
 بالتغليل وهل ذلك مكروه اولاً؟
 الجواب

انه لا كراهة في شيء من ذلك
 وقد وردت احاديث تقضى
 استحباب الجهر بالذكر
 واحاديث تقضى استحباب
 الاسرار به والجمع بينهما
 ان ذلك يختلف باختلاف
 الاحوال والاشخاص كما
 جمع النووي بسئل ذلك بين
 الاحاديث الواردة باستحباب
 الجهر بقراءة القرآن و
 الاحاديث الواردة باستحباب
 الاسرار بها وها انا ابين

سب تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں اور وہ
 کافی ہے اور اس کے برگزیدہ بندوں پر
 سلام ہو۔ آپ نے صوفیائے کرام کے ذکر
 کے حلقے باندھنے اور مساجد میں جہر سے ذکر
 کرنے اور بلند آواز سے لا الہ الا اللہ
 پڑھنے کے طریقے کے متعلق سوال کیا ہے
 کہ کیا یہ مکروہ ہے یا درست ہے۔
 اس کا جواب یہ ہے۔

اصل بات یہ ہے کہ اس میں کوئی کراہت
 نہیں اور بے شک متعدد احادیث اس بات
 میں وارد ہوئی ہیں جن سے ذکر جہر کا مستحب ہونا
 ثابت ہوتا ہے اور کچھ احادیث بھی ہیں کہ
 جن سے آہستہ پڑھنے کا استحباب معلوم ہوتا
 ہے۔ ان دونوں طریقوں کا صحیح ہونا اس طرح
 پر ہے کہ یہ اختلاف (جہر اور ستر کا) لوگوں
 کے مختلف احوال کی وجہ سے ہے جیسا کہ
 امام نووی رحمۃ اللہ علیہ نے دوڑنی قسم کی احادیث
 میں توافق پیدا کیا ہے جو احادیث قرآن کریم
 کی قراۃ کے جہر کے ساتھ پڑھنے کے باب
 میں وارد ہوئی ہیں ان میں اور جو احادیث آہستہ

ذٰلِكَ فَصْلًا فَصْلًا -
 پڑھنے کے بارے میں وارد ہوئی ہیں۔ ان
 دونوں میں انہوں نے توافق پیدا کیا ہے
 اور اس حُجُوم میں اس بات کو جدا جدا بیان کرتا
 ہوں۔

All praise is due to Allāh the Almighty, the Sufficient, and greetings (*salām*) to His chosen ones. You have asked concerning the *Sufi* way of setting up circles in the *Masājid* (singular *Masjid*, Mosque) for the purpose of *Dhikr* (remembrance) and particularly reciting the *Kalimah*: *Lā ilāha illa Allāh* aloud. You ask whether or not this is disapproved (*makrūh*)?

Answer:

In fact there is no disapproval at all. Many *Aḥādīth* (singular *Hadīth*, saying of the Holy Prophet ﷺ) have actually suggested that open *dhikr* is preferred (*mustahab*). There are also those *Aḥādīth* that justify silent *dhikr*. Both these views are correct in relation to the varying nature of individuals. Imām Nawawī رحمۃ اللہ علیہ has put forward both kinds of *Aḥādīth* in view of these differences. He has managed to bring together both those *Aḥādīth* that support open recitation of the *Holy Qur'ān* and those that support latent recitation. I will explain this point section by section.

ذِكْرُ الْحَادِيثِ الرَّاسِخِ عَلَى اسْتِجَابِ الْجَهْرِ بِالذِّكْرِ

ان احاديث کا بیان جو بلند آواز سے ذکر کو مستحب پر دلالت کرتی

تَصْرِيحًا أَوْ لِتَرَامًا

ہیں خواہ وہ تصریحاً ہوں یا جو اباً

Ahādīth which rightly direct to the approval of *Jahr* in *Dhikr* with their clear context or obligation.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ میں بندہ کے ساتھ ویسا ہی معاملہ کرتا ہوں جیسا کہ وہ میرے ساتھ گمان رکھتا ہے اور جب وہ مجھے یاد کرتا ہے تو میں اس کے ساتھ ہوتا ہوں پس اگر وہ مجھے اپنے دل میں یاد کرتا ہے تو میں بھی اسے اپنے دل میں یاد کرتا ہوں اور اگر وہ میرا مجمع میں ذکر کرتا ہے تو میں اسے اس مجمع سے بہتر یعنی فرشتوں کے مجمع میں تذکرہ کرتا ہوں۔

① عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول اللہ اناعند ظن عبدی بی وانا معہ اذا ذکر فی فان ذکر فی فی نفسہ ذکر تہ فی نفسی وان ذکر فی فی ملاء ذکر تہ فی ملاء خیر منہم۔

صحیح البخاری جلد الثانی صفحہ ۱۱۰۱

قال السيوطي رحمه الله عليه امام سيوطي رحمه الله عليه فرماتے ہیں اور جماعت
والذکور فی الملاء لا یكون الا میں یاد کرنا سوائے بلند آواز کے نہیں ہو سکتا
عن جهر -

الحادی للفتاوی للعلامة السيوطي الجزء الأول صفحہ ۳۸۹

1. The Holy Messenger of Allāh the Almighty ﷺ is quoted on the authority of Abu Huraira رَضِيَ اللهُ عَنْهُ to have said: "Allāh the Almighty says, 'I am towards My servant as he is towards Me. I am with him when he remembers Me (dhikr). If he remembers Me within himself, I remember him within Myself. If he remembers Me in a gathering, I remember him in a gathering better than it.'"

- (Sahīh Al-Bukhāri V2, P1101)

According to Suyūṭī رَضِيَ اللهُ عَنْهُ dhikr (remembrance) done in a gathering can only be aloud.

- (Al-Hāwi lil-Fatāwa lil-'Allāmah Al-Suyūṭī V1, P389)

۲) اخراج البزار والحاكم في
المستدرک وصحة عن جابر
امام حاکم نے اسے صحیح کہا ہے کہ حضرت جابر
رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے پاس تشریف لائے
اور فرمایا اے لوگو! اللہ تعالیٰ نے کچھ فرشتے زمین
میں سیر کرنے کے لیے خاص مقرر کیے ہیں وہ
ذکر کی مجلسوں میں جا کر کھڑے ہو جاتے ہیں۔

فاركعوا في رياض الجنة قالوا
 وابن رياض الجنة قال
 محالسن الذكر فاغدا واوروحوا
 في ذكر الله -
 انما تم بھی بہشت کے باغوں میں چرا کرو۔
 صحابہ نے عرض کیا بہشت کے باغ کہاں میں
 آپ نے فرمایا ذکر کی مجلسیں صبح اور شام اللہ
 تعالیٰ کا ذکر کیا کرو۔

الحاوی للفتاوی للعلامة السیوطی ج ۱ صفحہ ۳۸۹
 قال الحافظ المتذمری فی
 الترغیب والترہیب ج ۲
 صفحہ ۴۰۵ رواہ ابن ابی الدنیہ
 وابویعلی والبزازی والطبرانی
 والحاکم ج ۱ صفحہ ۴۹۴
 والبیہقی وقال الحاکم صحیحہ
 الاسناد وزاد اذکر وافنسکم
 من کان یحب ان یعلم منزلة
 عند الله فلینظر کیف
 منزلة الله عندہ فان الله
 ینزل العبد منہ حیث ینزل
 من نفسه -
 حافظ منذری نے ترغیب و ترہیب جلد
 دوم صفحہ ۴۰۵ بحوالہ ابن ابی الدنیہ، ابویعلی،
 بزار، طبرانی، مستدرک حاکم ج ۱ صفحہ ۴۹۴،
 بیہقی روایت کیا ہے اور امام حاکم نے اس
 حدیث کو صحیح الاسناد کہا ہے لیکن ترغیب
 میں یہ الفاظ زیادہ ہیں۔ ”بروقت اللہ تعالیٰ
 کے ذکر میں مشغول رہو جو شخص چاہتا ہے کہ
 معلوم کرے کہ اللہ کے ہاں اس کا کیا مرتبہ
 ہے؟ اس کو چاہیے کہ وہ دیکھے کہ اس کے
 ہاں اللہ کا کیا مقام ہے۔ اللہ بندے کو وہ
 مقام بخشتا ہے جیسا کہ وہ بندہ اپنے دل میں
 اللہ کا مقام رکھتا ہے۔

2. The following *Hadith* is reported by Bazzār رحمۃ اللہ علیہ and
 Imām Hākim رحمۃ اللہ علیہ in his *Mustadrik*. Imām Hākim رحمۃ اللہ علیہ
 classified it to be sound (*Sahih*). It is narrated on the

authority of Jābir رضي الله عنه who said: “The Messenger of Allāh the Almighty صلى الله عليه وسلم came to us and said, ‘O people! Allāh the Almighty has a group of Angels in force. They descend and join gatherings of *dhikr* upon the Earth. So graze well from the Gardens of Paradise (*Riyāḍ Al-Ḥannāh*).’ We asked, ‘And where are the Gardens of Paradise?’ He صلى الله عليه وسلم replied, ‘Sessions of *dhikr*. So occupy yourselves in the remembrance of Allāh the Almighty morning and evening.’”

- (*Al-Hāwi lil-Fatāwa lil-‘Allāma Al-Suyūṭi* رحمته الله عليه V1, P389)

Hāfiz Mundhari رحمته الله عليه mentions this *Ḥadīth* in *Al-Targhīb wa Al-Tarhīb*, V2, P405. It is narrated by Ibn Abi Al-Dunyā رحمته الله عليه, Abu Ya‘lā رحمته الله عليه, Bazzār رحمته الله عليه, Tabarāni رحمته الله عليه and Hākim رحمته الله عليه, V1, P494. Baihaqi رحمته الله عليه also mentions it. According to Hākim رحمته الله عليه it is sound (*Ṣaḥīḥ*) in its *Isnād* (chain of authorities) but the following words have been added: “Look into yourselves. He who wishes to know his rank in the eyes of Allāh the Almighty should first look into himself as to how does he rank Allāh the Almighty? Allāh the Almighty grants his servant a rank corresponding to his ranking of Allāh the Almighty.”

﴿ ۳ ﴾ عن ابی هریرة رضی اللہ عنہ
 قال قال رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم ان اللہ ملائکة
 سیارة وفضلاء یلتسون
 مجالس الذکر فی الارض
 فاذا اذ ترا علی مجلس ذکر
 حف بعضهم بعضا باجنحتهم
 حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
 کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ
 کے کچھ فرشتے ہیں جنہیں سیر اور گشت کے علاوہ
 کوئی کام نہیں وہ زمین میں ذکر الہی کی مجلسوں
 کو تلاش کرتے ہیں۔ جب وہ کسی ذکر کی
 مجلس پر آتے ہیں تو وہ ان کے ساتھ بیٹھ
 جاتے ہیں اور اپنے پردوں سے ایک دوسرے

الى السماء فيقول الله من اين
 جئتم؟ فيقولون جئنا من
 عبادك يسبحونك ويكبرونك
 ويحمدونك ويهللونك
 ويسألونك ويستجيبونك
 فيقول ما يسألون وهو اعلم
 فيقولون يسألونك الجنة
 فيقول: وهل راؤوها فيقولون
 لا يا رب فيقول فكيف لو
 راؤوها ثم يقول ومم
 يستجيبونى؟ وهو اعلم
 بهم فيقولون من الناس
 فيقول وهل راؤوها فيقولون
 لا فيقول فكيف لو راؤوها
 ثم يقول اشهد انى قد
 غفرت لهم واعطيتهم
 ما سألونى واجرتهم مما
 استجاسرونى فيقولون ربنا
 ان فيهم عبداً اخطأ جلس
 اليهم وليس منهم فيقول

کو چھپا لیتے ہیں یہاں تک کہ زمین سے نیکر
 آسمان تک کی جگہ بھر جاتی ہے۔ جب وہ
 اپنی مجلس ذکر کو ختم کرتے ہیں تو وہ فرشتے
 آسمان کی طرف چڑھ جاتے ہیں۔ آپ نے
 فرمایا کہ اللہ تعالیٰ ان سے پوچھتا ہے حالانکہ
 وہ ان کو خوب جانتا ہے تم کہاں سے آئے
 ہو۔ وہ فرشتے جواب دیتے ہیں کہ اے اللہ
 تیرے ان بندوں کے پاس سے آئے ہیں
 جو زمین پر تیری تسبیح و تکبیر و تہلیل کر رہے تھے
 اور تجھ سے مانگتے تھے اور تجھ سے پناہ
 مانگتے تھے۔ پروردگار فرماتا ہے اور مجھ سے
 کیا مانگتے ہیں؟ فرشتے کہتے ہیں وہ تجھ سے
 جنت مانگتے ہیں۔ پروردگار فرماتا ہے کیا
 انہوں نے میری جنت کو دیکھا ہے۔ وہ کہتے
 ہیں نہیں اے رب۔ اللہ فرماتا ہے پھر اگر وہ
 اس (جنت) کو دیکھ لیتے تو ان کا کیا حال ہوتا۔
 فرشتے کہتے ہیں وہ میری پناہ مانگتے ہیں
 (اللہ فرماتا ہے) وہ کس چیز سے پناہ مانگتے
 ہیں وہ کہتے ہیں آگ سے پناہ مانگتے ہیں اللہ
 نے فرمایا کیا انہوں نے اس کو دیکھا ہے وہ کہتے

وہو ایضاً قد غفرت لہ
ہم الفتور لا یسئق بہم
جلیسہم ۔

میں نہیں اللہ فرماتا ہے اگر وہ اس کو دیکھ
یے تے تزان کا کیا حال ہوتا فرشتے عرض کرتے
ہیں وہ تجھ سے مغفرت مانگتے رہتے اور اللہ
فرماتا ہے) میں نے انہیں جو انگتے ہیں وہ دیا
اور جس سے پناہ چاہتے ہیں اس سے پناہ دی
فرشتے کہتے ہیں اسے پروردگار ان میں ایک
فدا کننگار بندہ بھی تھا جو ادھر سے نکلا اور
ان کے ساتھ بیٹھ گیا اور ان میں سے نہیں تھا
اللہ تعالیٰ فرماتا ہے میں نے اسے بھی بخش دیا
یہ ایسے لوگ ہیں کہ ان کے ساتھ بیٹھنے والا
محروم نہیں کیا جاتا۔

الصحيح لمسلم الجلد الثاني صفحہ ۳۴۴

المستدرک للحاکم الجلد الاول صفحہ ۴۹۵ واللفظ لہ

3. It is narrated on the authority of Abu Huraira رضي الله عنه that the Messenger of Allāh the Almighty صلى الله عليه وسلم said: "Allāh the Almighty has appointed Angels whose sole purpose is to wander around. They look out for sessions of *dhikr* (remembrance) upon the Earth. When they arrive at a *dhikr* session, they join in. They spread their wings so as to cover each other until they reach the Heavens. Allāh the Almighty asks them, 'Where have you come from?' They reply, 'We have come from a group of Your servants who are busy praising You, glorifying You and exalting Your Name. They pray to You and seek Your protection.' Allāh the Almighty

asks, though He knows well, 'And what do they pray for?' They answer, 'They pray for Paradise.' He says, 'Have they seen it?' To this they reply, 'Our Lord, no.' Allāh the Almighty asks, 'How would it be for them if they had seen it?' Then He asks, 'And from what do they seek My protection?' Though He knew better than them. They reply, 'From the Fire.' He asks, 'And have they seen it?' They say, 'No.' He continues, 'What if they had seen it?' Then He says, 'Bear witness that I have forgiven them, granted them their request and saved them from what they fear.' The Angels beseech, 'Our Lord! There is among them a sinful man who just happened to join them out of the ordinary.' To this Allāh the Almighty replies, 'I have also forgiven him for they are such people that in their presence no hardship is inflicted.'"

- (Ṣaḥīḥ Muslim V2, P 344; Mustadrik of Ḥākim V1, P495)

④ عن ابى هريرة و ابى سعيد رضى
الله عنهما قال قال رسول الله
صلى الله عليه وسلم ما من
قوم يذكرون الله الاحقثم
الملائكة وغشيتهم الرحمة
ونزلت عليهم السكينة
وذكرهم الله فيمن عنده
حضرت ابو هريره اور حضرت ابو سعيد رضی اللہ
عنہما سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو قوم اللہ تعالیٰ کا
ذکر کرتی ہے۔ اس کو فرشتے سب طرف
سے گھیر ڈال لیتے ہیں۔ اور ان کو اللہ تعالیٰ
کی رحمت ڈھانپ لیتی ہے اور ان پر
سکینہ نازل ہوتی ہے اور اللہ تعالیٰ ان کا
ذکر ان خاص فرشتے میں کرتا ہے جو اس کے
پاس رہتے ہیں۔

الصحيح لمسلم الجلد الثاني صفحه ۳۲۵

جامع الترمذی الجلد الثاني صفحه ۱۷۳

4. It is narrated on the authority of Abu Huraira and Abu Sa'īd رضي الله عنهما who heard the Messenger of Allāh the Almighty صلى الله عليه وسلم saying: "No group of people who occupy themselves in the remembrance of Allāh the Almighty are left without being surrounded by Angels. They are showered with mercy. Tranquillity descends upon them and Allāh the Almighty mentions them to those who are close to Him (i.e. Angels)."

- (Sahīh Muslim V2, P345; Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P173)

⑤ عن معاوية رضي الله عنه
ان النبي صلى الله عليه وسلم
خرج على حلقة من اصحابه
فقال ما يجلسكم قالوا جلستنا
نذكرك الله ونحمدك فقال انه
انا في جبريل فاخبرني ان الله
يباهي بكم الملائكة -

حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے
صحابہ کرامؓ کے حلقے میں تشریف لائے اور
فرمایا کس بات نے تم لوگوں کو یہاں بٹھایا
ہے انہوں نے عرض کیا کہ ہم اللہ کے ذکر اور
اس کی حمد و ثنا کے لیے بیٹھے ہیں تو آپ نے
فرمایا میرے پاس حضرت جبریل علیہ السلام
آئے ہیں انہوں نے مجھے خبر دی کہ اللہ تعالیٰ
تمہاری وجہ سے فرشتوں پر فخر فرما رہے ہیں

الصحيح لمسلم ٢٦٠٠ صفحة ٣٢٦

جامع الترمذی ج ٢٠٢ صفحة ١٤٢

5. It is narrated by Mu'āwiyā رضي الله عنه that the Messenger of Allāh The Almighty صلى الله عليه وسلم came across some of his Companions and asked: "What made you sit here?" They replied: "We are sitting here in order to remember Allāh the Almighty (*dhikr*) and to praise Him." The Holy Prophet صلى الله عليه وسلم said: "Ḥaḍrat Jibrā'il (the Archangel Gabriel)

ﷺ has been to me and told me that Allāh the Almighty is proud amidst the Angels on account of you.”

- (Ṣaḥīḥ Muslim V2, P346; Jāmi‘ Al-Tirmidhī V2, P173)

④ عن ابى سعيد الخدرى رضى
الله عنه قال قال رسول الله
صلى الله عليه وسلم اكثروا
ذكر الله حتى يقولوا جنون
حضرت ابو سعيد خدرى رضى الله عنه سے روایت
ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
فرمایا اللہ تعالیٰ کا ذکر اتنی کثرت سے کیا کرو
کہ وہ منافق لوگ جنون کہتے لگیں۔

المستدرک للحاکم ج ۱ صفحہ ۴۹۹

مسند الامام احمد بن حنبل ج ۱ صفحہ ۷۱

6. It is narrated by Abu Sa‘id Al-Khudri رَضِيَ اللهُ عَنْهُ that the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ said: “Occupy yourselves in the remembrance of Allāh the Almighty (Dhikrullāh) so much that they (the hypocrites) begin to call you mad.”

- (Mustadrik of Hākim V1, P499; Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V1, P71)

④ عن ابى الجوزاء رضى الله عنه
قال قال رسول الله صلى الله
عليه وسلم اكثروا ذكر الله
حتى يقول المنافقون انكم
مراءون مرسل ووجها
الدلالة من هذا والذى قبله
ان ذلك انما يقال عند المجهر
دون الاسرار۔
حضرت ابو جوزاء رضى الله عنه سے روایت
ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا کثرت سے اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا کرو
تحتی کہ منافق کہیں کہ یہ دکھاوا کرتے ہیں، یہ
روایت مرسل ہے۔ اس حدیث اور اس سے
پہلی حدیث میں دلیل ہے یہ منافق اس وقت
کہیں گے جب ذکر بلند آواز سے ہو نہ کہ
پست آواز سے۔

ﷺ replied: "Sessions of Dhikr"
- (Tuhfat Al-Dhākirīn P17; Al-ġāmi' Al-Şaghīr V1, P29)

⑨ اخرج بقى بن مخلد عن عبد الله
ابن عمرو رضى الله عنه ان
النبي صلى الله عليه وسلم
مر بجلسين احد المجلسين
يدعون الله ويرغبون اليه و
الاخر يعملون العلم فقال
كلا المجلسين خير واحد هما
افضل من الاخر-

حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دو
مجلسوں کے پاس سے گزرتے سے ان میں سے
ایک اللہ کو پکار رہی تھی اور اس کی طرف
رغبت کرتی تھی اور دوسری علم حاصل کر رہی
تھی۔ آپ نے فرمایا دونوں ہی بھلائی پر ہیں
اور ایک دوسری سے افضل ہیں۔

الحاوی للفتاوی للعلامة السيوطي ج ۱ ص ۳۹۰

9. Baqī bin Mukhlad رضى الله عنه narrates on the authority of
'Abdullāh bin 'Amr رضى الله عنه that the Holy Prophet ﷺ
passed by two sessions. One of these were calling upon
Allāh the Almighty in earnest. The other was seeking
knowledge. The Holy Prophet ﷺ said: "Both are full
of goodness - but one is better than the other."

- (Al-Hāwī lil Fatāwā lil 'Allāmah Al-Suyūṭī, V1, P390)

⑩ عن انس بن مالك رضى الله
عنه قال قال رسول الله صلى
الله عليه وسلم ما من قوم
اجتمعوا اين كورن الله لا

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا جو قوم جمع ہو کر اللہ تعالیٰ کا ذکر اس
کی خوشنودی حاصل کرنے کے لیے کرتی ہے

یریدون بذلک الاوجهہ ان کو آسمان سے ایک فرشتہ پکارتا ہے
 الانا داهم مناد من السماء کہ تم لوگ بخش دیے گئے اور تمہاری برائیاں
 تو مومغفورکم تبدلت سیئاتکم نیکیوں سے بدل دی گئیں۔

سنات۔ مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ صفحہ ۱۲۲

اخرج الطبرانی عن سہیل بن اسے طبرانی نے سہیل بن حنظلہ رضی اللہ عنہ سے
 حنظلہ رضی اللہ عنہ۔ روایت کیا۔

التزغیب والترہیب ج ۲ صفحہ ۴۰۴

10. It is narrated by Anas bin Malik رضی اللہ عنہ that the Messenger of Allāh the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم said: "People who gather together for the sole purpose of *dhikr*, not seeking anything except the pleasure of Allāh the Almighty, are called by a caller (Angel) from the Heavens. He says to them, 'All of you are forgiven. Your bad deeds have been replaced by good deeds.'"

- (Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V3, P142)

Tabarāni رضی اللہ عنہ reports on the authority of Suhail bin Hanzala رضی اللہ عنہ.

- (Al-Tarhīb wa Al-Tarhīb V2, P404)

۱۱) عن ابی سعید رضی اللہ عنہ حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت
 عن النبی صلی اللہ علیہ سے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 وسلم قال یقول الرب تعالیٰ نے فرمایا کہ قیامت کے روز اللہ تعالیٰ فرمائے
 یوم الفیامہ سیعلم اہل گا آج محشر والے عنقریب جان لیں گے کہ
 الجمع من اہل الکرم فقیل اہل کرم دجن پر اللہ تعالیٰ انعام فرمائے گا
 ومن اہل الکرم یا رسول اللہ کون ہیں؟ پوچھا گیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ

قال مجالس الذکر نے وسلم ابن کرم کون ہیں؟ آپ نے فرمایا!
المساجد - مساجد میں ذکر کی مجلسیں لگانے والے۔

مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ صفحہ ۷۸

11. It is narrated by Abu Sa'īd رضي الله عنه that the Messenger of Allāh the Almighty صلى الله عليه وسلم said: "The Lord Supreme will say on the Day of Resurrection: 'Those gathered will now know who the *Ahl Al-Karam* (The Noble Ones) are.'" They asked: "Who are the *Ahl Al-Karam*, O Messenger of Allāh the Almighty صلى الله عليه وسلم?" He replied: "Those who establish sessions of *dhikr* inside the *Masājid*."

- (Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V3, P78)

۱۲) عن ابن مسعود رضي الله عنه
قال ان الجبل لينادي الجبل
باسمه يا فلان هل تريد
اليوم احد ذكر الله فان
قال نعم استبشر ثم قرء
عبد الله لقد جئتم شيئا
اذا اهل تكاد السموات يتفطرن
منه وتنشق الارض و
تخر الجبال هداها ان
دعوا للرحمن ولداه و
قال اليسمعون الزور ولا
يسمعون الخير۔

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے وہ فرماتے ہیں ایک پہاڑ دوسرے پہاڑ
کو اس کا نام لے کر آواز دیتا ہے کہ اے
فلان پہاڑ! کیا آج کوئی تجھ پر (ایسا آدمی)
گزارا ہے جس نے اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا ہے
جب وہ (جواب میں) ہاں کہتا ہے تو وہ
خوش ہوتا ہے۔ پھر حضرت عبداللہ بن مسعود
رضی اللہ عنہ نے اس کے ثبوت میں یہ آیت
پڑھی "اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ تم نے (جہاں)
یہ (بات کہی تو) ایسی سخت حرکت کی ہے
کہ اس کے سبب کچھ بعید نہیں کہ آسمان بھٹ
پڑیں اور زمین کے ٹکڑے اڑ جائیں اور

پہاڑ ٹوٹ کر گر پڑیں اس بات سے کہ یہ
لوگ اللہ کی طرف اولاد کی نسبت کرتے ہیں
اور پھر فرمایا کہ جب پہاڑ بڑی بات سنتے
ہیں تو اچھی بات نہیں سنتے۔

رواہ البیہقی فی شعب الایمان اسے بیہقی نے شعب الایمان میں روایت کیا
تفسیر فتح القدیر ج ۳ صفحہ ۳۴۱
الزهد والرقاق لعبد اللہ بن مبارک صفحہ ۱۱۳

12. It is narrated by Ibn Mas'ūd رضی اللہ عنہ that a mountain calls another mountain by its name and says: "O so and so, did any such person who remembers Allāh the Almighty pass by you today?" When it says 'yes', the other is pleased. Then 'Abdullāh bin Mas'ūd رضی اللہ عنہما recited the following Verses (in proof):

Indeed ye have put forth
A thing most monstrous!

At it the skies are about
To burst, the earth
To split asunder, and
The mountains to fall down
In utter ruin,

That they attributed
A son to The Most Gracious.
- (Al-Qur'an 19:89 - 91)

'Abdullāh bin Mas'ūd رضی اللہ عنہ continued: "Once the

mountains have heard an evil saying, they are unable to hear any good being said."

- (Baihaqi reports it in *Shu'ab Al-Imān; Tafsīr Fath Al-Qadīr V3, P341; 'Abdullāh bin Mubārak's Al-Zuhd wa Al-Riqāq P113*)

۱۳) اخراج ابن جریر فی تفسیرہ

عن ابن عباس رضی اللہ عنہ
فی قوله دفما بکت علیہم
السماء و الارض، قال ان
المؤمن اذا مات بکی علیہ
من الارض الموضع الذی کان
یصلی فیہ ویذکر اللہ فیہ۔

اور ابن ابی الدنیا
عن ابی عبید رضی اللہ عنہ
قال ان المؤمن اذا مات
نادت بقاع الارض عبداللہ
المومن مات فتبکی علیہ
الارض والسماء فیقول الرحمن
ما بیکی کما علی عبد فیقول
ربنا کرمیش فینا حیة
مناقط الا وهو یذکرک
وجہ الدلالة من ذلک
ان سماع الجبال والارض

ابن جریر کی تفسیر میں ہے کہ :
حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس
آیت کی تفسیر میں ”کہ فرعون والوں پر بندہ
آسمان رویا نہ زمین“ فرماتے ہیں کہ مومن
بندہ جب فوت ہو جاتا ہے تو اس پر زمین
کی وہ جگہیں جہاں وہ نماز پڑھا کرتا تھا اور
اللہ کا ذکر کیا کرتا تھا روتی ہیں۔
اور ابن ابی الدنیا میں حضرت ابو عبید رضی
اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب مومن بندہ
فوت ہو جاتا ہے تو زمین کے وہ کھڑے
آواز دیتے ہیں کہ اللہ کا مومن بندہ فوت
ہو گیا تو اس پر زمین اور آسمان روتے ہیں۔
رحمن ان سے فرماتا ہے کہ تم میرے بندہ
پر کیوں روتے ہو؟ تو وہ آگے سے کہتے
ہیں کہ اے ہمارے رب جب وہ ہمارے
کسی کھڑے پر سے گذرتا تھا تو نیرا ذکر کیا کرتا
تھا اور طریقہ استدلال اس میں سے یہ ہے
کہ پہاڑوں اور زمین کا ذکر کرنا بنا باواز بند

لذکر لایکون الاعن الجهریہ سے ہی ہو سکتا ہے۔
 الحاکوی للفتاویٰ للعلامة السیوطی صفحہ ۳۹۱

13. Ibn Jarir states in his *Tafsir* that Ibn ‘Abbās رضی اللہ عنہما interpreted the following Verse:

And neither heaven
 Nor earth shed a tear
 Over them (i.e. Pharaoh and his army).
 - (Al-Qur’an 44: 29)

He said: “When a Believer dies, the earth upon which he used to pray and remember Allāh the Almighty mourns him.”

Ibn Abi Al-Dunya relates from Abu ‘Ubaid رضی اللہ عنہ that when a Believer dies, parts of the earth cry out that a Believer has died. Upon hearing this both the earth and the sky begin to weep. The Most Merciful asks: “Why do you weep for my servant?” They reply: “Our Lord! Whenever he passed by us, he remembered You.” The evidence that the mountains and the earth hear the remembrance (*dhikr*) can only be valid when *dhikr* is done aloud.

- (Al-Hāwi lil Fatāwa lil ‘Allāmah Al-Suyūṭī, P391)

(۱۴) اخرج البزار والبيهقي بسند صحيح عن ابن عباس رضي الله عنهما قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم قال الله تعالى عبدي اذا ذكرتني خاليا
 بزار اور بيهقي صحيح سند کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے میرے بندے جب تو مجھے علیحدگی میں یاد کرتا ہے تو میں بھی

ذکر تک خالیا وان ذکر تہی
 فی ملاء ذکر تک فی ملاوخیہ
 منہم او اکثر۔
 تجھے علیحدگی ہی میں یاد کرتا ہوں اور جب
 تو مجھے ایک جماعت میں یاد کرتا ہے تو
 میں تجھے ان سے بہتر جماعت (دُشترتوں)
 میں یاد کرتا ہوں یا ان سے زیادہ میں یاد
 کرتا ہوں۔

الحاوی للفتاویٰ للعلامة السیوطی ج ۱ صفحہ ۳۹۱

14. Bazzār رَضِيَ اللهُ عَنْهُ and Baihaqi رَضِيَ اللهُ عَنْهُ have reported via a sound chain of authorities from Ibn ‘Abbās رَضِيَ اللهُ عَنْهُ who heard the Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ to have quoted Allah the Almighty saying: “My servant, if you remember Me in seclusion, I will remember you in seclusion. If you mention My Name (i.e. *dhikr*) in a gathering, I will mention you in a better gathering (consisting of Angels) or even better than that.”

- (Al-Hāwī lil Fatāwā lil ‘Allāma Al-Suyūti, VI, P391)

۱۵) اخراج البيهقي عن زيد بن اسلم
 رضي الله عنه قال قال ابن
 الاذرع انطلقت مع النبي
 صلى الله عليه وسلم ليلة
 فمر برجل في المسجد يرفع
 صوته قلت يا رسول الله
 عسى ان يكون هذا مراثيا
 بهيقي نے حضرت زید بن اسلم رضی اللہ عنہ سے
 روایت کیا ہے کہ حضرت ابن الاذرع رضی
 اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں جناب رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم کی معیت میں ایک رات
 گیا آپ مسجد میں ایک ایسے شخص کے پاس
 سے گزرتے ہوئے بلند آواز سے ذکر میں مشغول
 تھا، میں نے عرض کیا کہ یہ شخص جو کہتا ہے کہ

قال لا ولكنہ او اء - دکھاوا کرتا ہوا آپ نے فرمایا میں یہ شخص
گڑگڑانے والا ہے۔

واخرج البيهقي عن عقبه بن عامر رضى الله عنه
سے روایت کی ہے کہ جناب رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو جسے
ذوالبجادين کہا جاتا تھا فرمایا کہ یہ گڑگڑانے
والا ہے اور یہ اس لیے کہ وہ اللہ کا ذکر
بدن آواز سے کیا کرتا تھا۔

واخرج البيهقي عن جابر بن عبد الله رضى
اللہ عنہ سے روایت کیا کہ آدمی بدن آواز
سے ذکر کیا کرتا تھا۔ اسے کسی نے کما کاش
یہ اپنی آواز کو پست کرے تو جناب رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسے کچھ نہ
کہو کیوں کہ یہ تو گڑگڑانے والا ہے۔

الخاوى للفتاوى للعلامة السيوطي ج ١ ص ٣٩١

15. Baihaqi رحمۃ اللہ علیہ reports on the authority of Zaid bin Aslam رحمۃ اللہ علیہ who relates from Ibn Al-Adra رحمۃ اللہ علیہ as saying: "I went with the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم one night when he صلی اللہ علیہ وسلم passed by a man in the Masjid who was raising his voice. I said, 'O Messenger of Allah the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم! Maybe he is doing this for show.' He صلی اللہ علیہ وسلم replied, 'No, he is making rapturous exclamations (in

remembrance of Allāh the Almighty unaware of his surroundings).”

Baihaqi رحمۃ اللہ علیہ reports on the authority of ‘Aqaba bin ‘Āmir رضی اللہ عنہ that the Messenger of Allāh the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم said of a man known as Dhul Bajādain that he made plaintive cries while he was remembering Allāh the Almighty (openly).

Baihaqi رحمۃ اللہ علیہ reports on the authority of Jābir bin ‘Abdullāh رضی اللہ عنہ that a man used to raise his voice in the remembrance of Allāh the Almighty (*Dhikr Allāh*). On hearing him someone said: “If only he would lower his voice.” To this the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم said: “Leave him for he makes rapturous exclamations.”

- (Al-Hāwi lil Fatāwā lil ‘Allāmah Al-Suyūṭī, VI, P391)

①۶ عن شداد بن ادس رضی اللہ عنہ قال انما لعند النبی صلی اللہ علیہ وسلم اذ قال ارفعوا ایدیکم فقولوا لا اله الا اللہ ففعلنا فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اللهم انک بعثتني بهذه الکلمة و امرتني بها و وعدتني علیها الجنة انک لا تخلف الميعاد ثم قال ابشر فان الله قد غفر لکم۔

حضرت شداد بن ادس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں تھے۔ اچانک آپ نے فرمایا ہاتھ اٹھاؤ اور لا الہ الا اللہ کا ورد کرو ہم نے ایسا ہی کیا پھر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے اللہ تو نے مجھے اس کلمے کے ساتھ سمعوت فرمایا اور تو نے مجھے اسی کلمے کا حکم دیا اور تو نے اسی کلمے پر جنت کا وعدہ فرمایا اور تو اپنے وعدے کے خلاف نہیں کرے گا۔ پھر آپ نے فرمایا خوش ہو جاؤ اللہ تعالیٰ نے تمہیں بخش دیا ہے۔

مستدرک لدعا کرمج | صفحہ ۵۰۱

16. It is narrated on the authority of Shaddād bin Aws رضي الله عنه who said: “We were in the presence of the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم when he said, ‘Raise your hands and say: *Lā ilāha illa Allāh!*’ We did this. The Holy Prophet صلى الله عليه وسلم prayed thus: ‘O Allāh the Almighty, You have indeed sent me with this blessed word (*Kalimah*), commanded me in accordance with it, and promised me paradise on account of it. You never break promises.’ He then said, ‘Be pleased to hear that Allāh the Almighty has forgiven you all.’”

- (Mustadrak of Hākim VI, P501)

①۷ عن انس رضي الله عنه عن
 النبي صلى الله عليه وسلم
 ان الله سيارة من الملائكة
 يطلبون خلق الذكروفاذا اتوا
 عليهم حفاوا بهم فيقول الله
 تعالى غشوهم برحمتي فهم
 الجلساء لا يشقى بهم جيسهم
 رواه البزار -
 مجمع الزوائد ومنبع
 الفوائد الجلد العاشر
 صفحہ ۷۷

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
 کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 فرمایا کہ اللہ کے لیے ایک فرشتوں کی جماعت
 ہے جو ہر وقت چلتی پھرتی رہتی ہے جو ذکر
 کے حلقوں کو تلاش کرتی ہے اور جب ان
 پالیتی ہے تو ان کو اپنے پروں سے گھیر
 لیتی ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ان کو میری
 رحمت کے ساتھ ڈھانپ لو۔ یہ اہل مجلس ایسے
 ہیں کہ ان کے پاس بیٹھنے والا کبھی بد بخت
 نہ ہوگا۔
 اسے بزار نے روایت کیا۔

17. It is narrated on the authority of Anas رضي الله عنه from the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم that to Allāh the Almighty belongs a wandering group of Angels who search out sessions of *dhikr*. When they find such gatherings, they surround them with their wings. Allāh the Almighty commands them: "Shower them with My mercy for they are such people in whose presence none can be harmed."

- (Bazzār, *Majma' Al-Zawā'id wa Manba' Al-Fawā'id*, V10, P77)

طبرانی اور ابن جریر نے حضرت عبدالرحمن بن
سہل بن حنیف رضی اللہ عنہ سے روایت کیا
ہے کہ جب یہ آیت "اور آپ اپنے کو
ان لوگوں کے ساتھ قید رکھا کیجیے جو صبح و شام
اپنے رب کی عبادت محض اس کی رضا جوئی کے
لیے کرتے ہیں" نازل ہوئی تو جناب رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم اپنے بعض گھروں میں تشریف
فرماتے اور گھر سے نکلے اور آپ ان لوگوں
کو تلاش کرتے تھے جو اللہ کے ذکر میں مشغول
ہوں۔ پھر آپ نے ایک قوم کو پایا جو اللہ کے
ذکر میں مشغول تھے ان میں سے ایسے ہی تھے
جن کے سروں کے بال پراگندہ تھے اور جن کے
جسم لانگھے اور جن کے پاس صرف ایک
بھی کپڑا تھا۔ جب آپ نے ان کو دیکھا تو
آپ وہاں بیٹھ گئے اور فرمایا سب تعریفیں

۱۸) اخبر الطبرانی وابن جریر
عن عبدالرحمن بن سهل بن
حنيف رضي الله عنه قال
نزلت على رسول الله صلى الله
عليه وسلم وهو في بعض ابياته
واصبر نفسك مع الذين
يدعون ربهم بالغداة و
العشي الكهف 28) الاية فخرج
يلتمسهم فوجد قوما يذكرون
الله تعالى منهم تارء الرأس
وجلث الجلد وذو الثوب
الواحد فلما راهم جلس
معهم وقال الحمد لله
الذي جعل في امتي من
امرني ان اصبر نفسي معهم

اللہ کے لیے ہیں جس نے میری امت میں ایسے
لوگ پیدا کیے جن کے ساتھ بیٹھنے کا مجھے
حکم دیا ہے کہ میں ان کے ساتھ صبر سے
بیٹھوں۔

الحاوی للفتاویٰ للعلامة السيوطي ج ۱

صفحہ ۳۹۲

18. Ṭabarānī رحمۃ اللہ علیہ and Ibn Jarīr رحمۃ اللہ علیہ narrate on the authority of ‘Abd Al-Rahmān bin Sahl bin Ḥanīf رحمۃ اللہ علیہ that these Verses were revealed to the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم when he was in his quarters:

And keep yourself content
With those who call
On their Lord morning
And evening, ...

- (Al-Qur’ān 18:28)

The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم came out in search of these people. He found a group of them who were busy in the remembrance of Allāh the Almighty (*Dhikr Allāh*), the most High. Among these people were those with dishevelled hair and lean figures wearing only single garments. When he صلی اللہ علیہ وسلم saw them he joined them and said: “Praise be to Allāh the Almighty Who made such people among my *Ummah* and commanded me to withhold myself with them.”

-(Al-Hāwī lil Fatāwā lil ‘Allāmah Al-Suyūfī, V1, P392)

۱۹) اخراج الامام احمد في الزهد
عن ثابت بن رضى الله عنه قال
امام احمد نے زہد میں حضرت ثابت رضی اللہ
عنه سے روایت کیا ہے کہ حضرت سلمان

سلمان في عصابة يذكرون
 الله فمنا النبي صلى الله عليه
 وسلم فكفوا فقال ما كنتم
 تقولون قلنا نذكو الله الله
 قال اني رأيت الرحمة تنزل
 عليكم فاحببت ان اشارككم
 فيها ثم قال الحمد لله الذي
 جعل في امتي من امرت
 ان اصبر نفسي معهم -

فارسی رضی اللہ عنہ ایک جماعت کے ساتھ
 اللہ کے ذکر میں مشغول تھے تو جناب رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے تو وہ ذکر
 سے رک گئے آپ نے فرمایا کہ تم کیا کہہ رہے
 تھے ہم نے عرض کیا کہ ہم تو اللہ کا ذکر کر رہے
 تھے آپ نے فرمایا میں نے دیکھا کہ رحمت
 الہی تم لوگوں پر از رہی ہے تو میرا بھی دل
 چاہا کہ آکر تمہارے ساتھ شرکت کر دوں۔ الحمد
 للہ تعالیٰ نے میری امت میں ایسے لوگ
 پیدا کیے جن کے پاس مجھے صبر سے بیٹھنے
 کا حکم ہوا۔

الحاوی للفتاویٰ للعلامة السیوطی صفحہ ۳۹۲

19. Imām Aḥmad رَضِيَ اللهُ عَنْهُ states under *Zuhd* a narration from Thābit رَضِيَ اللهُ عَنْهُ that Salmān Al-Farsi رَضِيَ اللهُ عَنْهُ was occupied with the remembrance of Allāh the Almighty (*Dhikr Allāh*) with a group of people. When the Messenger of Allāh the Almighty صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ arrived, they stopped. The Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ asked: "What were you reciting?" They replied: "We were mentioning the Name of Allāh the Almighty (i.e. doing *dhikr*)." The Holy Prophet صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ said: "I saw the mercy of Allāh the Almighty descend upon you and I too felt like joining you." Then he said: "Praise be to Allāh the Almighty Who made such people among my *Ummah* and commanded me to withhold myself patiently

with them.”

-(Al-Hāwi lil Fatāwā lil 'Allāma Al-Suyūṭī, VI, P392)

۴۰) اخبرنا الاصبهانی فی الترغیب
 عن ابی رزین العقیلی رضی
 اللہ عنہ ان رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم قال له الا
 ادلك علی ملائک الاموالذی
 تصیب یہ خیری الدنیا و
 الاخرة قال بلی قال علیک
 بیحالی الذکر و اذا خلوت
 فحرک لسانک بذکر اللہ۔
 اصبهانی نے ترغیب میں حضرت ابو رزین
 عقیلی رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ
 جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سے
 فرمایا کیا میں تمہیں دین کا نچوڑ بتا دوں جس سے
 تو دنیا اور آخرت کی بھلائیاں پائے اس نے
 عرض کیا ہاں۔ آپ نے فرمایا کہ ذکر کی
 مجلسوں کو مضبوط پکڑ اور جب تو لوگوں سے
 علیحدہ ہو تو اپنی زبان کو اللہ کے ذکر سے
 ہر وقت ہلاتا رہ۔

الحاوی للفتاوی للعلامة السیوطی ج ۱ صفحہ ۳۹۲

20. Al-Isbahānī رحمۃ اللہ علیہ reports in the *Targhīb* on the authority of Abu Razīn Al-'Aqīlī رحمۃ اللہ علیہ that the Messenger of Allāh the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم said to him: “Shall I not inform you of the essential prerequisite of the *Dīn* by which you will achieve the best of this World and the Next?” He said: “Yes - Please do.” The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم told him: “Make incumbent upon yourself sessions of *dhikr* and when you are alone even then keep your tongue moving with *Dhikr Allāh*.”

-(Al-Hāwi lil Fatāwa lil 'Allāmah Al-Suyūṭī, VI, P392)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
 کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 فرمایا کہ مجھے صبح کی نماز پڑھ کر ایسی قوم کے
 ساتھ بیٹھنا جو سورج نکلنے تک اللہ کا ذکر
 کرتی ہو، تمام دنیا سے جس پر سورج طلوع
 ہوتا ہے زیادہ محبوب ہے اور عصر کی نماز
 کے بعد سورج غروب ہونے تک ایسی
 قوم کے ساتھ بیٹھنا جو اللہ کا ذکر کرتی ہو دنیا
 و ما فیہا سے زیادہ محبوب ہے۔
 اسے ابن ابی الدنیا، بیہقی اور اصباحانی نے
 روایت کیا۔

۲۱) عن انس رضی اللہ عنہ قال قال
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 لان اجلس مع قوم یذکرون
 اللہ بعد صلوة الصبح الی ان
 تطلع الشمس احب الی من
 طلعت علیہ الشمس ولا ان
 اجلس مع قوم یذکرون اللہ
 بعد العصر الی ان تغیب الشمس
 احب الی من الدنیا وما فیہا
 اخرج ابن ابی الدنیا والبیہقی
 والاصباحانی۔

الجامع الصغیر للسیوطی ج ۲ صفحہ ۱۰۱

21. It is narrated by Anas رضی اللہ عنہ that the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم said: "For me to sit among those people who remember Allāh the Almighty (*dhikr*) from their morning Prayer until the Sun rises is dearer to me than the whole World upon which the Sun shines. Likewise, for me to sit among people busy in the *dhikr* of Allāh the Almighty from the 'Aṣr Prayer until the Sun sets is dearer to me than the World and all that it contains."

It has been reported by Ibn Abi Al-Dunya رضی اللہ عنہ, Al-Baihaqi رضی اللہ عنہ and Al-Isbahāni رضی اللہ عنہ.

- (Suyūṭi, Al-Ḥāmi' Al-Ṣaghīr, V2, P101)

۲۲) عن ابن عباس رضي الله عنهما
 قال ان رفع الصوت بالذکر
 حين ينصرف الناس من
 المكتوبة كان على عبد النبي
 صلى الله عليه وسلم وقال ابن
 عباس رضي الله عنهما كنت
 اعلم اذا انصرفوا بذکر
 اذا سمعته -

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت
 ہے وہ فرماتے ہیں کہ جب لوگ فرض نماز
 سے فارغ ہوں اس وقت بلند آواز سے
 ذکر کرنا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے
 زمانہ مبارک میں (راجح) تھا حضرت ابن عباس
 رضی اللہ عنہما کا بیان ہے کہ جب میں سنتا تھا
 کہ لوگ ذکر کرتے ہوئے ٹوٹے ٹوٹے تو میں دُعا
 کے ختم ہونے کو معلوم کر لیتا تھا۔

صحيح البخاری ج ۱ ص ۱۱۶

قال النووي رحمة الله عليه
 هذا دليل لما قاله بعض
 السلف انه يستحب رفع
 الصوت بالذکر حين ينصرف
 الناس المكتوبة و من استنجد
 من المتأخرين ابن حزم
 الظاهري -

امام نووی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث
 سلف کے اس مسلک پر دلیل ہے کہ فرض
 نمازوں کے بعد آواز بلند ذکر کرنا مستحب
 ہے اور متأخرین میں ابن حزم ظاہری کا
 یہی مسلک ہے۔

الصحيح لمسلم ج ۱ ص ۲۱۷

22. It is narrated on the authority of Ibn ‘Abbās رضي الله عنهما who said: “When people had completed their prayers, it was common for them to raise their voices in *dhikr* at the time of the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم. Ibn ‘Abbās رضي الله عنهما said, ‘I would know by hearing them leave in this manner that they had just completed their Prayers.’”

- (Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri, V1, P116)

According to Imam Al-Nawawi رحمته الله عليه: “It is evident from this *Hadīth* that this practice was common among the *Salaf* (earlier generation). They seemed to regard open *dhikr* as preferred (*muṣtaḥab*) before leaving after Prayers. Among later generations Ibn Ḥazm Al-Zāhiri رحمته الله عليه held the same doctrine.”

- (Ṣaḥīḥ Muslim, V1, P217)

(۲۳) عن عمر بن الخطاب رضي
الله عنه عن رسول الله صلى
الله عليه وسلم قال من دخل
السوق فقال لا اله الا الله وحده
لا شريك له له الملك وله
الحمد يحيى ويبيت و
هو على كل شيء قدير كتب
الله له الف الف حسنة و
محا عنه الف الف سيئة
وسفع له الف الف درجة
وبنى له بيتا في الجنة

امير المؤمنين حضرت عمر بن خطاب رضي الله عنه
سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص بازار میں داخل
ہو کر یہ کلمہ پڑھے اللہ کے سوا کوئی معبود حق
نہیں وہ ایک لاکھ سے اس کا کوئی شریک نہیں اسی
کی بادشاہی ہے اور اسی کے لیے تعریفیں ہیں
وہی زندہ کرتا اور وہی مارتا ہے اور وہ ہر چیز
پر قادر ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے لیے دس
لاکھ نیکیاں لکھ دیتا ہے اور اس کے دس لاکھ
گناہ مٹا دیتا ہے اور اس کے دس لاکھ حصے
بند فرماتا ہے اور اس کے لیے جنت میں

و فی بعض طرقہ ایک گھر بنا دیتا ہے اور بعض سندوں میں
فنادی - آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کو آواز دیتا ہے۔

المستدرک للحاکم ج ۱ صفحہ ۵۳۸

23. It is narrated on the authority of ‘Umar bin Al-Khattāb رضی اللہ عنہ that the Messenger of Allāh the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم said: “Whoever enters a bazaar and says:

Lā ilāha illa Allāhu waḥdahū lā sharīka lahu lahul mulku wa lahul ḥamdu yuhyi wa yumītu wa huwa ‘alā kulli shay’in Qadīr.

(There is no god but Allāh the Almighty, the One. He has no partner. His is the Kingdom and all praise is due to Him. He brings life and death and is Powerful over all things.)

Allāh the Almighty records for him one million good deeds, erases one million of his sins and raises his rank one million times. A house is built for him in Paradise and according to some reports Allāh the Almighty calls him.”

- (Hākim, Mustadrīk, VI, P538)

(۲۲) عن السائب رضی اللہ عنہ
ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم قال اتانی جبرئیل
علیہ السلام فامرنی ان امر
اصحابی ومن معی ان یرفعوا
اصواتهم بالاهلال اذ قال
بالتلبیة یرید احدہما۔
حضرت سائب رضی اللہ عنہ جناب رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے پاس ہوتے
جبرئیل علیہ السلام آئے اور مجھے حکم دیا کہ
میں اپنے اصحاب اور ساتھ والوں کو بلکہ
پکار کر کہنے کا حکم کروں۔ یا فرمایا کہ تلبیہ
بجھاؤ آواز سے کہنے کا حکم دوں۔

سنن ابی داؤد الجلد الاوّل صفحہ ۲۵۲

24. It is narrated by Sā'ib رضی اللہ عنہ that the Messenger of Allāh the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم said: "Ḥaḍrat Jibra'il علیہ السلام came to me and ordered me to tell my Companions and anyone else in my presence to raise their voices in saying the *Kalimah*: *Lā ilāha illa Allāh* or in saying the *Talbiyyah*: *Labbayk!* (at your service), meaning one of the two."

- (Sunan Abu Dā'ūd, V1, P252)

(۲۵) اخراج مروزی فی کتاب
العیدین عن مجاہدان
عبد اللہ بن عمر و ابابہریرہ
رضی اللہ عنہما کان یأتیان
السوق یام العشر فیکبران
لا یأتیان السوق الا لذلک -
واخرج ایضاً عن عبید بن عمیر
رضی اللہ عنہ قال کان عمر
رضی اللہ عنہ ینکبر فی قتبہ
فیکبر اهل المسجد فیکبر
اهل السوق حتی تریج منی
تکبیراً -

حضرت مروزی نے کتاب العیدین میں حضرت
مجاہد رضی اللہ عنہ سے روایت بیان کی ہے
کہ حضرت عبد اللہ بن عمر اور حضرت ابوبریرہ
رضی اللہ عنہما سے عشرہ ذی الحجہ میں بازار پہلے
جاتے اور بلند آواز سے تکبیریں پڑھتے
اور بازار میں صرف اسی لیے آتے۔
حضرت عبید بن عمیر رضی اللہ عنہ کا بیان ہے
کہ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ اپنے
خیمہ میں تکبیریں پڑھتے پھر بازار والے بھی
تکبیریں پڑھنے لگ جاتے تھے کہ منیٰ کا
میدان تکبیروں سے گونج اٹھتا۔

واخرج ايضا عن ميمون حضرت ميمون بن مهران رضي الله عنه كايان
 ابن مهران رضي الله عنه ہے کہ میں نے لوگوں کو پایا کہ وہ عشرہ ذی الحجہ
 قال ادركت الناس وانهم میں تبکیریں پڑھا کرتے تھے حتیٰ کہ میں تو ان
 ليكبرون في العشر حتى کو کثرت سے تبکیریں پڑھنے کی وجہ سے مذکور
 كنت اشبهها بالامواج موجوں سے تشبیہ دیتا ہوں۔
 من كثرتها۔

الحاوی للفتاویٰ للامام السيوطي ج ۱

صفحة ۳۹۳

25. In the *Kitab Al-‘Idain* Marwazi relates on the authority of Mujāhid رضي الله عنه that ‘Abdullāh bin ‘Umar and Abu Huraira رضي الله عنهما used to enter the bazaar on the 10th *Dhul Hijjah* raising their voices in *Takbīr* (*Allāhu Akbar*). They did not come for any other reason.

It is also narrated on the authority of ‘Ubaid bin ‘Umair رضي الله عنه who said: “‘Umar رضي الله عنه used to recite *Takbīr* in his tent. The people in the *Masājid* would begin to say *Takbīr* followed by all those in the bazaar until the whole of Mina shook with *Takbīr*.”

Maimoon Ibn Mahrān رضي الله عنه is reported to have said: “I found that the people would say *Takbīr* on the 10th *Dhul Hijjah* so much so that it resembled waves upon waves in the sea.”

- (*Al-Hāwī lil Fatāwā lil ‘Allāmah Al-Suyūfī*, V1, P393)

فصل : اذا تأملت ما فصل : جب تو ان حدیثوں میں غور کرے
 اور دنا من الاحادیث عرفت گا جن کو ہم نے پیش کیا تو تو ان کے مجموعہ

سے اچھی طرح معلوم کر لے گا کہ ذکر باجمہر قطعی
منوع اور مکروہ نہیں بلکہ ان میں اس کے مستحب
ہونے کی دلیلیں ہیں یا تو وہ حدیثیں صریح ہیں
یا التزامی۔ جیسا کہ ہم نے اشارہ کیا ہے
اور اس کے مخالفت یہ حدیثیں پیش کرنا جس
میں آیا ہے کہ بہتر ذکر خفی ہے۔ لیکن وہ مخالفت
ایسی ہی ہے جیسا کہ قرآن کریم اونچی آواز سے
پڑھنے پر وہ حدیث پیش کرنا جس میں آیا ہے
کہ پست آواز سے قرآن کریم پڑھنے والا
ایسا ہے جیسا کوئی پوشیدہ طور پر صدقہ دیتا
ہے اور امام نوویؒ نے ان کے درمیان
اس طرح تطبیق دی ہے کہ خفیہ طور پر ذکر کرنا
اس وقت افضل ہے جب دکھائے گا ڈر
ہو یا جب نمازی کو نماز ادا کرنے میں وقت
ہو یا وہاں لوگ سو رہے ہوں اور جب یہ
حدیث نہ ہو تو قرآن کریم کو بلند آواز سے پڑھنا
افضل ہے کہ باواز بلند میں کثرت مل ہے
اور سننے والوں کو اس سے زیادہ فائدہ پہنچتا
ہے دوسرے یہ کہ پڑھنے والے کا دل جگتا
ہے اور اس کی تمام توجہ اس میں غور کرنے پر توجہ

من مجموعھا انه لا کراهة
البتة فی الجهر بالذکر بل
فیہ ما یدل علی استجابہ
اما صریحا او التزاما کما
اشرنا الیہ واما معارضتہ
بحدیث "خیر الذکر الخفی"
فہو نظیر معارضتہ احادیث
الجهر بالقرآن بحدیث
المسر بالقرآن کاملہ بالصدقة وقد
جسم النووی بان الاختفاء
افضل حیث خاف الریاء
او تاذی بہ مصلون او نیام
والجهر افضل فی غیر ذلک
لان العمل فیہ اکثر
ولان فائدتہ تتعدی
الی السامعین ولا سراً
یوقظ قلب القاسمی و یجمع
ہمہ الی الفکر ویصرف
سمعہ الیہ و یطرد النوم
ویزید فی النشاط ، وقال

ہوتی ہے اور وہ کانوں کو اس طرف لگاتا ہے اور نیند دور ہوجاتی ہے اور طبیعت نشانی برعکاسی اور بعض نیند بھی لگاتا ہے کہ کبھی قرآن کریم کے بعض حصے کو باواز بلند پڑھنا مستحب ہے اور بعض کو پست آواز سے پڑھنا مستحب ہے کیوں کہ پست آواز سے پڑھنے والا آتا جاتا ہے۔ پھر وہ آواز بلند خوشی محسوس کرتا ہے اور بلند آواز سے پڑھنے والا جب کبھی تنگ جاتا ہے پھر وہ پست آواز سے آرام حاصل کرتا ہے۔ امام نووی کا کلام ختم ہوا۔

اور اسی طرح طریقے سے مختلف حدیثوں کے درمیان تطبیق حاصل ہوتی ہے۔ اگر تو اعتراض کرے کہ اللہ تعالیٰ نے تو فرمایا ہے کہ اپنے رب کی یاد کیا کہ اپنے دل میں اور فرادھی آواز سے بھی اس حالت میں کہ عاجزی بھی ہو اور اللہ کا خوف بھی ہو (سورہ اعراف - ۲۰۵) تو میں یہ جواب دیتا ہوں کہ اس آیت میں تین وجوہات ہیں۔

❖ ❖ ❖

بعضہم یستحب الجہر
والجہر بعض القراءة
والاسرار ببعضہا لان
المسر قد یمل فی انفس
بالجہر والجہر قد یمل
فیستریح بالاسرار
انتہی۔

وذلك نقول في الذكر
على هذا التفصيل وبه
يحصل الجمع بين الاحاديث
فان قلت قال الله تعالى
رَادًا لِّمُرَّتَيْكَ فِي نَفْسِكَ
تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُؤُنَ
الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ "سورة
الاعراف - ۲۰۵) قلت الجواب
من هذه الآيات من ثلاثة
اوجه -

را الاول) انہ امیکۃ تکایۃ
 الاسرار دولا تجھہر یصلو تک
 ولا تکھفت۔ سورۃ بنی اسرائیل
 (۱۱۰) وقد نزلت حین کان نبیہ
 صلی اللہ علیہ وسلم یجھر
 بالقران فیسمعه المشرکون
 فیسیون القرآن ومن انزلہ
 ما مر بتروء الجھر سداً
 للذریہ کما نہی عن سب
 الاصنام لذلک فی قولہ
 تعالیٰ دولا تکتبوا الذین
 یدعون من دون اللہ فیسبوا
 اللہ عدواً بغیر علم ط سورۃ
 الانعام۔ (۱۰۸) وقد زال هذا
 المعنی و اشار الی ذلک ابن
 کثیر فی تفسیرہ۔

(ابن کثیر ۲۶)

صفحہ ۱۸۱۔

قال۔ وقد یکون المراد من
 هذه الایۃ کما فی قولہ تعالیٰ

اپلا) کہ یہ آیت مکی ہے جیسے روایت جس
 میں پست آواز کی آیت بھی مکی ہے اور
 اپنی نماز میں نہ تو بہت پکار کر پڑھے اور نہ
 بالکل ہی چپکے چپکے پڑھے) اور یہ اس
 وقت نازل ہوئی جب جناب رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم بلند آواز سے قرآن پڑھتے
 تھے جس کو مشرکین سن کر قرآن کو گالیاں دیتے
 تھے اور ذات باری کو بھی گالیاں دیتے تھے
 جس نے قرآن آمارا تو ان کے فعل باطل کو
 روکنے کے لیے جہری آواز سے قرآن پڑھنے
 کو روکا گیا جیسا کہ مشرکین کے جواب میں اللہ تعالیٰ
 نے ان کے بتوں کو گالیاں دینے سے منع
 کیا گیا فرمایا اور برانہ کو ان کو جن کی یہ لوگ
 اللہ کو چھوڑ کر پرستش کرنے میں کیوں کہ پھر وہ براہ
 جہل حد سے گذر کر اللہ کی شان میں گستاخی
 کریں گے اور یہ مطلب ختم ہو گیا جیسا کہ حافظ
 ابن کثیر نے اپنی تفسیر میں اس طرف اشارہ
 کیا ہے۔

اور اس آیت سے یہ بھی مراد ہے جیسا اللہ تعالیٰ
 کے ارشاد دولا تجھہر یصلو تک الیٰ میں ہے۔

أولا تجهر بصلواتك ولا تخافت
بها وابتغ بين ذلك سبيلا
فإن المشركين كانوا إذا سمعوا
القرآن سبوا وسبوا من أنزله
وسبوا من جاء بد فامر
الله تعالى أن لا تجهر به
لئلا ينال منه المشركون
ولا يخافت به أصحابه فلا
يسعهم وليتخذ سبيلا
بين اتجهر والاسرار
(الثاني) ان جماعة من
المفسرين منهم عبد الرحمن
ابن زيد بن اسلم شيخ مالك
وابن جرير حملوا الآية
على الذكور حال قراءة القرآن
وانه امر له بالذکر على هذه
الصفة تعظيما للقرآن ان
توقع عنده الاصوات ويتوبه
انصالها بقوله رواذا قرى
القرآن فاستمعوا له وانصتوا

کیوں کہ مشرکین جب قرآن سنتے تھے تو قرآن کہ
خدا کو اور رسول کو گالیوں دیتے تھے تو اللہ تعالیٰ
نے نبی کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام کو حکم فرمایا کہ
اس قدر بلند آواز سے قرأت نہ کریں تاکہ مشرکین
کو اس کی اطلاع نہ ہو اور نہ اتنا آہستہ پڑھیں
کہ صحابہ کرام بھی نہ سُن سکیں اور چاہیے کہ جہر
اور ستر کی درمیانی صورت اختیار کریں۔
سلسلہ ترجمہ آیت۔ اور اپنی نماز میں نہ تو پکار کر پڑھیے
اور نہ بالکل ہی چپکے چپکے پڑھیے اور دونوں
درمیان میں ایک طریقہ اختیار کر لیجیے۔
دوسرے ایسے مفسرین کی ایک جماعت جن
میں حضرت عبدالرحمن بن زید بن اسلم رحمہ
انام مالک کے استاد ہیں اور حافظ ابن جریر
ہیں انہوں نے اس آیت کو ذکر کرنے والے
کو قرآن کریم پڑھنے والے پر محمول کیا ہے
کہ اللہ تعالیٰ کی کتاب کو تعظیماً بلند آواز سے
دوسری آوازوں کی نسبت اونچی پڑھا جائے
لہذا اس سے اگلی آیت میں فرمایا دور
جب قرآن پڑھا جائے تو اس کی طرف
کان لگایا کرو اور خاموش رہا کرو، میں کتا

ہوں کہ بات گویا بول ہے جب قرآن کریم پڑھنے کے وقت خاموش رہنے کا حکم دیا گیا تو اس بات کا اندیشہ تھا کہ شاید ہر وقت خاموش رہنے کا حکم ہے تو اس پر آگاہ فرمایا کہ اگرچہ زبان سے خاموش رہنے کا حکم ہے لیکن دل میں یاد کرنے کا حکم باقی ہے تاکہ بالکل اللہ کے ذکر سے غافل نہ ہو جاؤ اس لیے آیت کو اس (اور اہل غفلت میں شمارت ہوتا) پر ختم کیا ہے۔

تیسرے، جو صوفیائے کرام نے بیان کیا ہے کہ یہ آیت جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے خاص ہے جو کمال مکمل ہیں اور آپ کے سوا دوسرے چول کہ دو اس اور گندے خیالات کے محل میں لندا ان کو بلند آواز سے ذکر کرنے کا حکم دیا گیا ہے کیوں کہ بلند آواز سے ذکر کرنا ان دو اس کو دور کرتا ہے میں کہتا ہوں اس کی تائید اس حدیث سے ہوتی ہے جس کو محدث بزار نے حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔

رسورة الاعراف اية ۲۰۴
قلت لكان ما موراً بالسكوت
باللسان الا ان تكليف الذكور
بالقلب باق حتى لا يغفل عن
ذکر الله ولذا ختم الآية بقوله
رَوَلَا تَكُنُّ مِنَ الْغَافِلِينَ هـ سورة
الاعراف - ۲۰۵

(الثالث) ما ذكره الصوفية
ان الامر في الآية تخاص بالنبي
صلى الله عليه وسلم الكامل
المكمل واما غيره ممن هو
محل الوسواس والخواطر الرديئة
فما مور بالجهر لانه اشد تأثير
في دفعها (قلت) ويؤيداه من
الحديث ما اخبره البزار
عن معاذ بن جبل رضی اللہ
عنه -

قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من صلى منكوا بالليل فليجهر بقراءته فان الملائكة تصلى بصلوته وتسمع لقراءته وان مؤمنى الجن الذين يكونون فى الهواء وجيرانه معه فى مسكنه يصلون بصلاته يستمعون قراءته وانه ينظر د بجمهه بقراءته عن داره وعن الدر التى حوله فساق الجن ومردة الشياطين فان قلت فقد قال تعالى: **ادْعُوهُ سَابِقَةً نَصْرًا وَخُفِيَةً إِنَّهُ لَا يُجِيبُ الْعُتْبَرِينَ** سورة الاحزاب اية ٥٥) وقد فسرا الاعتداء بالجمهر فى الدعاء -

قلت (الجواب عنه من وتحيين احدهما ان الراجح فى تفسيرة انه تجا وزالما موربا و اختراع دعوة لا اصل لها فى الشرع

کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں جو شخص رات کو نفل پڑھے اس کو چاہیے کہ وہ بلند آواز سے قرأت کرے کیوں کہ فرشتے بھی اس کے ساتھ نماز پڑھتے ہیں اور اس کی قرأت کو سنتے ہیں اور وہ مومن جن جو براہوں اور اس کے پڑوس میں رہتے ہیں وہ بھی اس کے ساتھ نماز پڑھتے ہیں اور اس کی قرأت کو سنتے ہیں اور وہ اپنی اونچی قرأت سے اپنے گھر اور محلے سے بہکار اور سرکش جنوں اور شیطانوں کو بھگاتا ہے۔

اگر تو یہ اعتراض کرے کہ اللہ تعالیٰ تو فرماتا ہے کہ تم اپنے پروردگار سے دعا کیا کرو ظاہر کر کے بھی اور چپکے چپکے بھی واقعی اللہ ان لوگوں کو ناپسند کرتے ہیں جو حد سے نکل جاویں، اور زیادتی کی تفسیر بندہ آواز سے دعا کرنے کی آتی ہے۔

میں کہتا ہوں اس کا جواب دو طرح سے ہے پہلا یہ کہ اس کی راجح تفسیر تو یہ ہے کہ اس سے وہ دعا مراد ہے جو اصل الفاظ سے زیادہ ہو یا وہ دعا ہے جو ن گھرت ہو جس کا شریعت

وَيُؤَيِّدُ مَا أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ
صَفْحَةً ٢٤٥ وَالْحَاكِمُ فِي مُسْتَدْرَكِهِ
وَصَحَّحَهُ عَنْ أَبِي نَعَامَةَ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ مَعْقِلٍ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعَ ابْنَهُ يَقُولُ
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْقَصْرَ
الْأَبْيَضَ عَنِ يَمِينِ الْجَنَّةِ
فَقَالَ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ
سَيَكُونُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ قَوْمٌ
يَعْتَدُونَ فِي الدُّعَاءِ فَهَذَا
تَفْسِيرُ صَحَابِيٍّ وَهُوَ اعْلَمُ
بِالْمَعْنَى -

(الثاني) على تقدير التوسيم
فَالْأَيَّةُ فِي الدُّعَاءِ فِي الذِّكْرِ
وَالدُّعَاءُ بِخُصُوصِهِ الْإِفْضَلُ
فِيهِ الْأَسْرَارُ لِأَنَّهُ أَقْرَبُ إِلَى
الْإِجَابَةِ وَلِذَا قَالَ تَعَالَى رَادُّ
نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً حَقِيقًا سُورَةُ
مَرْيَمَ - ٣) وَمِنْ ثَمَرِ اسْتِحْبَابِ

میں کوئی ثبوت نہ ہو اور اس کی تائید اس حدیث
سے ہوتی ہے جس کو ابن ماجہ اور حاکم نے اپنی
مستدرک میں حضرت ابو نعامة رضی اللہ عنہ سے
روایت کیا ہے اور اس کو صحیح بھی کہا ہے کہ
حضرت عبد اللہ بن معقل رضی اللہ عنہ نے اپنے
بیٹے سے سنا وہ یہ دعا کر رہا تھا کہ اے اللہ
میں تجھ سے جنت کی وائیں جانب سفید مٹل
کا سوال کرتا ہوں تو انہوں نے کہا کہ میں نے
جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا
ہے آپ فرماتے تھے ” اس امت میں متقی
ایسی قومیں ہوں گی جو دعائیں زیادتی کریں گی
یہ تفسیر ایک صحابی رسول صلی اللہ علیہ وسلم
کی ہے جو دوسروں سے زیادہ جانتا ہے
دوسرے اگر یہ تسلیم کر بھی لیا جائے تو آیت
صرف دعا کے بارہ میں ہے نہ ذکر کے
بارے میں اور دعا تو اپنی خصوصیت کی بناء
پر کہ اس میں خاموشی سے دعا کرنا افضل ہے
کیوں کہ وہ قبولیت کے زیادہ قریب ہے
اور اسی لیے تو اللہ نے فرمایا دجرب وحسرت
ذکر یا علیہ السلام نے اپنے رب کو خیر طور

الاسرار بالاستعاذۃ فی الصلوة
اتفاقاً لأنها دعاء۔

سے پکارا، اس لیے نمازیں بالاتفاق نعوذ
کو لپٹ آواز سے پڑھنا مستحب ہے
یکول کہ وہ دعا ہے۔

فان قلت - فقد نقل عن ابن
مسعود رضی اللہ عنہ انه رأى
قوماً يهللون برفع الصوت
في المسجد فقال ما اراكم
الا مبتدعين حتى اجراهم

اور اگر تو یہ اعتراض کرے کہ حضرت عبداللہ
بن مسعود رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ انہوں نے
ایک قوم کو دیکھا کہ وہ مسجد میں باوازی بلند لالہ
الاشد کا ذکر کرتی تھی تو انہوں نے فرمایا کہ میں تو
تمہیں بدعتی دیکھ رہا ہوں حتیٰ کہ انہوں نے ان

من المسجد - قلت - هذا
الاثر عن ابن مسعود رضی اللہ
عنه يحتاج الى بيان سنده
ومن اخرجہ من الاثمة الحفاظ
في كتبهم وعلى تقدير ثبوته
فهو معارض بالاحاديث للكثير

کو مسجد سے نکال دیا تو میں اس کے جواب میں
یہ کہوں گا کہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ
کا یہ قول مستند کا محتاج ہے۔ اور دوسرے
کن اماموں اور حافظوں نے اس کو اپنی کتب میں
کتا بوں میں ذکر کیا ہے، اور بالفرض اگر

الثابتة المتقدمة وهي
مقدمة عليه عند التعارض
ثمر ايت ما يقتضى انكار ذلك

یہ بات ثابت بھی ہو جائے تو ان کا یہ قول ثابت
سی حدیثوں کے مخالف ہے جو ہم پہلے ثابت
کر آئے ہیں اور مخالفت کے موقع پر وہ

عن ابن مسعود رضی اللہ عنہ
قال الامام احمد بن حنبل
في كتاب الزهد ثنا محمد ثنا

حدیثیں مقدم ہوں گی پھر میں نے حضرت عبداللہ
بن مسعود رضی اللہ عنہ کا ایک قول جس کو امام
احمد بن حنبل نے اپنی کتاب الزہد میں بیان

کیا ہے اس کے خلاف ہے وہ فرماتے

کیا ہے اس کے خلاف ہے وہ فرماتے

المسعودی عن عاصم بن شقیق
 عن ابی وائل قال هو لواء
 الذین یزعمون ان عبد اللہ
 کان ینہی عن الذکو ما جالسنت
 عبد اللہ مجلساً قط الا ذکر
 اللہ فیہ واخرج احمد
 فی الزهد عن ثابت البنانی
 قال ان اهل ذکر اللہ
 لیجلسون الی ذکر اللہ وان
 علیہم من الاتام امثال
 الجبال وانہم لیقومون
 من ذکر اللہ تعالیٰ ما علیہم
 منها شیء۔

ہیں ہمیں حدیث بیان کی محمد نے وہ بیان
 کرتے ہیں ہمیں بیان کیا مسعودی نے حضرت
 عامر بن شقیق سے وہ ابروائل رضی اللہ عنہ
 سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا یہ
 جو لوگ حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ
 عنہ کی بابت گمان کرتے ہیں کہ حضرت بولند
 ذکر سے منع کیا کرتے تھے میں جب ان کے
 پاس بیٹھا ہوں وہ ہر وقت اللہ کا ذکر کیا
 کرتے تھے اور امام احمد نے زہد میں حضرت
 ثابت بنانی سے روایت کی ہے وہ فرماتے
 تھے کہ اللہ کا ذکر کرنے والے اللہ کے ذکر میں
 بیٹھتے ہیں تو ان پر پہاڑوں کی مثل گناہ ہوتے
 ہیں جب وہ ذکر سے فارغ ہوتے ہیں تو
 ان گناہوں سے کوئی چیز ان پر نہیں ہوتی۔

الحاوی للفتاویٰ للامام جلال الدین السیوطی الجزء الاول

صفحہ ۳۸۹ تا ۳۹۴

Conclusion

If you concentrate on the *Aḥādīth* mentioned above you will

realise that *dhikr* done openly or in a raised voice is not at all forbidden (*mamnū'*) or disapproved (*makrūh*). There is clear evidence for its preference (*mustahab*) whether these *Ahādīth* are direct (*ṣariḥan*) or allusive (*iltizāman*) as we have indicated. As for countering these with *Ahādīth* that show preference for *Dhikr Al-Khafi* (Silent *Dhikr*), it is like presenting arguments by *Ahādīth* in favour of silent recitation of the *Holy Qur'ān* as opposed to recitation done aloud. They draw an analogy such as the likeness of the silent reciter of the *Holy Qur'ān* to one giving *sadaqah* in secret. Imam Nawawi رَحِمَهُ اللهُ بَكْرَةً concludes that silent *dhikr* is better when there is fear of show or when it would disturb those praying or when people are asleep. Apart from that open *dhikr* is always better because in doing so it is an effective stimulant to good deeds, other listeners benefit from it, the reciter's heart remains awake and he is able to concentrate more fully. His ears focus on his recitation, drowsiness is reduced and he becomes refreshed. According to some it is preferred (*mustahab*) to recite some parts of the *Holy Qur'ān* in a raised voice and others are better (*mustahab*) recited silently because silent recitation tends to become monotonous after which loud recitation brings delight to the heart. When loud recitation tires a person, it will be relaxing for him to recite silently. After this Imam Nawawi رَحِمَهُ اللهُ بَكْرَةً became silent.

The same explanation is true for *dhikr*. It can be concluded as such from the (various) *Ahādīth*. If you were to argue producing the following Verse:

And do thou (O reader!)
Bring thy Lord to remembrance
In thy (very) soul,
With humility and remember
Without loudness in words, ...
-(*Al-Qur'ān* 7:205)

Then let me tell you that this Verse has three dimensions:

1. This Verse is *Makki* (revealed in *Makkah*) as is another Verse commanding a lowering of the voice:

Neither speak thy Prayer aloud,
Nor speak it in a low tone,
But seek a middle course
Between.

- (*Al-Qur'ān* 17:110)

This Verse was revealed at a time when the Holy Prophet ﷺ recited the *Holy Qur'ān* aloud. When the idolators heard him they hurled abuse at the *Holy Qur'ān* and Allāh the Almighty Who sent it. In order to stop their behaviour Allāh the Almighty commanded the lowering of voice in the recitation of the *Holy Qur'ān*.

He also forbade Believers from hurling abuse at their idols in retaliation as in the following Verse:

Reville not ye
Those whom they call upon
Besides Allah, lest
They out of spite
Reville Allah
In their ignorance.

- (*Al-Qur'ān* 6:108)

Later on this objective came to an end as conditions improved. This is indicated by Ibn Kathīr رَضِيَ اللهُ عَنْهُ in his *Tafsīr* -(V2, P181).

He states that the purpose of the above Verse (*Al-Qur'ān* 6:108) is the same as for the previous one (*Al-Qur'ān* 17:110):

'... Neither speak thy Prayer aloud
Nor speak it in a low tone
But seek a middle course
Between.'

Whenever the idolators heard the *Holy Qur'ān* being recited

they hurled abuse at it, at Allāh the Almighty and His Messenger ﷺ, so Allāh the Almighty commanded the Messenger ﷺ to lower his voice in recitation such that idolators would not hear, not too silently that even the Companions could not make out what was being said but to adopt a middle way between the two.

2. A group of exegetists (*Mufasssirūn*) including ‘Abd Al-Raḥmān bin Zaid bin Aslam رَضِيَ اللهُ عَنْهُ, teacher of Imām Mālik رَضِيَ اللهُ عَنْهُ, and Ḥāfiẓ Ibn Jarīr رَضِيَ اللهُ عَنْهُ have ascribed this Verse to a *dhākir* (person doing *dhikr*) while the *Holy Qur’ān* is being recited. This is because the Book of Allāh the Almighty should be recited aloud while all others should be subdued out of respect. This view is reinforced by the following Verse:

When the Qur'an is read,
Listen to it with attention,
And hold your peace:
That ye may receive Mercy.
-(*Al-Qur’ān* 7:204)

With respect to the above Verse it might appear to some people that perhaps silence is to be adopted at all times. This matter can be clarified thus:

Even though the command is to remain silent it is superseded by another command calling for the constant remembrance (*dhikr*) by the heart so that it is not neglected altogether. That is why the Verse ends with: ‘*And be not thou of those who are unheedful (Al-Qur’ān 7:205)*’.

3. Sufis tend to regard this Verse as referring specifically to the Holy Prophet ﷺ, the Perfect Exemplar, it is not for ordinary folk who are prone to deceptive imaginations and bad presumptions. These people have been commanded to recite aloud because it is an effective way of

eliminating such thoughts. This view is justified by a *Ḥadīth* narrated by Bazzār رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ on the authority of Mu‘adh bin Jabal رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ:

The Holy Prophet صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ said: “When anyone among you prays Supererogatory Prayers (*naḥal*) at night, let him raise his voice in recitation because Angels pray along with him and listen to his recitation. Any believing *finn* who happen to be in the air around him or living in his vicinity also join him in prayer and listen attentively to his recitation. By reciting aloud he makes all the bad *finn* and devils flee from his home and neighbourhood.”

If you were to argue producing the following Verse:

Call on your Lord
With humility and in private:
For God loveth not
Those who trespass beyond bounds.
-(*Al-Qur’ān* 7:55)

And you claim that ‘the exceeding of bounds’ refers to raised voice (*ḡahr*) in *du‘ā’* (supplication) by interpretation. In response to this let me inform you that there are two sides to it:

(1) The more acceptable (*rājih*) *tafsīr* (interpretation) of this Verse is that it refers to that *du‘ā’* (supplication) in which the original wording is exceeded by the one praying. Or it is that *du‘ā’* which has been invented having no basis in the *Sharī‘ah*. This interpretation is supported by a *Ḥadīth* mentioned by Ibn Mājah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ and Hākim رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ in his *Mustadrik*. It is narrated by Abu Ni‘āma رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ and classified as *Ṣaḥīḥ* (Sound). The *Ḥadīth* is as follows:

‘Abdullāh bin Ma‘qal رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ heard his son praying thus: “O Allāh the Almighty! I ask for a white palace on the right side of Heaven.” Upon hearing this he said: “I have heard the Holy Prophet صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ saying: “There will (soon) come

a time when some people among my *Ummah* will begin to exceed bounds in prayer.’ This interpretation is of a Companion of mine. He knew best as to its meaning.”

(2) Even if the argument were to be accepted it still only refers to supplication (*du‘ā*) and not to *dhikr*. A *du‘ā* by its very implication is better said by lowering the voice. This way it comes nearer to being accepted. This is suggested by the following Verse which refers to Zakariyyā عَلَيْهِ السَّلَام :

Behold! he cried
To his Lord in secret.
-(*Al-Qur‘ān* 19:3)

It is precisely for this reason that *Isti‘ādha* (Seeking of Protection) said at start of Prayer is better (*Mustahab*) recited in a low voice during Prayer (*Ṣalāh*) because it happens to be a *du‘ā* (supplication).

If you were to argue on the basis of the following *Ḥadīth*: It is narrated by ‘Abdullāh bin Mas‘ūd رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ that he saw some people in the *Masjid* reciting the *Kalimah*: *Lā ilāha illa Allāh* aloud in *dhikr*. On hearing this he said to them: “I see you to be innovators.” And he sent them out of the *Masjid*. In response to this let me tell you that this alleged saying of ‘Abdullāh bin Mas‘ūd رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ needs a clear *Isnād* (chain of authorities). Who are the *Imāms* (Leaders) and *Qur‘ānic* scholars who have, after all, mentioned this *Ḥadīth*? Do we find it in any of their books? Even if this argument could be justified, it would still go against many other *Ḥadīth* contrary to it. When there is opposition these *Aḥādīth* will take priority.

I will produce here a saying of ‘Abdullāh bin Mas‘ūd رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ reported by Imām Aḥmad bin Hanbal رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ in his *Kitāb Al-Zuhd*. It contradicts the argument put forward. He says: “Muḥammad heard from Mas‘ūdi who heard it from ‘Amir bin Shaqīq that Abi Wā’il رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ said: ‘There are

people who think that ‘Abdullāh had forbidden *dhikr*. Let me tell them that whenever I was fortunate to sit with him I always heard him do *dhikr*.”

Imām Aḥmad رَضِيَ اللهُ عَنْهُ reports in his *Zuhd* that Thābit Banooni رَضِيَ اللهُ عَنْهُ said: “Those who remember Allāh the Almighty (*Ahl Al-Dhikr*) sit among those who are doing *dhikr*. Their sins are equivalent to the weight of mountains when they arrive but when they leave having done *dhikr*, not a single sin remains on them.”

- (*Al-Ḥāwī lil Fatāwā lil ‘Allāmah Al-Suyūṭī*, V1, PP389-394)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
 سُبْحَانَ رَبِّكَ
 رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
 آمِينَ ! آمِينَ ! آمِينَ !



ابو نيس محمد بركت علي لوهيا نومي عفي عن
 المهاجر الى الله والمتوكل على الله العظيم

امروز سعيد و مسعود و مبارك
 پنجشنبہ کیم شعبان المعظم ۱۴۲۷ھ



A Popular Majlis-i-Dhikr

I advise my friends that in their homes they should arrange the remembrance of Allāh the Almighty daily and regularly, e.g. after taking a meal at night, they should go to one place and should remember Allāh the Almighty in gratitude for the bounties of their Sustainer, and must do it. All the members of the family sitting at a place for some moments should recite *Al- Aḥmad ḥamdulillāh!* (Praise is for Allāh the Almighty!) *Al-ḥamdulillāh!* and should then recite *Darūd* (salutations) on to the Holy Prophet Muḥammad ﷺ. This congregation should be an essential practice of every household every day and in every congregation these recitals should be read in every household. As in every household cooking of evening meals every evening is necessary, so is the remembrance of Allāh the Almighty. Think over the fact that in the whole of the World, in every house, may it be rich or poor, arrangement for evening meal is made and the food is prepared with great efforts. But, in no house, is arrangement for remembrance of Allāh the Almighty ever made. People have taken it that they come into this World only for eating and sleeping and that the whole of the night is for sleeping. It is not so. A part of it (the night) should be for the remembrance of Allāh the Almighty. Working the whole day, eating away all the earning by the night and then sleeping is no way of life. Allāh the Almighty has granted superiority to human beings over His creation and this superiority is due to the remembrance of Allāh the Almighty. People request (the saintly) people for prayers saying that in their house sickness, poverty, worry and grief are ever present. The sole answer to all such questions is thus: "Perpetuate the remembrance of Allāh the Almighty in your house. Of

course the remembrance of Allāh the Almighty is the means of kindness and happiness and is the panacea of worry and grief."

Allāh the Almighty has repeatedly ordained in His Book, the *Holy Qur'ān*, "Remember Allāh the Almighty profusely."

We neither speak of excessiveness nor do we practise it. Whatever is happening to us is due to abstinence from Remembrance of Allāh the Almighty. People of a higher strata (of society) keep themselves busy in television, radio and novels. Whatever is spent on these is wasted. Instead it is essential to sit on the ground and engage ourselves in the *Tasbīh* (repeated recital of the Attributes of Allāh the Almighty), *Tawhīd* (praise of Allāh the Almighty), *Tehlīl* (incanting that there is no god but Allāh the Almighty) and *Takbīr* (recital of the Greatness of Allāh the Almighty). And, my dear, refrainment from it comes from Satan.

The head of the family in the house should order all the members of the family to perform *wudū* (ablution) and if anyone of them has not offered the *'Tshā'* (the late evening) prayer, he/she should offer it and, after being free, they should engage themselves in the Remembrance of Allāh the Almighty as follows:

١١. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَعِتْرَتِهِ بِمَدْوُكِلٍ مَعْلُومٍ لَكَ
- أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَنْوِبُ إِلَيْهِ ط
١٢. سُورَةُ الْعَنَابِطِ -
١٣. سُورَةُ الْإِحْلَاصِ -
١٤. بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط
١٥. سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ط
١٦. يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ ط
١٧. اللَّهُمَّ اغْنِنِي وَأَرْزُقْنِي وَأَهْدِنِي وَعَافِنِي وَأَرْزُقْنِي وَأَهْبِئْنِي وَأَرْزُقْنِي ط
١٨. اللَّهُمَّ اغْنِرْ لِمُؤْمِسَيْنِ وَ الْمُؤْمِسَاتِ ط
١٩. سُبْحَانَ اللَّهِ وَيَعْبُدُهُ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ ط

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَعِتْرَتِهِ بِعَدْوِ كَلِّ مَعْلُومٍ لَكَ
 اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ ط
 رَبَّنَا قَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ط آمين! آمين! آمين!

1. *Allāh-ḥumma sally 'ala Sayyidūna Muḥammadin wa 'ala ālayhe wa itratayhe bay 'adaday kullay m'aluminlaka, astaghfirullah halladhi lāilahā illa ḥowal Ḥayy-ul-Qayyūm wa atoobu alaiḥ!* (O Allāh! Send Your blessings on our Prophet Muḥammad, his followers and his progeny as many times as the things You know. I ask forgiveness of Allāh except Whom there is none worthy of worship, the Living, the Lasting, and I attend to Him only!)
2. *Sūra Al-Fātiḥa* (The Opening - *Al-Qur'ān 1:1-7*)
3. *Sūra Al-Ikhlās* (The Sincerity - *Al-Qur'ān 1:1-4*)
4. *Bismillā-hir Raḥmā-nir Raḥīm!* (In the Name of Allāh, Most Gracious, Most Beneficent!)
5. *SubḥānAllāh hay wal ḥamdu lillah hay wa lailahā illAllāh-huwAllāhu Akbar wa la ḥaula wa lā quwwata illa billah hil aliyy-ul-'Aẓīm!* (Glory be to Allāh Who is Pure. All praise be to Allāh Who is Pure, the Exalted. There is none worthy of worship except Allāh Who is the Most Great. There is no ability (to do virtue or power (to refrain from vices) except with the Grace of Allāh Who is Exalted)
6. *Yā-Ḥayyu, yā-Qayyūm! Berahmatika astaghīth!* (O the Living, O the Lasting! I ask You for Your blessing!)
7. *Allāh hummaghfirli warḥamni wahdani wa 'afāni warzuqni wajburni warfāni!* (O Allāh! Forgive me, and have mercy on me, and grant me forgiveness, keep me in peace, and grant me sustenance. Do away with my deficiency and enhance my status and fortune!)
8. *Allāh hummaghfir lilmomenīna wal momenāt!* (O Allāh! forgive the Muslim men and Muslim women!)
9. *SubḥānAllāh hay wa beḥamdayhe subḥānAllāh hil 'Azimay wa behamdayhe astaghfirullah!* (Glory be to Allāh Who alone is praiseworthy. Glory be to Allāh Who is exalted and Who alone is praiseworthy. I ask for (His) forgiveness!)

10. Repeat as in No. 1 above.

Rabbana Taqabbal minna Innaka Ant al-Samī'-ul-'Alīm!
Āmīn! Āmīn! Āmīn! (Our Lord! Accept from us (this duty)!
Lo! Thou, only Thou, art the Hearer, the Knower! Amen!
Amen! Amen!)

Then raise your hands in supplication.

The congregation is over.

This brief congregation should be held daily in every house and my friends should inform me if they have fully complied with it.

May Allāh the Almighty grant you recompense in both the Worlds!

Our duty is to convey!

It is prayed that each and every nook and corner of every household should prosper with the remembrance of Allāh the Almighty! *Yā-Ḥayyu, yā-Qayyūm! Beraḥmateka Astaḡīth!* (O the Living O the Lasting! I ask You for Your blessing!)

Then talk about the Religion of Islam for a few minutes.

Every day, at every sitting, say: "We have come into this World for the World Hereafter and nobody is to remain here for ever. Nor have we to come here again. We are a part of the chosen *Ummah* (Nation) of all the *ummahs*.

May Allāh the Almighty grant us to do and spread good.
Āmīn!

May He grant us the ability to refrain from vices and to eradicate vices. *Āmīn!*

O Allāh the Almighty! May the congregation of Your remembrance that is being held at *Dār-ul-Eḥsān* continue for ever and not discontinue for a while! *Āmīn!*

Yā-Ḥayyu, yā-Qayyūm!

Verily, the places become sacred because of the remembrance of the Worshipped and the Master of the places.

Yā-Ḥayyu, yā-Qayyūm!

-(The Words of Wisdom Volume 1 by Abu Anees Muḥammad Barkat Ali, *Dār-ul-Eḥsān Publications, Al-Barkat House, Huddersfield, 1977, Maqāla No. 653, pp 92 - 96*)

What is Dār-ul-Eḥsān?

Dār-ul-Eḥsān, literally meaning 'the House of Blessing', is a voluntary Islamic Institute situated in the District of Faisalabad, Pakistan. It has been defined as an 'abode of benefactors who worship Allāh the Almighty as if they are seeing Him. If it is not the case, it (certainly) is true that He is seeing them'.

The Institute is busy fulfilling its aim of translating the sacred work of *Da'wah-o-Tablīgh Al-Islam* (Invitation to and Spread of Islam) in many and various ways. Here it is humbly desired to demonstrate practically the teaching of the *Holy Qur'ān* and the *Sunnah* (Tradition) of the Holy Prophet, Muḥammad ﷺ, the fountain-head of Islam.

People throughout the World from all walks of life, those who practise a little to those who practise their religion profusely, visit the institute. In this way they satisfy their religious aspirations.

Sessions of incessant *Dhikr* (remembrance of Allāh the Almighty) are held, missionary parties of those with religious and spiritual zeal are sent to all parts, a spacious mosque and repository for the worn out copies of the *Holy Qur'ān* have been built, a school for destitute and orphans and a well staffed hospital have been established, administering their services free of charge.

Ḥaḍrat Abu Anees Muḥammad Barkat Ali رَضِيَ اللهُ عَنْهُ, a retired army officer, the founder and chief organiser of the Dār-ul-Eḥsān, has written, published and distributed free of charge much literature on Islam in Urdu. This is now being translated in Arabic, Chinese, Persian and English. *Kitāb Al-Amal Bis-Sunnah*, *Al-M'arūf Tartūb Shaḥīf* (Holy Succession), *Makshooḥāt-e-Manāzal-e-Eḥsān* (Manifestations

of the Stages of Blessing) — and *Asma' Al-Nabi Al-Karīm* (the Bounteous Names of the Holy Prophet ﷺ) are three voluminous works of unique religious importance. A monthly magazine, *The Dār-ul-Ehsān*, has been published regularly for the benefit of the Muslim Community until his demise in 1997. It has included research articles, translations and commentaries on the *Holy Qur'ān* and the Hadith, medical cures prescribed by the Holy Prophet ﷺ and Ḥaḍrat Abu Anees Muḥammad Barkat Ali's (ﷺ) own words of guidance and insight. The monologues have been put together in to thirty volumes titled *Makshooḥāt-e-Manāzal-e-Ehsān*, *Al-M'arooḥ Maqālāt-e-Ḥikmat* (The Words of Wisdom).

In 1983 Ḥaḍrat Abu Anees Muḥammad Barkat Ali (ﷺ) migrated some thirty miles away to a place on Samundri Road now known as Camp or *Al-Mustafīḍ Dār-ul-Ehsān* where he had developed all the above services and is now buried. Again for the benefit of the *Ummah*, his successors are serialising in a monthly magazine *Anwār Al-Barkat* his books which run into thousands of pages.

- *Muḥammad Iqbal*

Dhikr-i-Nāfi (Recollection of Allah the Almighty) is one of the several books written by the author Hadrat Abu Anees Muhammad Barkat Ali Ludhianvi (رحمۃ اللہ علیہ) (1911 – 1997 CE), his *magnum opus* being *Kitāb Al-'Amal Bis-Sunnah Al-M'arūf Tarūb Shaif* (Holy Succession), *Makshoofāt-e-Manāzal-e-Ehsān* (Manifestations of the Stages of Blessing), *Asma' Al-Nabi Al-Kaīm* (the Bounteous Names of the Holy Prophet ﷺ) and *Makshoofāt-e-Manāzal-e-Ehsān Al-M'arūf Maqālāt-e-Hikmat* (The Words of Wisdom). These voluminous Urdu titles of immense juridical and literary value are heavily impregnated with Arabic, some have been translated into English.

Dhikr-i-Nāfi comprises three sections, the Commandments of Allah the Almighty, Sayings of the Holy Prophet ﷺ and observations on and contemplation over the subject by a well-known Muslim jurist Abu Al-Fadl Abd-ur-Rahmān Jalāl-ud-Dīn As-Suyūti (رحمۃ اللہ علیہ), 849 – 911 AH). There are many and various modes of *dhikr* (recollection or remembrance), different litanies to be recited and definite time and places when and where it should be performed. We have reproduced herein from the author's *The Words of Wisdom* an example of a session of *dhikr* for the benefit of the reader.

Dhikrullahi has been a routine practice and life capital of the author who engaged himself and his visitors continuously in and recommended it most passionately to all and sundry. His writings are replete with the paramount importance and *Faḍā'il* (blessings) of *dhikr*.

-Muhammad Iqbal



DĀR-UL-EHSĀN PUBLICATIONS

Al-Barkat House Almondbury Bank Almondbury
Huddersfield HD5 8EL Tel No. 01484 309852

ISBN 0 905773 53 5

Printed in Great Britain